

Haller Willem

30
Jahre


HALLEWESTFALEN
ZUM WOHLFÜHLEN

Nr. 304
Mai 2011
Herausgeber:
Haller Willem
Sigrun Lohmeyer
Redaktion:
Holtfelder Str. 17
33829 Borgholzhausen
Tel. 054 25 / 15 77
Fax 054 25 / 15 76
info@hallerwillem.net
www.hallerwillem.net

STADTMAGAZIN FÜR HALLE WESTFALEN



DRUCKAUFLAGE: 11.000 EXEMPLARE - KOSTENLOS AN HAUSHALTE

TERMINE

Mai

30.04. von 14 - 20 Uhr Frühlingserwachen	Alte Lederfabrik
01.05. von 11 - 17 Uhr Frühlingserwachen	Alte Lederfabrik
01.05. ab 11 Uhr Tanz unter dem Maibaum	Remise
06.05. um 19.30 Uhr Helene Fischer	Gerry Weber Stadion
12. und 13.05. um 19.30 Uhr 50 Jahre KGH - Kindermusical "Reineke Fuchs"	Aula KGH
18.05. um 20 Uhr 50 Jahre KGH - Kabarett Ganz Heftig	Aula KGH
01. und 02.06. um 19.30 Uhr 50 Jahre KGH - "Annie"-Musical	Aula KGH
01. und 02.06. Stadtfest Haller Willem	Innenstadt
Second-Hand-Märkte für Baby- und Kinderbekleidung	
15.05. von 9 - 14 Uhr	Remise
28.05. von 14 - 16.30 Uhr	GS Künsebeck

Edelstahldesign Werther kreiert
Feuerschalen und Profigrills



Andreas Hölscher (li) und Ralf Walendy präsentieren die edlen Produkte der Firma „Edelstahldesign Werther“ auf der diesjährigen Gewerbeschau Gartnisch

stahl,“ benennt Andreas Hölscher den Ausgangspunkt der Produktion als Zulieferer erst nur für die Lebensmitteltechnik. Vermehrte Anfragen vor allem nach Spezialbehältern erweiterten das Leistungsspektrum stetig. 2005 wurde das Unternehmen nach den Druckgeräte-Richtlinien zur Konstruktion und Fertigung von Druckbehältern für die Lebensmittel-, Pharma- und Chemie-Industrie zertifiziert. Per Autocad-System entwickeln die Konstrukteure eigene Gerätschaften für Anlagenbau und Wärmetechnik in 3D-Format. „Wir machen viele Sonderanfertigungen,“ beschreibt Ralf Walendy die Hoewa-Produkte. Die Fertigung der Druckbehälter wird dann mittels eines Schweißroboters und qualifiziertem Personal umgesetzt.

1999 gründete der staatlich geprüfte Maschinenbautechniker Ralf Walendy zusammen mit dem Maschinenbaumeister und Schweißfachmann Andreas Hölscher die Firma Hoewa-Technologie GmbH in Werther im Gewerbegebiet Dammstraße. 2006 erstellte das Unternehmen hier ein eigenes Firmengebäude, das den stets wachsenden Anforderungen der Kunden gerecht wird. „Wir fertigen ausschließlich in Edel-

Stahl. Die Fertigung der Druckbehälter wird dann mittels eines Schweißroboters und qualifiziertem Personal umgesetzt. Auch Rohrleitungsbau aus Edelstahl gehört mittlerweile zum Arbeitsalltag. Ein Höhepunkt der Firmengeschichte ist sicherlich die Konstruktion und Fertigung von Druckbehältern für den Rückbau des AKWs in Greifswald 2009. Zur Zeit ist das Unternehmen im Gespräch mit Murmansk (Russland). Dort werden die alten Atom-Antriebe der ausrangierten U-Boote der ehemaligen Sowjetunion entsorgt. Auch im privaten Bereich kamen immer mehr Anfragen nach Edlem aus Edelstahl. Mit der Gründung der eigenständigen Firma „Edelstahldesign Werther“ können die beiden Unternehmer nun auch private Kunden bedienen und stellen seit dem 1.4.2011 individuelle Geländer und Vordächer, Schwenk- und Standgrills, Wassersäulen und Feuerschalen her. „Die Idee ist aus den Behälterböden gewachsen,“ erklärt Andreas Hölscher den Ursprung des zweiten Standbeins, mit dem sie auf der Gewerbeschau Gartnisch reges Interesse bei den Besuchern weckten. Unter www.edelstahldesign-werther.de findet man die gesamte Produktpalette. -sig- ■

ALT gegen NEU



Sie bringen Ihr Altgerät (Herdset mit Ceranfeld und/oder Geschirrspüler) - wir geben Ihnen 100,- Nachlass beim Kauf eines Neugerätes (ab 499,-)

B&K KÜCHEN UND OBJEKTE
Ihre Küche steht hier.

Koch-Event im Mai
Ladies Kochen
Anmeldung unter www.bk-kueche.de

Küchen
Badmöbel
Elektrogeräte
Accessoires
Dyson® Staubsauger

Mo-Fr 9.30-18.30 • Sa 9-13 Uhr • Sonntag Schautag 12-17 Uhr • Termine nach Absprache
Brackweder Str. 43-45 • Halle • Tel. 0 52 01/856 37 57 • www.bk-kueche.de



Wir machen
Ihr Haus
schön für
die besten
Lebensjahre.

Schneider GmbH
Gartnischer Weg 117
33790 Halle in Westfalen
Telefon 05201 66920
www.raum-fuer-uns.de

Gestaltung & Umbau
Renovierung
aus einer Hand

Weidich

Die gesamte Haustechnik

- ▶ Heizungs- und Klimatechnik
- ▶ Sanitärtechnik
- ▶ Elektroinstallationen
- ▶ Neue Bäder
- ▶ Neue Energien

▶ Osnabrücker Straße 70 • Halle
Fon: 0 52 01 - 8 11 20 • Fax: 81 12 22

www.weidich.de

24h Notdienst

Gerhold's
Feuer & Flamme in Hörste
Salate - Pizzen - Aufläufe - Fleischgerichte - Geflügelgerichte - Tex Mex

Info: www.gerholds.de



1. Mai: offizielle
Eröffnung von unserem
wirklich grünen
Biergarten
mit Leckerem vom Grill

Geöffnet: Mo - Sa 17 - 1 h (Küche ab 17 Uhr)
So 11 - 1 h (Küche 11-23 Uhr)
33790 Halle-Hörste • Alte Dorfstraße 3

Tel. 05201 2442



Die erste Ausgabe des HallerWillem erschien im Mai 1981 - vorerst ausschließlich in Schwarz/Weiß und Rot. Das erste farbige Titelbild wurde im April 1985 gedruckt. Im Laufe der Zeit kam immer mehr Farbe ins Spiel - heute ist der Haller Willem komplett farbig gestaltet.



Im Juni 1983 übernahm Thomas Becker erst den Druck und im Februar 1984 auch die Regie des Haller Willem und ist maßgeblich für das stetige Wachstum in Hülle und Fülle verantwortlich. Unterstützt wurde er von seiner Frau Erika Becker, die bis Ende 2009 im redaktionellen Bereich arbeitete. Nach seinem Tod im November 2003 übernahmen seine Kinder Carolin und Steffen Becker das Ruder in Druckerei und Redaktion.



Sigrun Lohmeyer startete ihre Karriere 1984 als Haller-Willem-Botin, bevor sie im Januar 1991 im Bereich Anzeigen und Redaktion ihre Schwester Martina Bauer ablöste, die vier Jahre lang als freie Journalistin für den HallerWillem tätig war. Seit Februar 2009 liegt die Geschäftsleitung komplett in ihren Händen, nachdem sie bereits sieben Jahre für die redaktionelle Leitung verantwortlich war.

Das Stadtmagazin HallerWillem wird 30



Mehr als 30 Jahre ist es her, dass der Haller Detlef Kelle die Idee hatte, für seine Heimatstadt ein eigenes Stadtmagazin zu gründen. Das einfache Konzept: der redaktionelle Inhalt finanziert sich durch Werbung von Haller Geschäftsleuten. Der Name war schon etwas schwieriger: „Haller Kurier“ oder „Haller Anzeiger“? Ein kreativer Kopf kam schließlich auf die geniale Idee, das neue Informationsheft nach dem ehemaligen Fuhrmann Wilhelm Stukemeyer - genannt: Haller Willem - zu benennen. Er brachte viele Jahre Fracht und Menschen von Halle nach Bielefeld und zurück. Als die erste Dampflok Halle passierte und dem unverwundlichen Kutscher die Arbeit wegnahm, wurde diese sogar nach ihm benannt. Noch heute pendelt die Regionalbahn als „HallerWillem“ zwischen Bielefeld und Osnabrück. Der Name hat also Geschichte, die 2011 nicht nur 30 Jahre sondern bereits 125 Jahre währt. So machte sich Detlef Kelle Im Frühjahr 1981 mit seiner Idee und viel Enthusiasmus auf den Weg durch die Stadt, um die ersten Anzeigenkunden zu werben. Erfolg hatte er u.a. in der Buchhandlung Elsner, bei Radio Tönsing, Schuhhaus Gosebrink (heute Reichelt), dem LVM-Büro Grüner, Bücherei Bunselmeyer und der Firma Weidich - Kunden der ersten Stunde, die uns bis heute begleiten und die Treue halten. Im Mai 1981 erschien der „Haller-Willem“ Nr. 1 in einer Auflage von bereits 8.000 Exemplaren, 16 Seiten und mit der Aussicht auf den Stadtkern von der Kaffeemühle aus als Titelbild. „Der HallerWillem ist speziell für Sie gemacht, um Sie, liebe Leser, über das aktuelle Geschehen in unserer Lindenstadt zu informieren.“ war im ersten Vorwort zu lesen. „So wie seit dem Jahre 1886 der Haller Willem auf der Strecke Bielefeld-Osnabrück die Neuigkeiten weiter-

trug, so soll der HallerWillem in Zukunft die neuesten Informationen zu Ihnen bringen.“ Als Forum für Veranstaltungshinweise, Vereinstermine und Informationen rund um Halle galt er schon damals als „direkter Draht“ zu den Lesern, die auch das erste Heft bereits kostenlos in den Briefkästen bekamen. Im Mai 1981 berichtete die erste Ausgabe vom 90jährigen Jubiläum der Holzhandlung August Thomas, über die Landjugend, den Heimwerkermarkt Simon und über die Volleyball-Abteilung des SC Halle. Eigentlich hat sich im Laufe der 30 Jahre nichts verändert, denn die og. Merkmale des HallerWillem treffen immer noch zu. Und eigentlich sieht das Titelblatt auf den ersten Blick noch fast genauso aus. Doch ein Vergleich zeigt: sowohl inhaltlich als auch optisch ist das Stadtmagazin mit der Zeit und mit den Ansprüchen gewachsen und hat sich weiterentwickelt - unter dem Vorsitz, Tradition mit Innovation zu verbinden. Die Seitenanzahl wurde durch die Fülle der Berichterstattung immer höher, das Anzeigenvolumen steigerte sich von Jahr zu Jahr und seit Ende letzten Jahres präsentiert sich der HallerWillem in einer Auflage von 11.000 Stück komplett vierfarbig. 30 Jahre HallerWillem - herzlichen Dank an Sie, liebe Anzeigenkunden und -kundinnen für die vielfach Jahrzehnte währende Unterstützung und Treue, für die unzähligen großen und kleinen Anzeigen, die es uns ermöglichen, den Haller Willem immer wieder auf den Weg zu bringen. Und herzlichen Dank an Sie, liebe LeserInnen, die unser Stadtmagazin immer wieder mit Freude lesen und der Werbung gebührend Beachtung schenken. Wir blicken ein wenig stolz auf 30 Geschäftsjahre zurück und freuen uns auf die Herausforderungen in der Zukunft. -dashallerwillemteam-



Joachim Schwittay schreibt seit 1985 fleißig für den HallerWillem. Als ersten Einsatz berichtete er in der Juli-August-Ausgabe 1985 u.a. über 30 Jahre Hörster Volksfest, über das Schachteam Halle, über den Salon Siegel. Seine Fachgebiete sind vor allem Themen rund um die Natur und ihre Bewohner. Außerdem arbeitet der gelernte Journalist als Korrespondent für die „Pirsch“ und für andere Printmedien.



Heinz Sülthrop ist mehr als das, was man unter „rüstiger Rentner“ versteht. Der gelernte Kaufmann spricht vor Energie und Tatendrang, die sich u.a. in farbenfrohen Bildern, die er malt, widerspiegelt und die ab und zu auch unser Titelblatt schmücken. Außerdem bereichert er den HallerWillem seit vier Jahren mit seiner redaktionellen Tätigkeit und entwirft immer neue, knifflig-lustige Leser-Rätsel.



Maik Lohmeyer bringt in Form, was sich Anzeigenkunden wünschen. Seit 1999 ist der Netzwerktechniker für die Gestaltung der Anzeigen zuständig. Vor zwei Jahren übernahm er außerdem die Aufgabe, redaktionelle Texte und Werbung Ausgabe für Ausgabe zu einem harmonischen Erscheinungsbild zusammenzufügen und bereichert das Layout des HallerWillem immer wieder mit innovativen Gestaltungsideen.

Das Randy Newman Projekt Nussbaumer & Wester & Maurenbrecher



Die Bioland-Bauern Stephanie und Ludger Strottdrees aus Harsewinkel, laden ganz herzlich zu einem besonderen Event ein. Kultur & Kulinarisches in der Scheune: Ab 19.00 Uhr gibt es warmes Essen mit natürlich hofeigenen Leckereien, Bier & Wein. Ab 20.00 Uhr freuen sich alle auf „Randy-Newman“ in besonderer Form: Seit Herbst 2010 gehen Manfred Maurenbrecher, George Nussbaumer und Richard Wester mit gleichem Konzept und dem zweiten Programm auf Tour: „Das Randy Newman Projekt 2.0“ Die gleichfalls intelligenten wie sinnlichen Lieder von Randy Newman, waren schon immer gute Steilvorlagen für Interpretationen von ganz unterschiedlichen Künstlern. Die Drei covern diese Lieder nicht, sie interpretieren sie nicht nur, sie fassen Randy Newman auf ihre Art neu und schreiben ihn sich selbst auf den Leib. Manfred Mauren-

brecher bringt die Texte behut- und einfühlsam ins Deutsche und unterbreitet sie mit rauer Erzählerstimme am Klavier. George Nussbaumer trägt mit seiner Stimme, die genauso viel Soul wie die von Ray Charles oder Joe Cocker hat, vom Keyboard aus die Originaltexte wieder zurück, wo sie, ganz offenbar ihre schwarzen Wurzeln haben. Und Richard Wester bläst mit Querflöte oder Saxophon mit rock-jazzigen Kaskaden zu Klangräumen, die er rund um die sich reibenden wie abwechselnden Stimmen von Nussbaumer und Maurenbrecher immer neu aufbaut. Karten im Vorverkauf im Bürgerbüro der Stadt Harsewinkel, Buchhandlung Jürgensweiler und auf dem Biolandhof Strottdrees. VK 13 €/AK 15 €. Biolandhof Strottdrees, Im Witten Sand 20, 33428 Harsewinkel, Tel. 05247/6611, www.biolandhof-strottdrees.de

Vodafone-Partner-Agentur Halle feiert 1. Geburtstag



Tobias Grund präsentiert seiner Kundschaft neben gehobener Telefontechnik und Tarifen auch zahlreiche Aktionen – aktuell im Mai zum ersten Geburtstag nach der Geschäftsübernahme.

Seit dem 2. Mai letzten Jahres leitet Tobias Grund die Haller Vodafone-Partneragentur am Ronchinplatz 3 und engagiert sich seitdem mit fundiertem Fachwissen und beruflicher Begeisterung für die Wünsche und Ansprüche seiner Kundschaft im Bereich Telefon-Technik und Tarife. Die hochwertigen Vodafone-Produkte und der kundenorientierte,

lung optimal auf die Kundschaft abstimmt und als individuelles Paket zusammenstellt. Die Haller Vodafone-Partner-Agentur bietet u.a. DSL mit Internet- und Festnetz-Flatrate, inklusive 60 Minuten Mobilfunk und einem Sicherheitspaket. Für das Notebook erhält man den bereits mit dem 1. Platz ausgezeichneten Tarif „Connect Flat“. Interessant ist auch ein Angebot für Senioren mit deutschlandweiter Festnetz-Flatrate für Orts- und Ferngespräche. Zum ersten Geburtstag offeriert Tobias Grund verschiedene Aktionsangebote - als Dankeschön für das Vertrauen seiner Kunden in den ersten 12 Monaten und begrüßt sie an jedem Mai-Samstag mit einem Glas Sekt. Außerdem bietet auch Vodafone zur Zeit gute Angebote, denn das Unternehmen startet ebenso ins neue Geschäftsjahr. „Das fängt bei Vodafone immer zum 1. April an,“ erklärt Tobias Grund. Sein Geschäft öffnet täglich durchgehend von 9.30 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr. Samstags von 9.30 bis 14 Uhr. Telefonisch ist er unter 05201-663723 oder unter 0173-4281768 zu erreichen. -sig-



freundliche Service, auf den der gelernte Kaufmann ganz besonderen Wert legt, sorgen für ein erfolgreiches, erstes Geschäftsjahr. Zu den ausgesuchten Telefonanlagen, Mobiltelefonen und Notebooks stehen vielfältige und attraktive Tarife zur Auswahl, die Tobias Grund nach einer Nutzen- und Bedarfsermitt-

NEU: Wimpern-Extensions



Verlängerung und Verdichtung der Wimpern

Im Mai für Sie im Angebot

statt ~~159,-~~ zum Schnupperpreis von **99,- €**

Sommerzeit - Bikinizeit

Entschlacken, Entgiften, Fettabbau, Bodyforming
Cellulite-Behandlung, Gewichtsreduzierung mit
Infrarot-Tiefenwärme und Reizstrom
Vereinbaren Sie einen Termin!



Permanent Make-Up



Telefon 0 52 01/1 61 40

Telefon: 0 52 01/1 61 40

Telefon 0 52 01/73 49 72

Friedrichstraße 7 · 33790 Halle-Hesseln



Mode und Accessoires zu Superpreisen. Feiern Sie Ihre friendtex-Mode-Party mit Ihren Freunden bei uns!

Ihr Spezialist
in Sachen Beregnung.

ECO Rain®
BEREGNUNG von Gärtners Hand.

Weststraße 111, 33790 Halle
(0 52 01) 66 63 73

www.buchalla-gartenbau.de

buchalla
PLANEN. GESTALTEN. PFLEGEN

FrISChe Sommermode von „friendtex“



Klaudia Redeker ist Spezialistin in Sachen Anti-Aging-Behandlungen.

Seit über 20 Jahren bietet Klaudia Redeker in der Friedrichstraße 7 in Halle-Hesseln ein vielfältiges Angebot rund um die Schönheit. In dem gemütlich eingerichteten Studio offeriert die Kosmetikerin ihrer Kundschaft medizinische Fußpflege und ein umfangreiches Pro-



... sportlich ...

gramm an kosmetischen Behandlungen. Dabei hat sich die Hallerin besonders auf das Thema Anti-Aging spezialisiert. Unterstützt wird Klaudia Redeker von Tochter Sina, ebenfalls gelernte Kosmetikerin, die außerdem Nagelmodellage anbietet. Silke Dechant bereichert das Behandlungsangebot seit vielen Jahren zusätzlich mit Permanent-

Make up. Im integrierten Friseursalon Schnittpunkt bietet Friseurmeisterin Silke Ossiek die neuesten Modetrends fürs Haar. Die umfangreichen Dienstleistungen stellte das Kosmetik-Institut Anfang April zahl-



... farbenfroh ...

reichen Gästen vor, die der Einladung zum Tag der offenen Tür gefolgt waren. In fröhlichem Ambiente präsentierten die Gast-



... und lässig.

geberinnen Neuheiten der Schönheitskosmetik, pfiffige Frisuren und erstmalig eine Modenschau mit luftig-leichter Sommermode des dänischen Textilherstellers friendtex, der sich seit Kurzem in der Friedrichstraße präsentiert. Anja, Gabi, Petra und Maike zeigten unter der

Moderation von Klaus Habeck Basic-Mode für Büro und Freizeit, die sich wunderbar kombinieren lässt. Die Kollektion ist von XS bis 4 x XL gefertigt und zeigt sich bis zu den großen Größen attraktiv und schick. Das Besondere an friendtex: die Mode kann man im Rahmen einer Modeparty erleben, die Klaudia Redeker in ihrem Institut veranstaltet. Wer Interesse hat, kann als „Gastgeberin“ zu einem vereinbarten Termin Freundinnen zu einer ganz persönlichen Modepräsentation einladen.

Neu sind außerdem Wimpern-Extentions, die Ver-längerung und Verdichtung von Wimpern - in 3 unterschiedlichen Schwüngen und 4 verschiedenen Stärken und Längen möglich. Nach einer speziellen Ausbildung bietet Sina Redeker die Behandlung ab sofort und im Mai zu einem attraktiven Schnupperpreis an. Terminab-sprachen für die unterschiedlichen Behandlungen und Mode-Partys sind unter der Telefonnummer 05201-16140 möglich. -sig- ■

Schöning & Kroos

Inh.: Volker Kroos

Meisterbetrieb

Holz

mit

Zukunft

33790 HALLE · LEIMWEG 9

TEL.: 05201 / 7446 · FAX: 70286

Fenster und Türen · Wintergärten · Raumgestaltung · Creativ-Möbel · Treppen

Kfz-Werkstatt Pkw & Lkw & Busse Stephan Leuchter

AUTOTEAM



- Inspektion • Rad + Reifen für Lkw + Bus
- HU / AU / SP • Klimaservice • Bremsen
- Achsvermessung • Scheibenservice

Große Heide 5 · fon 0 52 01-7 35 69 40
mobil 01 71-5 24 51 92 · m.leuchter@hotmail.de

Die neuen Kurse starten!

Ab 4. Mai
Jetzt anmelden!

Lindenbad

...für die ganze Familie

Alles rund ums Lindenbad im Internet
www.lindenbad.de

Heinrich Barteldrees
FRUCHTSAFTKELTEREI · GETRÄNKEFACHMARKT



Wir statten ...

... Ihre Party aus!

- Theken • Zapfanlagen
- Tische • Bänke • Pavillons
- Heizstrahler • Kühlanhänger
- Kühltruhen • Cocktail-Bar



33790 Halle/Westf. · Lotkampsweg 12
Telefon (0 52 01) 23 74 · Telefax (0 52 01) 66 56 99

Chronische Rückenschmerzen: ein Problem - viele Ursachen



Rückenschmerzen sind die häufigste Beratungsursache bei deutschen Ärzten. Die Patienten klagen über unterschiedliche Schmerzen zwischen Nacken- und Beckenbereich. Rückenschmerzen an sich sind aber keine Diagnose, sondern ein Symptomenkomplex. Chronische Rückenschmerzen können viele Ursachen haben: biologische, psychische und soziale Komponenten spielen dabei eine Rolle. Deshalb ist häufig eine umfassende, teilweise bereichsübergreifende Betreuung durch z.B. Orthopäden, Neurologen, Psycho- und Physiotherapeuten sowie gut ausgebildete Fitnesstrainer notwendig. Körpergröße, falsche Haltung, anlagebedingte Störungen des Wirbelsäulenaufbaus, altersbedingte Ver-

schleißerscheinungen oder auch biologische Faktoren als alleinige Urheber von Rückenschmerzen sind Schnee von gestern. Heute weiß man, dass nur ein geringer Anteil chronischer Rückenschmerzen durch biologische Faktoren ausgelöst wird. Denn obwohl die Verschleißerscheinungen ab dem 60. Lebensjahr zunehmen, nimmt die Anzahl der Rückenschmerzpatienten ab diesem Lebensalter ab. Körperliche Bewegung ist gesund, stärkt den Rücken und hilft, chronischen Rückenschmerzen vorzubeugen. Hat sich der Mensch vor Jahrzehnten im Durchschnitt noch 20 km pro Tag bewegt, kommt er heute gerade mal auf 900 m. Ein Großteil unserer Gesellschaft verbringt den Tag fast nur noch im

Sitzen. Das betrifft nicht nur berufstätige Erwachsene sondern auch Kinder, die sich immer weniger bewegen und stundenlang vor Fernseher und Computer sitzen, anstatt draußen herumzutollen. Bei Saluto können Sie mit dem David-Wirbelsäulenkonzept trainieren, Europas erfolgreichstem, apparativ gestütztem Analyse- und Therapiekonzept, welches in Wissenschaft und Medizin als eines der nachweislich effektivsten Programme zur Therapie von Rückenbeschwerden gilt. Menschen, die unter Schmerzen der Wirbelsäule leiden, können von diesem Programm in einzigartiger Weise profitieren. Neben dem David-Wirbelsäulenkonzept bietet Saluto viele Möglichkeiten des Trainings oder aber auch der Therapie.

Herkömmliche Behandlungen wie Krankengymnastik, Massage/ Fango, manuelle Therapie, Fußreflexzonenmassage, Lymphdrainage werden z.B. durch Osteopathie und FOI® (funktionelle Osteopathie und Integration) sowie Medi-Taping ergänzt. Vorbeugendes Fitness- bzw. Gesundheitstraining ist natürlich auch bei Saluto möglich. Individuelles Krafttraining wird hier durch laktatwertgesteuertes Ausdauertraining, Vibrationstraining, ein eigenes Abnehmprogramm mit Abnehmclub sowie Ernährungscoaching ergänzt. Mehr Informationen unter Tel.: 05201-815082 oder direkt bei Saluto im Gerry Weber Sportpark Halle, Gausekampweg 2, 33790 Halle (Westf.) www.saluto.de

bb Seit 1931 liefern wir Baustoffe für Innen und Außen und Dämmstoffe gegen Wärme und Kälte

Bültmann Baustoffe
Halle · Kaiserstraße 26 – 28 · Tel 05201-2626

Ihr Partner für
Wasser • Wärme • Wartung
und mehr

Michael Haase
Dürkopstraße 11
33790 Halle-Künsebeck
Tel. 0 52 01-7 03 08

Jedes Mitglied macht uns stärker



Ein bunter Frühlingsblumenstrauß für das 67. Mitglied: Oliver Stratmann (li) begrüßt Janusz Gasinski in der HIW.

Mit 66 ... ist lang noch nicht Schluss - deshalb wirbt die Haller Interessen- und Werbegemeinschaft unermüdlich neue Mitglieder - denn, so Vorsitzender Oliver Stratmann: „Jedes Mitglied macht uns stärker.“ Umso erfreuter war die HIW, mit Janusz Gasinski Ende März das 67. HIW-Mitglied und den ersten neuen Beitritt in 2011 verzeichnen zu können. „Schön, dass Sie dabei sind. Handwerker haben wir relativ wenig,“ machte Oliver Stratmann während der offiziellen Begrüßung deutlich und überreichte einen bunten Frühlingsblumenstrauß „Für das Vertrauen, dass Sie in die HIW set-

zen.“ Janusz Gasinski ist seit 2005 in Halle mit einem Handwerksbetrieb selbstständig. Neben Trockenbau und Fliesenarbeiten bietet der gebürtige Pole vor allem den Vertrieb und Einbau maßgefertigter Holzfenster und Kunststoff-Fenster aus Schüco-Profilen an. Mit dem Beitritt in die HIW möchte der Handwerker die Gemeinschaft der Haller Geschäftsleute stärken und durch seinen Beitrag die unterschiedlichen Veranstaltungen in der Innenstadt unterstützen, die ohne die Mitgliedsbeiträge nicht finanziert werden könnten. -sig-■

Escafe
La Stazione
Gelateria Italiana

Unser Sommer-Special im Mai:

2 Spaghetti-Eis (normale Größe) zum Mitnehmen vom 2. - 7.5.2011 nur 5,- €

2 Pralinen-Becher (nach Wahl) zum Mitnehmen vom 9. - 14.5.2011 nur 6,- €

Bahnhofstraße 40 · Halle
Telefon: (05201) 665181
Täglich ab 9³⁰ Uhr geöffnet!

„Zuhause tut wirklich gut!“



Feierten gemeinsam 98 Jahre KWG: die langjährigen Mitarbeiter Lothar Breiter (li) und Herbert Sieker.

Die Kreiswohnstättengenossenschaft blickte im April 2011 auf 75 Jahre zurück - facettenreich mit Höhen und Tiefen, die gemeinsam eine Erfolgsgeschichte bilden.

Die damals gegründete Wohnungsbau-gesellschaft sollte vorerst die Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen fördern und Arbeitern ermöglichen, ein Siedlungshaus zu bauen. Erster Vorsitzender der „Kreis-Bau- und Siedlungs-Genossenschaft für den Kreis Halle ...“ war der Wertheraner Fabrikant Hugo Oberwelland.

Das erste Bauvorhaben nach dem Erwerb der entsprechenden Grundstücke entstand in der Mönchstrasse mit mehreren Einfamilienhäusern, die jeweils ein gleiches Erscheinungsbild erhielten. Es folgten zahlreiche weitere Baumaßnahmen, die auf inzwischen 1.700 Wohnobjekte in der Region und somit zur größten Wohnungsbau-gesellschaft im Kreis gewachsen ist.

Aus der Idee heraus, Vertriebenen und Spätaussiedlern ein Heim zu geben, sind Motto und Anspruch entstanden: Zuhause tut gut! „Man will ja leben - nicht nur wohnen,“ machte Landrat Sven-Georg Adenauer während seiner Festrede im Rahmen einer offiziellen Feierstunde deutlich. „Die KWG bietet seit 75 Jahren beides: ein Stück Wohnqualität und ein Stück Lebensqualität!“ Ein Beweis dafür sind die überwiegend langjährigen Mieter. Der Blick zurück mache stolz. „Die Geschichte der KWG war alles, nur nicht langweilig,“ so Sven Eisele, heutiger hauptamtlicher Vorstand. „Es war eine lange, hochspannende Zeit, in der sich die Anforderungen gewandelt und weiterentwickelt haben.“

Der Blick nach vorn definiere Ziele, die die Bestandspflege, die Modernisierung und die Optimierung der Wohnraumsituation umfassen. Neben der energetischen Sanierung und Modernisierung werden außerdem Neubauten erstellt - „Mit einem großen Anteil an Eigenkapital, damit die Wohnungen auch bezahlbar bleiben.“

So arbeite die KWG typisch ost-

westfälisch weiter: „Wir stellen uns beherzt unseren Aufgaben, arbeiten



Vorstand Sven Eisele erhält eine Auszeichnung von Verbandsvertreter Hubert Schiffers.

beharrlich (oder auch starrköpfig) uns bescheiden über Erfolge!“ -sigan Problemlösungen und freuen

75 Jahre

1936 – 2011



Kreis Wohnstätten Genossenschaft
Halle Westfalen eG



Danke

allen aktuellen und ehemaligen Mietern, Mitgliedern, Mitarbeitern, Bauherren, Aufsichtsräten, Architekten und Handwerkern für ihre Treue, für ihre Beiträge und ihre Mitarbeit. Bleiben Sie uns auch in Zukunft verbunden.

Zuhause tut gut.

vivalog hat sich vergrößert



Besuchen Sie uns am 21.05.2011 ab 11.00 Uhr in unseren neuen Geschäftsräumen in Dissen, Große Straße 48.

vivalog hat sich vergrößert und ist ab sofort mit einem 2ten Standort auch in Dissen a.T.W. vertreten. Durch den erweiterten Radius, über die Landesgrenze hinaus, ist es möglich die Immobilien, Verkäufer und Kaufinteressenten in diesem Kreis persönlicher zu betreuen. Wie in Halle Westfalen seit 7 Jahren mitten in der Stadt, liegt auch hier das Büro zentral und gut erreichbar. Unser Geschäftsmotto lautet: Die Rundumbetreuung Ihrer Immobilie, vom Energieausweis über Finanzierungen bis hin zum geeigneten Handwerker. Wir machen Ihre Immobilie verkaufsbereit. Sehr er-

folgreich ist dabei das immer bekannter werdende Bieterverfahren. vivalog ist sehr interessiert Ihre Immobilie auch direkt zu kaufen. Erreichbar sind wir unter 05201-859421 in der Rosenstr. 33790 Halle Mo - Fr. von 10.00 - 13.00 Uhr und von 15.00 - 18.00 Uhr (Mittwoch Vormittags ist geschlossen). Und unter der Tel.Nr. 05421-9341812 in der Großen Str. 48 in 49201 Dissen Di und Do von 15.00 bis 18.00 Uhr sowie Fr und Sa von 10.00 - 12.30 Uhr. Zur offiziellen Einweihung laden wir Sie herzlich am 21.05.2011 ab 11.00 Uhr in unsere neuen Geschäftsräume ein.

Neuvorstellung

Unabhängig heizen mit dem Multi-Energie-Speicher



...mehr dazu auf unserem nächsten Energieabend

KONSTANTY & HOHNHORST
ÖKOLOGISCHE HAUSTECHNIK

Haustechnik · Heizung/Sanitär
Badmodernisierung · Solartechnik
Holz- und Pelletsheizung

Hengeberg 32 · 33790 Halle in Westfalen
Telefon 0 52 01/85 78 57
www.aadfontes.de
aad-fontes-owl@t-online.de

Nase voll? Augen tränen?

Heuschnupfen ist die häufigste allergische Erkrankung in Deutschland. Etwa 20 Prozent der Erwachsenen und 13 Prozent der Kinder zeigen allergische Reaktionen auf Pollen - Tendenz steigend! Der Heuschnupfen wird durch Pollen von blühenden Bäumen, Sträuchern, Blumen, Gräsern und Getreide ausgelöst. Die Betroffenen leiden unter verstopfter Nase, Fließschnupfen, Juckreiz, tränen- und brennenden Augen sowie Niesreiz. Oft reagiert man zunächst nur auf eine Pollensorte; im Laufe der Jahre kann sich die Allergie auf weitere Pollenarten ausdehnen. Immer mehr Menschen entwickeln im Alter noch Allergien. Die Annahme, wer im Kindesalter verschont war, bleibe es für den Rest seines Lebens, ist inzwischen überholt. Doch man kann vorbeugen, um Frühling und Sommer trotz Heuschnupfen genießen zu können. Am Pollenflugkalender kann man ablesen wann welche Pollen fliegen, genaue tagesaktuelle Informationen erhält man vom Deutschen Wetterdienst unter www.dwd.de/pollenflug.de, Vorhersagen für Europa unter www.polleninfo.org. Bei hoher Pollenbelastung ist es am besten, im Haus zu bleiben und die Fenster geschlossen zu halten. Wenn Sie mit dem Auto unterwegs sind, sollten die Fenster während der Fahrt geschlossen bleiben. Ein Pollenfilter in der Belüftungsanlage des Autos mindert ebenfalls das Allergierisiko.

Wenn es Ihnen möglich ist, sollten Sie in dieser Zeit Ferien am Meer oder im Gebirge (ab 1500 m Höhe) machen, da dort die Belastung mit Pollen deutlich geringer ist. Für alle, die Daheim bleiben müssen gilt folgendes: Lassen Sie die Pollen nicht in Ihr Haus/ Ihre Wohnung. Halten Sie die Fenster tagsüber geschlossen. Lüften Sie in der Stadt am frühen Morgen, auf dem Land abends oder nachts. Verzichten Sie auf blühende Pflanzen im Haus, vor allem im Schlafzimmer. Da die Pollen sehr anhänglich sind und in Haaren und Kleidung haften, sollten Sie tagsüber getragene Kleidung nicht im Schlafzimmer ablegen und vor dem Schlafengehen duschen und Haare waschen, um zu verhindern, dass Allergene ins Bett gelangen. Um die Pollen von den Nasenschleimhäuten zu entfernen, bietet sich eine Nasendusche an, aus den Augen kann man die Pollen mit Hilfe eines Augenbades ausspülen. Das Immunsystem kann z.B. durch die Einnahme von Zink gestärkt werden. Auch verschiedene Arzneistoffe werden in Form von Nasensprays, Augentropfen oder Tabletten eingesetzt, um die typischen Beschwerden zu lindern. Welche dieser Arzneistoffe für Sie geeignet sind klären wir gerne in einem persönlichen Beratungsgespräch. Fragen Sie uns! Die Teams der Haller Herz- und Osning-Apotheke freuen sich auf Ihren Besuch.

Es lebt sich viel entspannter, wenn wir uns täglich eine kleine Zwischenlandung gönnen.

Nicole Poeupohl
Mobile Fußpflege

Sie erreichen mich unter der Nummer:
0 52 01-73 45 55 oder 0 15 77-26 33 998

Fußpflege € 18,- • Med. Fußpflege € 20,- • Klangschaalenmassage € 35,-

Haller Herz Apotheke Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen!

Apotheker Axel Schlüter
Gartenstraße 2a · 33790 Halle · Tel. 05201/828555

Nase voll? Augen tränen?

Heuschnupfen - Wir haben etwas dagegen!

OSNING-APOTHEKE
Apothekerin Edeltraud Schlüter
Hauptstraße 19 · 33790 Halle-Künsebeck · Tel. 05201/7612

Umfassend betreut mit Daheim e.V.



Für jede Situation das passende Pflegeangebot.

Das war ganz knapp: Frieder M. kam mit dem Notarztwagen ins Krankenhaus und wurde ganz schnell operiert. Nach ein paar Tagen sind die Untersuchungen abgeschlossen und der Patient wird entlassen. Mit einer vorläufigen Pflegestufe versehen, braucht Herr Meyer jetzt ambulante Unterstützung zuhause. Glücklicherweise hatte Sonja Buschmann vom Daheim e.V. sofort Zeit, ein Pflegeangebot mit ambulanten Pflegekräften zu organisieren. Nach ein paar Wochen der Erholung erlebt

Frieder in seinem Alltag mit Einschränkungen viele einsame Momente. Seine Kinder und Enkel wohnen weit weg und deshalb schlägt der Daheim-Mitarbeiter einen Schnuppertag in der Tagespflege vor. Dort erlebt Frieder einen wunderschönen Tag, trifft andere Menschen, wird bestens versorgt und entschließt sich erst einmal für drei von sechs möglichen Besuchstagen. Weil er sich nachts nicht mehr alleine zu recht findet, bietet Daheim zusätzlich zur Tagespflege - über Hausnotruf - eine Rufbereit-

schaft in der Nacht. In der Tagespflege hört Herr Meyer von seinem „neuen“ Freund Fritz, dass nun endlich für ihn ein Platz in einer Wohngemeinschaft frei ist. Die beiden Männer verabschieden sich voneinander und Frieder gerät ins Grübeln. Beim nächsten Besuch in der Tagespflege lässt er sich auch auf die Warteliste setzen, weil ihn das Alleinsein zuhause zunehmend belastet. Beim Besuch bei Fritz in der neuen Hausgemeinschaft erfährt Frieder von den Senioren-

wohnungen in der direkten Nachbarschaft und denkt sich: „Das wäre doch optimal für mich!“ So kann Frieder weiter möglichst autonom leben und lernt alle Versorgungsmöglichkeiten schon kennen. Es ist schön, seinen Freund Fritz besuchen zu können - und die anderen Bewohner sind eigentlich auch ganz nett. Bei gemeinsamen Aktivitäten lernt Frieder noch mehr Menschen kennen und fühlt sich schon fast wie Zuhause. ■



- ▶ Dammstraße 69
- ▶ D-33332 Gütersloh
- ▶ Telefon: (0 52 41) 70 940-0
- ▶ info@verein-daheim.de
- ▶ www.verein-daheim.de

Mitglied der



Ambulanter Pflegedienst

▶ Ambulanter Pflegedienst Daheim e.V.

Bahnhofstraße 22 · 33790 Halle
Telefon: (0 52 01) 1 09 23

Ambulante Wohnbetreuung

Dammstraße 69
Telefon: (0 52 41) 70 940 /-17 -18
Halle · Telefon (0 52 01) 66 96 67

Kurzzeitpflege

Dammstraße 69
Telefon: (0 52 41) 70 940-40



Tagespflege

- ▶ **Tagespflege Halle**
Oldendorfer Straße 2
33790 Halle
Telefon: (0 52 01) 66 62 34
- ▶ **Tagespflege Steinhagen**
Telefon: (0 52 04) 8 70 96 45

...die Alternative zum Pflegeheim

Hausgemeinschaften

- ▶ **Hausgemeinschaft Ahornweg**
Ahornweg 31 · 33790 Halle
Telefon: (0 52 01) 85 66 86
- ▶ **Hausgemeinschaft Kahmannshof**
Amselstraße 8a · 33790 Halle
Telefon: (0 52 01) 97 13 70
- ▶ **Hausgemeinschaft am Pulverbach**
Am Pulverbach 9b
33803 Steinhagen
Telefon: (0 52 04) 8 70 96 47
- ▶ **Hausgemeinschaft Rosenstraße**
Rosenstraße 11 · 33824 Werther
Telefon: (0 52 03) 2 96 11 24

Faszination Stricken bei „Wolle und Mehr“



Laura Klocke freut sich auf kreative Strick- und Häkeleinsteiger als Mitstreiter für das Kreativ-Workshop.

Jetzt hält Selbstgestricktes mit neuen, jungen Ideen Einzug in Halle. Im Handarbeitsgeschäft „Wolle und Mehr“ bietet Laura Klocke Kreativ-Workshops für Strick- und Häkel-einsteiger an. Die Liebe zum Selbst-hergestellten hat sie schon in die Wiege gelegt bekommen und mit einer Schneiderlehre bei Gerry Weber erweitert. Im anschließenden Studium zur Modedesignerin entdeckte Laura Klocke die Faszination zum Material Wolle und zum Handarbeiten. Im Rahmen ihres Praxissemesters arbeitet sie im Handarbeitsgeschäft von Rosemarie Schneider in der Haller Rosenstraße. „Ich möchte auch junge Leute wieder an die Handarbeit und ans Kreativsein heranführen,“ erklärt die 24jährige ihr Anliegen. In den Workshops bietet sie ihre fach-

liche Unterstützung bei eigenen Ideen und sorgt für kreative Anstöße, so dass modisches Beiwerk wie z.B. Ketten, Täschen und Tücher aus Wolle entstehen können. „Beim gemeinsamen Nadelklappern hat man Spaß und kann sich austauschen,“ freut sich Laura Klocke auf die TeilnehmerInnen. „Und am Schluss kann man sich über etwas Einmaliges und Unverwechselbares freuen.“ Die Kurse starten im Juni und finden voraussichtlich - wenn es allen Interessierten paßt - am Dienstagabend von 18.30 bis 20 Uhr statt. Ab sofort nimmt Laura Klocke Anfragen und Anmeldungen entgegen und steht für weitere Informationen zur Verfügung - unter der Telefonnummer 0176-203959, unter laura-kl@gmx.de oder auch persönlich im Geschäft. ■

»Spiel ohne Grenzen« geht im Sommer in die zweite Auflage



Am 2. Juli wird in Künsebeck wieder gefeiert - dann laden Künsebecker Vereine zum Sommerfest an die Hauptstraße. Unter dem Motto »Gemeinsam für Künsebeck« hat die Interessengemeinschaft Künsebecker Bürger e.V. (IGKB) in diesem Jahr viele Vereine an einen Tisch geholt um ein gemeinsames Sommerfest auf die Beine zu stellen. »Jeder Verein hat die Chance sich hier nach seinen Möglichkeiten einzubringen«, sagt Kai Drees, erster Vorsitzender der IGKB. Nicht nur für das leibliche Wohl, auch für die Unterhaltung der Besucher ist gesorgt. So wird es neben Bratwurst- und Getränkeständen und einer Cafeteria im AWO-Gebäude am Abend wieder Livemusik geben. »Neben den altbekannten Angeboten möchten wir nach einem Jahr Pause auch wieder die Spiele ohne Grenzen ins Leben rufen«, sagt Drees. Jeder Verein, jede Einrichtung oder Gruppe hat die Möglichkeit ein Team von 4 bis 5 Spieler/innen zu stellen. Diese Mannschaft

kämpft dann gemeinsam gegen andere Künsebecker Teams um Ruhm und Ehre. Die gemeldeten Mannschaften müssen neben dem Kampfgeist auch selbst eine Spielstation stellen. 2009 gab es einen Mix aus Geschicklichkeitsspielen, Ausdauer- und Gedächtnisrunden, vom Riesenmemory bis zum Sommerskifahren und antialkoholischem Wetttrinken für jeden etwas dabei. Die Organisatoren hoffen auch in diesem Jahr auf die Kreativität der Künsebecker. Die Vereine bekommen in den nächsten Tagen die Informationen per Post, wer keinen Brief erhält, aber trotzdem gerne an den Spielen ohne Grenzen teilnehmen möchte oder einen Stand zum Sommerfest bei steuern möchte, kann die Unterlagen bei Friederike Hegemann telefonisch unter 05201-736388 oder per Email an hegemann@kuensebeck-online.de anfordern. Alle Künsker sind aufgerufen diesen Tag zu einer unvergesslichen Feier zu machen. ■

www.piening-personal.de



Neue Herausforderung? Neuer Job!

Wir suchen Sie (m/w) für Unternehmen in der Region Halle und Steinhagen ab sofort:

Lager- und Produktionsmitarbeiter
Industriemechaniker / Schlosser
Elektriker und Elektroniker

Rufen Sie uns an oder senden Sie Ihre Unterlagen per Mail



Wiederholt ausgezeichnet als einer der besten Arbeitgeber im deutschen Mittelstand

Piening GmbH
Ansprechpartner Björn Bock
Telefon 0 52 01- 85 999-0
Bjoern.Bock@PieningGmbH.de

Wir bewegen Menschen,
Menschen bewegen uns.

Piening
Personal



LANDFUXX
Teutoburger-Wald-Weg 13, 33824 Werther
in Werther an der Aral-Tankstelle in den Teutoburger-Wald-Weg einbiegen (ca. 200 m)
Tel.: 0 52 03 - 9 18 18 00

Für einen schönen Garten!
Sommerblumen, Stauden
Gemüsepflanzen und vieles mehr finden Sie bei uns!

Hoffest 1. Mai
11 - 18 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Ihr Fachmarkt für Tier und Garten
Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-18 Uhr · Sa: 9-13 Uhr · www.landfuxx.de

Mit Photovoltaik selbst die Energiewende bewegen



Halles Photovoltaik-Pionier Klaus-Martin Scholz verzeichnet zu Zeit eine rasante Nachfrage an umweltfreundlichen Solarstrom-Anlagen.

Der Katastrophe von Japan und der Debatte um den Atomausstieg folgt der Wunsch nach regenerativ erzeugter Energie. Er zeigt sich in der wachsenden Zahl an Ökostrom-Wechslern und in einer rasant steigenden Nachfrage nach Solarstromanlagen. „Die Menschen vor Ort wollen die Energiewende. Und sie wollen selbst dazu beitragen“, sagt der Haller Solar-Pionier Klaus-Martin Scholz. Derzeit erlebt er – bereits seit 1994 in der Sonnenstrom-Branche tätig – eine nie dagewesene Nachfrage an Photovoltaikanlagen. „Stand bisher die Rendite durch die Einspeisevergütung im Vordergrund, wollen die Leute jetzt vor allem umweltfreundlichen Strom selbst produzieren und sich die Möglichkeit offen halten, den Strom bei steigenden Preisen nach einer Abschaltung von Atomkraftwerken auch selbst zu verbrauchen“, verzeichnet der Solarexperte ein Umdenken bei den heimischen Verbrauchern. Einen weiteren Schub erhält die Solarstrom-Branche durch

die drohende unterjährige Senkung der Einspeisevergütung zum 1. Juli dieses Jahres: je nach Leistung der zwischen März und Mai neu gebauten Anlagen drohen Kürzungen von bis zu 15 Prozent. So sei es verständlich, das sich Hausbesitzer und Investoren die derzeitige und bis zum 30. Juni noch garantierte Einspeisevergütung für die nächsten 20 Jahre sichern wollen, um ihre persönliche Energiewende leichter finanzieren zu können. So Klaus-Martin Scholz und rät: wer seine neue Photovoltaik-Anlage bis zum Stichtag 30. Juni in Betrieb nehmen will, sollte sich sputen. „Vier bis sechs Wochen sollte man für die gesamte Planung und Finanzierung schon kalkulieren“. Die Montage und der Anschluss ans Stromnetz seien in wenigen Tagen erledigt. Langwieriger gestalte sich hingegen die Genehmigung durch den Stromanbieter. „Während ein solcher EVU-Antrag bei kleinen Stadtwerken in der Regel in ein paar Tagen bearbeitet ist, zieht sich die Prozedur bei den großen Energiekonzernen schon mal über zehn Wochen hin. Ein Schelm ist, wer Böses dabei denkt.“ Dabei warnt der Solarstromexperte jedoch ausdrücklich vor vermeintlichen Schnäppchenangeboten. „Der Boom der vergangenen Jahre hat der Branche zahlreiche Glücksritter beschert, die mit billigen Modulen und schlecht ausgebildeten Monteuren das schnelle Geld machen wollen.“ Gerade bei so langlebigen Investitionsgütern wie einer Photovoltaikanlage seien Qualität und Erfahrung wichtig, um auch sicher die Gewinnzone erreichen zu können. Mehr im Internet unter www.kms-neue-energie.de oder direkt bei KMS Neue Energie unter der Telefonnummer 05201-10848. ■

12 Jahre ist die T. Knoop Immobilien Verwaltungs GmbH in Hörste



Im Jahr 1997 wurde die T. Knoop Immobilien Verwaltungs GmbH gegründet. Der Geschäftsführer Thorsten Knoop betreut Eigentumswohnanlagen, Mietobjekte und Gewerbeimmobilien im Raum Bielefeld, Halle, Borgholzhausen, Versmold und im nahen Niedersachsen. Die Verwaltung von Wohnungseigentum ist vom Gesetzgeber genau geregelt, aber auch für die Miethausverwaltung wird ein unkomplizierter Ser-

vice angeboten. Eine professionelle, kompetente, zuverlässige und individuelle Verwaltung mit ca. 20 jähriger Berufserfahrung ergänzt durch Weiterbildungslehrgänge. Wichtig ist eine ordnungsgemäße Betriebskostenabrechnung zu erstellen. Auch außerhalb einer Miet- und Eigentumsverwaltung übernimmt die T. Knoop Immobilien Verwaltungs GmbH die jährliche Betriebskostenabrechnung, wobei auch die Heizkostenabrechnung gehört. Bei Neuvermietung ist es sehr wichtig, einen rechtlich abgesicherten Mietvertrag abzuschließen. Auch hier sind wir behilflich, um rechtlich abgesichert zu sein. Aktuelle Mietangebote im Internetportal Immobilienscout, Durchführung von Mieterhöhungen, Büroservice im Rahmen rund um das Eigentum. Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit uns und fordern Sie unser Angebot an. T. Knoop Immobilien Verwaltungs GmbH, Alte Dorfstraße 11, 33790 Halle-Westfalen, Tel. (05201) 66 85 64, knoop-immobilienverwaltung@web.de, www.knoop-immobilien.de. ■

IVB Immobilien

Sie möchten Ihr Haus verkaufen?
Sie suchen eine neue Immobilie?

Sprechen Sie uns an!

Gerd Schengbier-Schwerkötting
Telefon 05201 181-390
Gudrun Windmann
Telefon 05201 181-393

Unsere aktuellen Angebote finden Sie im Internet unter www.ivb-halle.de

Ihr Immobilienpartner

meisterbetrieb marschner

- Zimmerei
- Dachdeckerei
- Bauelemente

einfach gute Arbeit.

Meisterbetrieb Marschner
Telefon 0 52 01 - 32 89
Telefax 0 52 01 - 66 59 15
meisterbetrieb-marschner.de
Fachausstellung
Gartnischer Weg 125
33790 Halle Westfalen

GARTENBAU EICH
seit 20 Jahren in Halle

- Zaunbau • Baumfällung • Steinarbeiten
- Gartenpflege und -umgestaltung
- Vertikutieren • Grabpflege

Halle • Mönchstraße 24 • Tel. 0 52 01/59 15

BAUEN mit VERTRAUEN

7 Gründe sprechen für uns:

1. Know how
2. Qualität
3. Termintreue
4. Beratung
5. Transparenz
6. Preis-Leistung
7. Ideen - Ihre und unsere

TGB
Torsten Goldbecker Baugeschäft

Alte Dorfstraße 9
33790 Halle-Hörste

fon 0 52 01 / 45 48
mobil 01 60 / 8 11 52 93

info@goldbecker-bau.de
www.goldbecker-bau.de

H AAR
M ODE
P OHL

Termine nach Vereinbarung
Künsebecker Weg 4
Halle • Tel. 55 66

Früheres Hotel Buchenkrug in HalleWestfalen ersteigert



& Co. KG verantwortlich, der über die Konzeption der Betreibung des Buchenkrug aber noch keine Details nennen kann. „Feststeht nur, dass wir einen Bedarf an Hotelübernachtungen in unserem Veranstaltungssegment haben, der nicht mit dem Gerry Weber Sportpark Hotel abgedeckt werden kann“, sagt Tiemer, der dafür die Gründe nennt: „Bei unseren Events im Stadion haben wir von den Künstlern bis zu den Gerüstbauern unterschiedliches Klientel, die wir unterzubringen haben. Demzufolge besteht auch im kostengünstigen Preissegment eine Nachfrage, die mit unserem 4-Sterne-Haus nicht abgedeckt werden kann. Dies betrifft auch unser Firmenkundengeschäft im Event- und Tagungsbereich, in der Einzel- und Gruppenübernachtung.“ Angesichts der nun zu entwickelnden Pläne können zum jetzigen Zeitpunkt seitens der Gerry Weber World über die Gesamtkonzeption und Neueröffnung keine konkreten Aussagen getätigt werden. „Wir nehmen immer erst dann Stellung, wenn etwas spruchreif ist“, kommentiert Ralf Weber (47) die Übernahme, „allerdings gehe ich davon aus, dass dies bereits nach Ostern der Fall sein wird.“ ■

„Mit dem Erwerb der Immobilie wollen wir unser gastronomisches Potential weiterentwickeln“, begründet Ralf Weber (Prokurist der Gerry Weber Management & Event OHG) den Erwerb des früheren Hotels Buchenkrug (Osnabrücker Straße 52) im Rahmen einer Versteigerung am Freitag, dem 08. April 2011 beim Amtsgericht HalleWestfalen. Dieses wird nun in Regie des Gerry Weber Sportpark Hotels wirtschaftlich fortgeführt. Für den Betrieb ist fortan der geschäftsführende Hoteldirektor Kai Tiemer (45) von der Gerry Weber Sportpark Hotel GmbH

Stars von morgen beim Stadtfest „Haller Willem“



Setzen auf rege Beteiligung beim Talentwettbewerb auf dem Haller-Willem-Fest: v.l. Jörg Welzer und Mareike Wilke (städtische Jugendarbeit), Susanne Debour (Kulturamt der Stadt Halle), Frank Walter (TWO-Vertrieb), Juliane Ehmke (TWO-Marketingassistentin) und Karl-Heinz Wöstmann (TWO).

Nachwuchskünstler aus Halle und Umgebung aufgepasst: Das Stadtfest „Haller Willem“ steht vor der Tür und dazu werden die besten Showtalente aus Musik, Comedy und Kabarett gesucht. Der unter dem Motto „Junge Kraft - live on stage“ stehende Talentwettbewerb, zu dem Vertreter der städtischen Jugendarbeit und die Technische Werke Osning GmbH (TWO) einladen, findet am Mittwoch, 1. Juni, in der Zeit zwischen 16 und 20 Uhr auf der Bühne vor dem Rathaus statt. Wie die Veranstalter darauf hinweisen, können sich ab sofort interessierte Jungs und Mädels im Alter zwischen 14 und 25 Jahren um einen Startplatz bewerben. Mitmachen können sowohl Bands als

auch Solointerpreten, die ihr Talent als Musiker, Comedians, Kleinkünstler oder Kabarettisten unter Beweis stellen wollen. TWO-Marketingassistentin Juliane Ehmke: „Voraussetzung für einen Startplatz auf der Bühne ist die Einreichung einer Text-, Audio- oder Videoprobe.“ Sie fügte an: „Sollten sich bis zum Bewerbungsschluss am 15. Mai zu viele Nachwuchskünstler bewerben, entscheidet das Los über die Teilnehmern Wettbewerbs.“ Auf eine zahlreiche Beteiligung setzen auch Jörg Welzer und Mareike Wilke von der städtischen Jugendarbeit, Susanne Debour vom Kulturamt der Stadt Halle und TWO-Mann Karl-Heinz Wöstmann. Nach ihren Worten sei man froh, gemeinsam ein weiteres Event anbieten zu können. Weitere Informationen sind dem Internet zu entnehmen. Die Adresse lautet: www.junge-kraft.de.-josch- ■

DER KREATIVE

Malerbetrieb Jörg Tischler

Sie entspannen - der Fachmann übernimmt

Malerbetrieb
Jörg Tischler

Schlüttgarten 45
33803 Steinhagen

Fon 052 04 - 80 143
Fax 052 04 - 88 503
Mobil 0171 - 802 74 75

E-Mail: joergtischler@t-online.de

Qualität ist kein Zufall

Im Frühjahr 2011!

Rollrasen
direkt vom Feld in Kölkebeck.

Ab 1 m²

... auch incl. Verlegung erhältlich.
Wir unterbreiten Ihnen gerne ein kostenloses Angebot.

Olaf Krause

Speckhagen 12 • 33790 Halle
• T: 05201/2998 • F: 05201/16075
• email: info@galabau-krause.com

Parfümerie Lassmann

Ein persönliches
Duftgeschenk...

... liebevoll
verpackt

Parfümerie Lassmann Tel. 667088
Ronchinplatz · Halle

BVSK Ing.-Büro Braun & Schellack



Dipl.-Ing. Wolfgang Braun

anerkannte Kfz-Sachverständige • freiberuflich • unabhängig • qualifiziert

Telefon 05201 / 3080

Telefon Büro Vermold 05423 / 932031

e-mail: kfzsvbraun@aol.com

Dipl.-Ing. Ulrich Schellack

Hauptuntersuchungen • Änderungsabnahmen

Telefon 05201 / 828445 • www.ing-schellack.de

Weststraße 109 • 33790 Halle



Volksradeln durch reizvolle Landschaft



Der R.C. Teuto und die Kreissparkasse Halle laden zum 26. Volksradfahren ein. Auf zahlreiche Teilnehmer setzen R.C.-Kassenwart Manfred Knehangs, Fachwart für Radwandern, Wolfgang van Deest, die Leiterin Kommunikation der Kreissparkasse, Heidi Kirsch, und R.C.-Vorsitzender Gerhard Rüter.

Zum 26. Volksradfahren laden der R.C. Teuto und die Kreissparkasse Halle am Sonntag, 22. Mai, ein. Gestartet wird in der Zeit zwischen 10 und 12 Uhr beziehungsweise 10 und 13 Uhr. Start und Ziel ist die Fußgängerzone vor dem Haller Rathaus. Im vergangenen Jahr haben trotz widrigen Wetters 184 Radsportbegeisterte an dieser Aktion teilgenommen. 137 Einzelfahrer und 47 Familienmeldungen waren zu verzeichnen. Wie in den Vorjahren auch stehen zwei Streckenlängen zur Auswahl: 30 oder 50 Kilometer. Vorsitzender Gerhard Rüter im Beisein von R.C.-Kassenwart Manfred Knehangs, Fachwart für Radwandern, Wolfgang van Deest, und der Leiterin Kommunikation der Kreissparkasse, Heidi Kirsch: „Die Radroute führt über verkehrsarme Wege durch die landschaftlich reizvolle Gegend“. Er fügte unter anderem hinzu: „Steigerungen sind nicht zu bewältigen.“

Jeder Starter erhält ein Verpflegungspaket und ausreichend Getränke an den einzelnen Kontrollstellen. Gegen 17 Uhr sollte das Ziel wieder erreicht sein. Dass für das leibliche Wohl gesorgt wird, versteht sich. Es besteht die Möglichkeit, sich am Grill- und Getränkestand zu stärken. Tische und Bänke laden zum Verweilen ein. Weitere Informationen sind dem Internet zu entnehmen. Die Adresse lautet www.rc-teuto.de. Das Pressegespräch zum Volksradfahren nahm Vorsitzender Rüter zugleich zum Anlass, schon jetzt auf anstehende Termine hinzuweisen. So wird am Donnerstag, 2. Juni, zum Stadtfest „Haller Willem“ eine Radfahrgruppe aus Ronchin erwartet. Darüber hinaus ist für Sonntag, 19. Juni, ein „Tag des R.C. Teuto“ auf dem Gelände des Haller Rathauses vorgesehen. Attraktionen für Jung und Alt werden geboten. -josch- ■

Charlies Imbiss lockt mit leckeren Imbiss-Spezialitäten



Göksal Demir, Banu Salih und „Charlie“ Salih (v.l.) erwarten im Klingenhagen 3 viele hungrige Gäste mit fast 50 verschiedenen Gerichten.

Cebeci Salih lebt seit 30 Jahren in Halle, wo er seine 2. Heimat und auch seine Ehefrau fand. Die erste Wohnung bezog der gebürtige Türke im Klingenhagen 5. Gleich nebenan - im Haus Klingenhagen Nummer 3 - eröffnete er im Oktober letzten Jahres einen Imbiss mit internationalen Spezialitäten. „Ich habe mein Hobby zum Beruf gemacht“, erklärt „Charlie“ seine Motivation, seiner Kundschaft Curry- und Bratwurst zu grillen, selbstgemachte Schnitzel zu brutzeln, Pommies zu rösten, Döner zu füllen, Nudeln zu kochen und Pizzen zu backen. Nicht nur die Zutaten sind frisch, auch die Saucen stellt Cebeci Salih selbst her. Außerdem stehen dem hungrigen Gast knackige Salate mit hauseigenen Dressings zur Auswahl. Unterstützt wird „Charlie“ von seiner Tochter Banu und seinem Mitarbeiter Göksal Demir, der nicht nur

langjährige Erfahrung in der Gastronomie mitbringt, sondern auch die Freude am Kochen. Fast 50 unterschiedliche Gerichte kann man in der freundlich eingerichteten Imbiss-Stube genießen oder auch zum Mitnehmen bestellen. Wer es ganz bequem mag, dem stellt der Lieferservice die gewünschten Speisen innerhalb von Halle und den Ortsteilen Künsebeck, Hesseln, Hörste und Bokel gerne zu. Unter 05201 - 66 46 96 kann man seinen Speisenauftrag telefonisch aufgeben. „Bei Bestellungen ab 30 Euro erhalten Sie eine Flasche Wein gratis“, macht Charlies Imbiss ein weiteres verlockendes Angebot. Immer montags bis freitags von 11 bis 14.30 Uhr und 16.30 bis 22 Uhr sowie samstags und sonntags zwischen 16 und 22 Uhr wird die Tür der ehemaligen Fleischerei Lukarsch für die Gäste geöffnet. -sig- ■



MALER-TEAM WERTHER

**MALERARBEITEN
FASSADENSANIERUNG
VOLLWÄRMESCHUTZ
BODENBELÄGE
DACHBESCHICHTUNGEN
KÜNSTLERISCHE WANDMALEREI**

0 52 03 - 31 45

www.maler-team-werther.de

Inh. Malermeister
Michael Pahlkötter
Esch 1, 33824 Werther

Wir:

- begleiten professionell den Verkauf Ihrer Immobilie
- suchen gezielt Ihr neues Zuhause
- kaufen Ihre Immobilie


Immobilien & mehr

seit 2004 in 33790 Halle	und jetzt auch in 49201 Dissen
Rosenstraße 17	Große Str. 48
Tel. 05201 859421	Tel. 05421 9341812
Fax 05201 859422	Fax 05421 9341818

Anja Sperlich eKfr.
info@vivalog.de www.vivalog.de

Bach-Blütentherapie • Heilhypnose • Homöopathie
Cráneo Sacrale Therapie • Elektro Akupunktur n. Voll
ganzheitlich individuell ursächlich

**Naturheilpraxis
Carmen Siekendiek**

Mitglied im Bund Deutscher Heilpraktiker (BDH)
Hiltnerweg 29 • 33803 Steinhagen • Tel. 0 52 04/8000 482 • Mobil 0171/368 1882
www.heilpraktiker-steinhagen.com

Wer nicht jeden Tag etwas für seine Gesundheit aufbringt,
muß eines Tages sehr viel Zeit für die Krankheit opfern. Sebastian Knapp



**Meisterbetrieb
Dietmar Kartte**

**Sanitär-Heizung-Kundendienst
Gebäude-Energieberater**

Wartung • Öl- und Gasbrenner • Solar
Kesselsanierung • Wärmepumpen
Badsanierung • Energieausweise

Tel. 0 52 01/85 79 39

Röntgenstr. 6 • 33790 Halle • Mobil 01 71/82 83 559

Schnäppchen-Paradies wechselt Geschäftsräume



In den benachbarten Räumlichkeiten präsentiert sich das Schnäppchen-Paradies nun auf einer Ebene.

Gerade noch feierte Elisabeth Malsam mit ihrem Second-Hand-Geschäft den dritten Geburtstag in der Goebenstraße 1 im Eckgeschäft, da ergab sich die Möglichkeit, in die benachbarten Räumlichkeiten umzuziehen. Etwas kleiner, dafür aber auf einer Ebene präsentiert sich das „Schnäppchen-Paradies“ nun seit dem 1. April neu und frisch sortiert an gleicher Adresse, allerdings einen Eingang weiter im ehemaligen Stoffgeschäft. Wie gewohnt findet die Kundschaft auch hier Kinderbekleidung von Größe 54 bis 176 sowie Kinderwagen, Autositze für Babys und Kleinkinder, Wäsche, Schuhe, Spielwaren und Umstands Kleidung - alles übersichtlich geordnet und gut gereinigt. Zur Zeit gibt es viele neue Sommerware wie Dreiviertelhosens, T-Shirts und Kappys. Die Suche nach dem richtigen Kleidungsstück macht die

Inhaberin leicht, denn die Bekleidung hängt nach Größe und Geschlecht aufgereiht an Kleiderstangen. Wer nicht vor Ort anprobieren möchte, kann das gewünschte Stück zur Anprobe auch gern mit nach Hause nehmen. Die große Auswahl an Schuhen bietet überwiegend Markenware in gutem Zustand. Das vielfältige Angebot an Spielzeug lässt vor allem die Kinderherzen höher schlagen. „Für jedes Portemonnaie und jeden Geschmack ist etwas dabei,“ weiß Inhaberin Elisabeth Malsam, denn neben dem umfangreichen Angebot und dem freundlichen Ambiente sind ihr vor allem günstige Preise wichtig. „Ich freue mich, alle Kunden in meinen neuen Räumlichkeiten begrüßen zu können,“ sagt sie und öffnet das Schnäppchen-Paradies wie gewohnt montags bis donnerstags von 9.30 bis 12 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr sowie freitags und samstags zwischen 9.30 und 13 Uhr. -sig- ■

Entdecke die Möglichkeiten ... eines Kellers



Sie könnte ihr Keller demnächst aussehen, wenn Bauunternehmer Torsten Goldbecker kreativ tätig wird.

Der Keller ist eigentlich immer schon das Stiefkind eines Hauses. Seitdem die Lagerung von Äpfeln und Kartoffeln eher den Supermärkten zugeschrieben wird und das Einmachen fast schon ein Fremdwort ist, werden die meisten Keller Räume für Waschmaschine, Wäscheleine und zum Abstellen von all den Dingen benutzt, die man noch nicht endgültig entsorgen möchte. Schade drum, meint Bauunternehmer Torsten Goldbecker, denn nach dem Party-Keller-Boom in den 70er Jahren ist das Untergeschoss heute meist verschenkter Raum - mit grauen Wänden, Estrichboden und Billigtüren. Abdichten, dämmen und dann wohnlich gestalten - von der Idee und Planung bis hin zur Fertigstellung steht das Unternehmen TGB Goldbecker denjenigen zur Seite, die ihren Keller zum Souterrain aufwerten möchten - z.B. als Ruhe- oder Wellnesszone, als Spielbereich für die Kinder, als Büro abseits vom Familienalltag oder auch als Wohnraum, der im Alter vielleicht sogar für eventuell benötigtes Pflegepersonal genutzt wer-

den könnte. „Wir bieten alles aus einer Hand,“ umfasst Torsten Goldbecker sein Leistungsspektrum, dass nach der individuellen Planung mit der Installation spezieller Innendämmung für Wände und Boden zur Tat schreitet. „Die sorgt für gutes Klima,“ erklärt der Fachmann - und: „Man braucht nicht von außen aufgraben.“ Als starken Partner für die Bau- und Dämmstoffe nennt er die Firma Rötger Baustoffe in Werther, die in der Dammstraße 68 ein umfassendes Sortiment für jegliche Baumaßnahmen bietet. Seit 7 Jahren führt Torsten Goldbecker das Baugeschäft in Hörste mit Unterstützung seiner Eltern Christa und Horst sowie seiner Ehefrau Julia unter dem Motto „Bauen mit Vertrauen“. Neben Erd-, Beton- und Maurerarbeiten sowie Verblend- und Putzarbeiten bietet die Firma außerdem schlüsselfertiges Bauen an - in Zusammenarbeit mit heimischen Unternehmen. Unter www.goldbecker-bau.de findet man weitere Informationen. Persönlich ist die Firma unter 05201-4548 zu erreichen. -sig- ■

Modernisieren Sie jetzt!

Wir bieten Ihnen das komplette Garagentorprogramm mit dem dazugehörigen Antrieb



WUSSOW BAUELEMENTE GMBH
TORE · TÜREN · FENSTER · MARKISEN
· FEUERSCHUTZ · INSEKTENSCHUTZ
Gartnischer Weg 156 · 33790 Halle/Westf.
Tel. 05201/6217 · Fax 6448
www.wussow-bauelemente.de
SCHLÜSSELDIENST
Türöffnungen außerhalb der Geschäftszeiten:
Tel. 0175/4071711

IVB Immobilien
Ihre Immobilien-Experten für den Altkreis Halle
Gerd Schengbier-Schwerkötting
Telefon 05201 181-390
Gudrun Windmann
Telefon 05201 181-393
Unsere aktuellen Angebote finden Sie im Internet unter www.ivb-halle.de
Ihr Immobilienpartner

Hotel-Gasthof Steinhägerquelle



Genießen Sie ...
... den Sommer auf unserer schönen Sonnenterrasse
... leckere Spargelgerichte

B68/QUELLWEG 6 · STEINHAGEN-AMSHAUSEN · TEL. 0 52 04/22 56
WWW.STEINHAEGERQUELLE.DE · KEGELBAHN-TERMINFREI!
ÖFFNUNGSZEITEN: MO AB 17.30 UHR, DI-SO 11-14 UHR & 17-23 UHR
Wir wünschen 'Gute Nacht' in unseren neu gestalteten Hotelzimmern!

Kinesiologie hilft speziell unseren Kindern!



In den schönen Räumlichkeiten der ehemaligen Post hat sich die Praxis und Schule für Kinesiologie nun ebenfalls etabliert. Die ersten Infoveranstaltungen wurden mit hohem Interesse wahrgenommen. Im Bereich der pädagogischen Kinesiologie betreut Peter Wilmsen-Bültmann die Kinder der Sun Kids Gruppe (U 3 Betreuung) ebenso wie die Kinder aus unseren pädagogischen Trainingsgruppen. Peter Wilmsen-Bültmann ist Leiter der Kempo Akademie und als freier Pädagoge auch in vielen sozialen und pädagogischen Einrichtungen, wie z.B. Schulen in der Region in Form von Projekten tätig. Die Praxis bietet nun kinesiologische Unterstützung für jedermann. In Einzelsitzungen können persönliche Angelegenheiten bearbeitet werden, in Kursen können Teilbereiche der Kinesiologie erlernt werden und in unseren Ausbildungsreihen bilden wir Kinesiologen aus. Die Kinesiologie bietet eine sehr viel vielfältige und tiefere Hilfestellung für die Kinder, die wir am besten unter dem Begriff, „Stressbewältigung“ zusammenfassen können. Kinesiologie hilft speziell unseren Kindern! Wir Eltern haben wohl alle schon bemerkt, dass der Kinderalltag immer „stressiger“ wird. Die Schule stellt sehr hohe Anforderungen, Bewegungsmangel können wir kaum vermeiden, Medienkompetenz erlernen ist ein großes Thema geworden, sehr vielschichtige so-

ziale Lebensformen müssen von unseren Kindern begriffen werden. Das alles sind inzwischen sehr komplexe Anforderungen in denen sich unsere Kinder heute orientieren und zurechtfinden müssen. Das heißt die psychologische Lebensgestaltung der Kinderwelt hat manchmal schon eine Komplexität die vergleichbar ist mit der eines Erwachsenen. Aber Kinder sind keine kleinen Erwachsenen. Sie müssen zusätzlich zu den o.B. Anforderungen auch noch entwicklungspsychologische Prozesse meistern. Sie befinden sich zusätzlich auf unterschiedlichen Lebensfeldern in einem kontinuierlichem Lern und Reifeprozess den sie bewältigen müssen. Ich glaube das das immer häufigere Auftreten von sogenannten Störmustern, wie ADS und ADHS, Konzentrationsschwäche, Motivationseinbrüche und allgemeine Überlastungsformen teilweise auch hier ihren Ursprung haben. Wie können wir unseren Kindern helfen. Ganz allgemein ausgedrückt natürlich indem wir sie liebevoll begleiten, viel Zeit für sie haben, ausgiebig mit ihnen kommunizieren, Zeit für Entspannung und für Erholung organisieren..., und manchmal will das alles nicht gelingen. Und der Grund dafür sind häufig unerkannte Stressmuster und Strukturen nicht nur „im Kind“, sondern auch im kindlichen Umfeld. Wir Eltern, professionelle Einrichtungen wie Schule, Politik, Sozial-

arbeit, usw stoßen dabei immer öfter an ihre Grenzen. Alle sind im Stress damit, das vermeintliche Einfache, nämlich pädagogisch ausreichende persönliche und institutionelle Rahmenbedingungen für unsere Kinder zu schaffen. Wie kann die Kinesiologie hier helfen? Kinesiologie kann aktuelle Stressbelastungen des Kindes erkennen und abbauen. Kinesiologie kann internalisierten Stress des Kindes erkennen und abbauen. Kinesiologie kann Kommunikationsängste beim Kind abbauen. Kinesiologie kann kindliche Integrationsprozesse fördern. Kinesiologie kann Eltern in ihren Erziehungsaufgaben unterstützen. Kinesiologie kann Eltern helfen ihre Berührungsängste mit Institutionen abzubauen. Kinesiologie kann Eltern helfen die kindliche Sicht als Hilfestellung einzunehmen. Wie Kinesiologie diese

Aufgaben angeht und wie die pädagogische Methode arbeitet darüber wird der Vortrag berichten. Schon im Zuge der Legasthenie Forschung hat sich die Kinesiologie in der Vergangenheit einen guten Namen machen können. Im Zuge der modernen Hirnforschung haben sich viele neurologisch Annahmen der Kinesiologie bestätigt. Vortrag am 26.04.2011 20.00 Uhr Was ist Kinesiologie? Vortrag am 08.05.2011 20.00 Uhr Kinesiologie in der Pädagogik. Vortrag am 07.06.2011 20.00 Uhr Kinesiologie eine Hilfestellung in Therapie und Lebensgestaltung. Die Vorträge sind sicherlich interessant für alle Eltern, im Besonderen aber auch für Mitarbeiter in sozialen und pädagogischen Berufen. Der 1. Vortrag beginnt am Dienstag um 20.00 Uhr in der alten Post in Halle/ West Bahnhofstrasse 34 Nebeneingang. ■



Ihr Handarbeitsfachgeschäft
in Halle · Rosenstr. 10 · Tel. 97 13 00

Schick im Strick

Lässige Formen - Luftige Muster
das ist Sommer

Die 1. Adresse für Wolle und Mehr
... wir freuen uns auf Sie
Ihre Rosemarie Schneider & Team

Trendaccessoires aus Wolle: Young-Creative-Workshop für Strick- und Häkeleinsteiger u.d. Leitung von Laura Klocke

Edelstahldesign

WERTHER

Wasserwand



Feuerschalen



Vordächer

Schwenk-Grill



Sandgrill



Treppen-

Geländer

Wussten Sie schon ... heute bis 18 Uhr bestellen, morgen ab 9 Uhr abholen!

B Bücher

Bunselmeyer

LESEN · SCHENKEN · ERLEBEN

BAHNHOFSTR. 30 · 33790 HALLE · FON 05201-3140 · FAX: 05201-849436

www.bunselmeyer.de · buecher@bunselmeyer.de

Dammstraße 18 · 33824 Werther
Tel. 0 52 03/2 96 44-20 · Fax 2 96 44-22

www.edelstahldesign-werther.de
info@edelstahldesign-werther.de

Der erste Flugtee ist gelandet



Endlich eingetroffen: Scarlett Mantei genießt den ersten Flugtee 2011.

„Der neue Flugtee ist eingetroffen,“ freut sich Scarlett Mantei über die langersehnte Lieferung der außergewöhnlichen Tee-Spezialität in Bio-Qualität. Der „First Flush Darjeeling Avongrove“ bietet Blatt für Blatt ganz besonderen Teegenuss. „Man riecht förmlich den Himalaya!“ Bei der ersten Pflückung im Frühling - dem first flush - werden die jungen, zarten Triebe sehr sorgfältig von Hand geerntet. Nur die beiden obersten Blätter und die zarte Knospe verleihen dem geschmackvollen Darjeeling das herrliche Aroma. „An den kühlen Berghängen von Avongrove wachsen

die edlen China-Sträucher nur langsam heran,“ weiß Scarlett Mantei. Dadurch bilden sich in den Blattspitzen besonders viele ätherische Öle. Gleichzeitig komplex und weich mit blumiger Note genießt der Teeliebhaber den frischen Geschmack mit feinen Nuancen. Für den Sommer hält das Fachgeschäft außerdem neben dem vielfältigen Sortiment an Tee- und Kaffeespezialitäten auch viele fruchtige Teesorten bereit - sowohl heiß als auch kalt ein Genuss. Das Tee- und Kaffee-Paradies hat montags bis freitags von 9.30 bis 13.30 Uhr und 15 bis 18.30 Uhr geöffnet sowie samstags zwischen 9.30 und 13.30 Uhr. Telefonisch ist das Geschäft unter der Rufnummer 05201- 3810 zu erreichen. -sig-■

Sesam feiert 30. Geburtstag



Seit 30 Jahren in der Region mit hochwertiger Feinkost unterwegs: der Sesam-Lieferservice, der den Einkauf immer mittwochs bequem direkt nach Hause liefert.

Das Fachgeschäft für Naturkost und Bioprodukte „Sesam“ wird 30 Jahre alt. Am 5. Mai 1981 gründete eine Gruppe junger Menschen den Naturkostladen an der Langen Straße 23 in Halle - mit einem Angebot an biologisch hergestellten Produkten. 1996 übernahm die ausgebildete Diät- und Ernährungsberaterin Anne Andres die Geschäftsleitung und wird seit 1997 von Lena Janzen unterstützt. Das Sortiment ist mit der Zeit und mit den Kundenwünschen gewachsen und bietet alles, was man zum Leben braucht: neben leckeren Backwaren, regionalem Obst und Gemüse, Fleisch- und Wurstwaren, Wein und Feinkost, Säften und Milchprodukten findet die ernährungsbewusste Kundschaft hier ein reichhaltiges Angebot an Lebensmitteln und Natur-Kosmetik - täglich durchgehend von 9 bis 18 Uhr sowie mittwochs und samstags von 9 bis 13 Uhr. Außerdem bietet Sesam levitiertes Wasser - sowohl in 5 Liter-Ballons als auch in 0,7-Liter-Flaschen. Die Atmosphäre erinnert ein wenig an einen Tante-Emma-

Laden, denn es zählt neben den hochwertigen Produkten vor allem ein persönlicher Kontakt, der mit manchen Kunden schon über Jahrzehnte währt. Der große Parkplatz direkt hinter dem Gebäude macht den Einkauf bequem. „Wer weiß, wo wir sind, kann es praktischer nicht haben,“ sagt Lena Janzen. Oder vielleicht doch? Gegen eine geringe Liefergebühr wird der Einkauf im Raum Halle, Gütersloh und Bielefeld immer mittwochs auch direkt nach Hause gebracht - ein Anruf unter der Nummer 05201- 10000 genügt, bei dem man die gewünschte Bestellung durchgeben kann. Der Sesam-Party-Service, der kalt-warme Buffets aus Naturkost zubereitet, rundet das Angebot in der Langen Straße 23 ab. Zum Geburtstag laden Anne Andres und Lena Janzen Kunden, Freunde und Menschen, die den Sesam-Laden einmal kennenlernen möchten, am 6. Mai ab 9 Uhr zu einer kleinen Feier ein. Es lockt zudem eine Tombola mit attraktiven Preisen - der Losverkauf ist bereits gestartet. -sig-■

Malerfachbetrieb Kurt Welke



- Malerarbeiten
- Fassadenanstriche
- -putze, -reinigung
- Terrassen-, Pflaster-, Teppichreinigung
- Fußboden- und Laminatverlegung
- VWS-System
- Streich-, Wisch- und Spachteltechnik

Alleestr. 10
33790 Halle
Tel./Fax : 0 52 01/34 97
Mobil: 01 72/520 52 29

Rückenschmerzen?
Muskelverspannungen?
Gelenkprobleme?

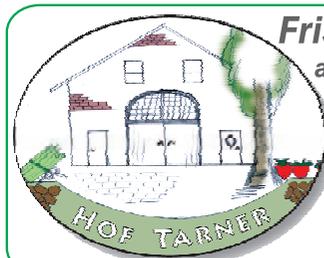
Training & Therapie bei SALUTO

- Gesundheitsorientiertes Fitnesstraining
- Physiotherapie
- Vibrationstraining
- Osteopathie
- Abnehmprogramm/ -club
- Medi-Taping
- Laktatdiagnostik
- DAVID-Wirbelsäulenkonzept
- Ernährungscoaching
- computergestützte Kraftmessung
- Reha-Sport

SALUTO im GERRY WEBER Sportpark · Gausekampweg 2 · Halle
info@saluto.de · www.saluto.de



CHRISTIAN MARSCHALL Samlandweg 69 · Halle
TEL 05201 | 81 83 78 · Mobil 0172 | 882 96 89



Frischer Spargel
aus eigener Ernte und
aus kontrolliertem Anbau
- wie immer auch frisch geschält -

Jürgen Tarner

Telefon 05201/9766
Postweg 31 · 33790 Halle

Facharztpraxis für Kieferorthopädie wird in Halle sesshaft



Dr. Michael Titz und Dr. (Syr.) Rania Abboud eröffneten die gleichnamige kieferorthopädische Fachpraxis ...

1993 gründeten die Fachzahnärzte für Kieferorthopädie Dr. Michael Titz und Dr. (Syr.) Rania Abboud eine Fachpraxis in Löhne, um ein schönes Lächeln und optimale Funktion des Kauapparates für die Patienten zu erzielen. Eine schonende, effektive Therapie und eine kurze Behandlungsdauer werden durch genaue Diagnostik und moderne Technik erreicht, die verschiedene Behandlungsmöglichkeiten zulässt. Nach einer manuellen Strukturanalyse, die den Kieferbereich durch

dischen Behandlung werden die Zähne außerdem vor Karies und Zahnfleischentzündungen besonders geschützt. „Zahnregulierung kann man durchaus auch bei Erwachsenen durchführen,“ machen Dr. Michael Titz und Dr. (Syr.) Rania Abboud auf die Möglichkeit aufmerksam, Fehlstellungen auch später noch korrigieren zu können. Auf der Suche nach einem zweiten Standort fiel ihr Blick auf Halle. „Aus unserer Sicht ist hier echter Bedarf,“ befanden die Fachzahn-



... im Oktober letzten Jahres in Halle am Künsebecker Weg 5.

spezielle Handgriffe analysiert, setzt das Fachärzte-Team je nach Zahn- oder Kieferfehlstellungen verschiedene Spangen zur Behandlung ein. Es gibt herausnehmbare und fest-sitzende Apparaturen, Clear-Aligner, Non-Compliance-Apparaturen und Positioner, die individuell auf den Patienten und seine gesundheitlichen Anforderungen abgestimmt werden. Auch Kombinationsbehandlungen, die Kieferchirurgie und -orthopädie beinhalten, sind in der Gemeinschaftspraxis möglich. Während und nach einer kieferorthopä-

ärzte und eröffneten Anfang Oktober 2010 eine weitere Praxis in der Lindenstadt am Künsebecker Weg 5, wo sie in freundlicher Atmosphäre nun auch den Hallern Zahn- und Kieferregulierung bieten. Terminabsprachen sind unter der Telefonnummer 05201-971 35 36 möglich. Außerdem kann man die Praxis unter www.kfopraxis-halle.de schon einmal kennenlernen. -sig- ■

BÜCHERSTUBE
ELSNER
Tel.: (0 52 01) 97 58 Kirchplatz 5
Fax: (0 52 01) 63 90 33790 Halle
post@buecherstube-elsner.de

vodafone
Halle · Ronchinplatz 3
0 52 01-66 37 23

Brummis und Busse auf der Bühne



Die Kfz-Werkstatt Leuchter bietet ein breites Leistungsspektrum für Pkw, Lkw, Bus und Busse.

Der Arbeitsalltag von Kfz-Meister Martin Leuchter bewegt sich überwiegend in großen Dimensionen - mit meist schwerwiegender Kundschaft: der Kfz-Betrieb an der Großen Heide 5, den der Haller gemeinsam mit seinem Sohn Stephan Leuchter betreibt, ist auf Lkws und Busse spezialisiert. Auf der großen Hebebühne in der geräumigen Halle führt er als Transporter-Profi-Partner an kleinen und großen Lkw, Transportern sowie Linien- und Reisebussen Instandsetzungsarbeiten durch, bietet Rad- und Reifenservice, unterstellt die Fahrzeuge der HU, AU und der SP (Sicherheitsprüfung), repariert Bremsen und vermisst Achsen. „Grundsätzlich ist jede vierrädrige Kundschaft willkommen,“ beschreibt er sein Leistungsspektrum, denn die nebenachtbare, zweite Betriebs-

halle, in der einst die GTÜ beheimatet war, ist für Pkw-Reparaturen ausgestattet. Zudem ist die Kfz-Werkstatt Auto-Team-Partner. Neben langjähriger Berufserfahrung qualifizieren den Kfz-Meister außerdem unterschiedliche Schulungen in Steuergeräte-Diagnostik, in Fahrwerktechnik, in Pkw-Bremssystemen, in der Klima-Reparatur und in professioneller Scheibenverklebung. Für die Kundschaft bietet die Kfz-Werkstatt Leuchter zudem einen MobiliätsService - eine Pannendienst- und Unfallhilfe, die Abschleppen, Bergen, Mietauto, Übernachtung u.v.m. beinhaltet. Die großen Hallentore öffnen sich täglich von 8 bis 17 Uhr und samstags auch nach Vereinbarung. Telefonisch ist der Meisterbetrieb unter 05201-73 56 941 zu erreichen. -sig- ■



- Absetzmulden • Baustoffe
- Transporte • Ladekrane



ENTSORGUNGS
FACHBETRIEB

www.elinkergmbh.de info@elinkergmbh.de
Halle · Zum Niederdorf 1 · ☎ (0 52 01) 55 04 · 📠 55 94

Herzlich willkommen auf unserer neu gestalteten Bootsterrasse!

Jeden Donnerstag im Mai: Spargelbuffet mit vielfältigen Vorspeisen, Hauptgängen und Dessertauswahl p.P. 17,50 €
- Wir bitten um Voranmeldung -



Brockhagener Str. 121 · Steinhagen · Tel. 0 52 04/92 51 267

Jeden Sonntag großes Frühstückbuffet
von 9.30-12.30 Uhr · ab 13 Uhr Mittagstisch
ab 1. Mai sonntags bei schönem Wetter durchgehend geöffnet
Mittwoch bis Sonntag ab 18 Uhr, Montag und Dienstag Ruhetag

Eiskalte Leidenschaften verführen zum Schlemmen



Familie Gök und das engagierte Mitarbeiterteam sagen den Gästen immer wieder „Danke“: z.B mit der Spaghetti-Eis- und der Pralinen-Becher-Aktion im Mai - v.l. Martin Gök, Sarah Kaschunge und Alejandro Cardano.

Mit den ersten warmen Frühlingstagen wächst die Lust auf leckeres Eis. Im Eiscafé La Stazione am Haller Bahnhof locken vielfältige Eisorten und Eisbecher, die man in gemütlicher Atmosphäre im Eiscafé und auf der schönen Sonnenterrasse genießen kann. „Wir starten mit einer neuen Eiskarte in die Saison 2011,“ weist Inhaber Martin Gök auf die frisch gedruckten Hochglanzprospekte hin, in der die Gäste täglich ab 9.30 Uhr aus über 100 verschiedenen Eiskreationen wählen können. Appetitlich angerichtet machen die Abbildungen der vielen Eisbecher die Wahl nicht einfach. Zu Kindereisbechern, Spaghetti-Eis-Spezialitäten, Früchte- und Joghurteis-Becher, Eisbecher mit Schuss und Eis-Shakes präsentiert La Stazione acht köstliche Pralinen-Becher - verfeinert mit After Eight, Cookies, Toffifee, Bounty, Joghurette, Giotto, Rocher oder Raffaello - jeder Becher eine eiskalte Leidenschaft, die zum Schlemmen und Genießen verführt. An der Eistheke

sind neben den klassischen Sorten in diesem Jahr Kaffee-Espresso, Joghurt-Holunder, Eierlikör und Sahne-Gries neu. „Das ist jeden Tag ausverkauft,“ wundert sich Martin Gök über den Ansturm vor allem auf die letztgenannte Geschmacksrichtung. Außerdem gibt es Diabetiker-Eis und laktosefreies Speiseeis. „Wir freuen uns, dass es so gut läuft,“ ist Familie Gök dankbar für den überaus positiven Zuspruch ihrer Gäste. Deshalb möchte sie auch immer wieder „Dankeschön“ sagen und „etwas zurückgeben“, z.B. mit der „Spaghetti-Eis-Aktion“ - bereits 2009 und 2010 ein voller Erfolg - die in diesem Jahr vom 2. bis 7.5. stattfindet und 2 normale Spaghetti-Eis zum ganz kleinen Preis anbietet. Zum Kennenlernen der neuen kühlen Köstlichkeiten gibt es in der zweiten Mai-Woche (9. bis 14.5.) zwei Pralinenbecher nach Wahl zum Aktionspreis. Beides gilt ausschließlich für Eisbecher zum Mitnehmen. -sig- ■

Erster Haller Familientag am Gartnischen Weg



Dr. Anne Wiebke Baltrusch, Petra Marz, Petra Liska und Dr. Dagmar Müller laden zu einem fröhlichen Familientag in den Gartnischen Weg 96-98 ein.

Unter dem Motto „Vom Klapperstorch bis zur Schultüte - Saure Gurken mit Schokoladeneis“ lädt die Lindenapotheke am Gartnischen Weg gemeinsam mit der benachbarten Arztpraxis für Kinder und Jugendliche Dr. Dagmar Müller am 7. Mai von 10 bis 14 Uhr zu einem ersten Familientag ein. Mit dabei sind außerdem die beiden Haller Hebammen Petra Liska und Petra Marz, die sich mit ihren umfangreichen Leistungen vorstellen: Immer am 1. Mittwoch im Monat lädt Petra Marz zu einem Baby-Wiegetag in die Lindenapotheke ein, wo sie Hilfeleistungen bei Schwangerschaft und jungem Mutterglück gibt. Neben kompetenter Hebammenbetreuung bietet sie hier unverbindliche Beratung zu Fragen rund um Elternsein sowie das Wiegen der Babys und auf Wunsch auch Fußreflexzonenmassage. Außerdem berät Petra Marz zu dem Thema Wechseljahre. Hebamme Petra Liska ist seit mehr als zwei Jahren jeden Mittwochnachmittag in der Kinderarztpraxis Dr. Müller präsent. Hier berät und hilft sie bei Schwangerschaftsbeschwerden

und bietet geburtsvorbereitende Akupunktur und Baby-Massage in Einzelterminen an. Außerdem betreut sie Schwangere und junge Mütter vor und nach der Geburt. In der Lindenapotheke stehen am Familientag vor allem Schwangerschafts- und Stillprodukte sowie Baby- und Kinderprodukte im Mittelpunkt. „Man kann auch mal hinter die Kulissen schauen,“ verspricht Apothekerin Dr. Anne Wiebke Baltrusch. Dr. Dagmar Müller und ihr Praxisteam - mit dabei auch Dr. Heinz-Jürgen Sattler - informieren über Vorsorge, Impfungen und Kinderkrankheiten und stellen ihre Arbeit vor. Ein buntes Rahmenprogramm begleitet den Familientag. So wird auf dem Hof ein gemütlicher Kaffee-Garten eingerichtet, in dem man neben Kaffee und Kuchen auch Bratwurst, Bier und Barteldrees-Säfte genießen kann. Dazu gibt es ein Kettenkarussell, Kinderschminken, Dosenwerfen, ein Glücksrad und einen Kinderflohmarkt - man sich noch kurzfristig unter 3291 oder 4989 anmelden - und hoffentlich Sonnenschein. -sig- ■

Tischlerei Knehans

- Möbelfertigung • Möbelrestaurierung
- Holz- u. Kunststoff-Fenster • Holztreppe
- Parkettverlegung • Rolladenbau
- Insektenschutz • Trockenbau

Graebestraße 7 • 33790 Halle/Westf.
Tel. 0 52 01/99 98 • Fax 73 40 44 • Mobil 01 73/533 82 13

Volker Hagen Kaiser Elektromeister

Volker Hagen Kaiser | Elektromeister
Apfelstr. 7 | 33790 Halle/Westfalen
Tel. 05201 - 10285 | Fax 05201 - 10913
Mobil 0172 - 3591003
www.kaiser-elektromeister.de

Das Pflegezentrum mitten in Halle

Als Pflegeheim der kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu bieten wir ganz nach Ihren Bedürfnissen: Ganztagspflege, Kurzzeitpflege, Tagespflege und Caritas-Sozialstation. Wir beraten Sie gerne.

Die Vorteile der Tagespflege für Sie

- Kompetente Beratung
- Eigener Fahrdienst
- Aktivsein in der Gemeinschaft
- Jetzt auch am Wochenende

Marienheim
Schulstraße 18 • 33790 Halle/Westf.
Tel. 0 52 01/81 13-0 • www.vka-ev.de

Gambyte packt Wunschlos-Glücklich-Pakete



Gambyte und Bitel sind Partner in Halle: Michael Brinkmann, Yvonne Liebold, Mario Mönkemöller und Victoria Husemann (v.l.) freuen sich über die erfolgreiche Zusammenarbeit.

Seit 18 Jahren ist die Firma Gambyte in Halle ansässig und kompetenter Partner in Sachen Bürobedarf und Computer-Technik - erst in der Weidenstraße und seit nunmehr 10 Jahren in der ehemaligen Adler-Apotheke - unter dem Motto „ehrlich-fair-familiär“. Zu Verbrauchsmaterial wie Toner, Tinte, Drucker und Spezialpapieren findet die Kundschaft zudem alles, was im Büroalltag benötigt wird. Der Schwerpunkt des Sortiments liegt vor allem in der PC-Technik. Hier bietet Inhaber Michael Brinkmann neben versierter Beratung PCs, Drucker, Notebooks, Multifunktions- und Faxgeräte, Kopierer, Monitore und eine vielfältige Auswahl an Zubehör. Die Service-Leistungen umfassen Software-Programmierung, Absicherung gegen Viren, Hilfestellung bei Problemen, Reparaturen, Aufrüstung der Anlage, DSL-Einrichtung und das Wunschlos-Glücklich-Paket, dass komplett nach Wunsch des Kunden zusammengestellt und vor Ort installiert wird. In diesem Bereich steht dem Inhaber der Mitarbeiter und gelernte Informatik-kaufmann Mario Mönkemöller zur Seite. Seit 2007 führt Gambyte außerdem die Leistungen des Telekommunikationsanbieters Bitel. „Wir bieten einen Festnetzanschluss über echte Telefonleitungen ohne Qualitätsverlust,“ betont Bitel-Mitarbeiterin Yvonne Liebold den Vorzug des Unternehmens, das

bereits seit 2003 in Halle vertreten ist. Mit Michael Brinkmann als Service-Partner besteht nun die Möglichkeit, auch vor Ort zu Telefon und DSL beraten - über die „Sechs Richtigen“, die für jeden Bedarf den optimalen Tarif bieten. Mit einem ServiceCenter vor Ort und einer Hotline, wo der Kunde persönliche Ansprechpartner erreicht, lebt das Unternehmen das Konzept: Bei Bitel ist der Kunde König. Gambyte hat täglich von 9 bis 18 Uhr durchgehend und samstags zwischen 9.30 bis 13 Uhr geöffnet und ist unter der Rufnummer 05201-2502 zu erreichen. -sig- ■

Wirtschaftlich kehren.

Parkplätze, Verkehrswege oder Lagerflächen.



Kehr(saug)maschinen für 50 bis 15.000 m²



SHOP & SERVICE
SCHREIBER
HARSEWINKEL

Franz-Claas-Str. 12
Tel.: 05247 / 98588-0
www.kaercher-schreiber.de

TG Hörste hat zwei Plätze erneuert und startet in die Saison



Seit dem 23. April fliegen wieder die gelben Filzbälle über die vier Ascheplätze der TG Hörste. Die herrlich gelegene Anlage ist über die Ausschilderung von der Vermolder Straße (Schloss Tatenhausen) zu finden.

Jetzt, wo die Sonne immer mehr Menschen nach draußen lockt, geht auch die Freiluftsaison der Hörster Tennisspieler los. Wie immer galt es, nach dem Winter und dem Ende der Frostperiode zunächst die Platzpflege- und Erneuerung in Angriff zu nehmen. In diesem Jahr war der Aufwand dank der Firma Appel nicht so groß wie in den Vorjahren, da sich der TG-Vorstand entschlossen hatte, die Plätze 3 und 4 professionell aufarbeiten zu lassen und auch die Linien zu erneuern. Jetzt sehen die Spielfelder „wie aus dem Ei gepellt“ aus. Nach der Saisoneroöffnung am Ostersonntag stehen ab 7. Mai die Mannschaftsspiele an. Dabei kämpfen die Juniorinnen U 15 (1.

Kreisklasse) und die 1. Damen (1. Kreisklasse) genauso um Punkte wie die 1. Herren (1. Kreisklasse), Herren 40 (Kreisliga) und Herren 60 (Bezirksklasse). Die jüngsten Mitglieder freuen sich schon jetzt auf das traditionelle Tenniscamp, das vom 15. bis 17. Juli auf der herrlichen gelegenen Anlage (gegenüber Schloss Tatenhausen, zwischen Vermolder Straße und Haferstraße), stattfindet und Tennisspaß mit Zeltlager, zünftigen Grillen und Nachtwanderung verspricht. Neue Mitglieder sind immer herzlich willkommen. Kontakt: Sportwart Udo Herrmann. Mobil 01706200432. Mail udo.herrmann@kolpinghausbielefeld.de. Internet: www.tghtennis.de. ■



Uhrenservice Susanne Kock Uhrmachermeisterin

Künsebecker Weg 10b · 33790 Halle/Westfalen
Telefon 0 52 01/66 26 84 · Mobil 01 62/87 61 43 8

Die Taverne beendet die Bundesliga Saison mit einem Krombacher Abend

Samstag den 14.05.2011

Krombacher Abend Dreiklang

- | | | | | |
|------------------------------------|---|------------------|---|---------------|
| 1. | + | 2. | + | 3. |
| Westfälischer Schinken (kostenlos) | | Brot (kostenlos) | | Bier vom Fass |
| | | | | 0,3 = 1,00€ |
| | | | | 0,5 = 1,50€ |



Bis 21:00 Uhr

TAVERNE
come in and find out

Voranmeldung erwünscht unter:
Tel.: 05201-3588 - info@taverne-halle.de

BRUNNENBAU

Reinhard Pankonin



Gleiwitzer Str. 5
33790 Halle
0 52 01/1 65 26
Mobil 0171-4900281

Frühlingswanderung im Mai durch den Teutoburger Wald



Frühlingswanderung mit Lehrern der Kempo Akademie und der Natur- und Wildnisschule Teutoburger Wald. Wir lassen die Sorgen des Alltags hinter uns, packen nach einigen hilfreichen Tipps und Tricks das Notwendigste in den Rucksack und los geht's. „Geh frag die Bäume“ findet vom 02.-05.06.2011 statt. In der Landschaft des Teutoburger Waldes und des Wiehengebirges werden unsere Nachtstätten, die Nahrung und das Leben draußen so einfach, wie wir selbst. „Geh einmal ohne alles in die Wildnis, es sind die größten Erfahrungen Deines Lebens“ (Thoreau). Neben den Themen des einfachen draußenlebens werden Wahrnehmungs-, Bewegungs- und Meditationsübungen sowie Tai Chi unsere Tage begleiten. Im Seminar Sprache des

Waldes vom 27. - 29. Mai 2011 erlernen die Teilnehmer, sich wie die Tiere und Vögel im Einklang mit der Natur zu bewegen. Dafür ist es wichtig, die Grundlagen des feinen Informations- und Alarmsystems wie die 5 Stimmen der Vögel, konzentrische Ringe, wertfreie Beobachtung, Alarmvermeidung und Wildniskette zu kennen. Die Natur- und Wildnisschule Teutoburger Wald vermittelt traditionelles Wissen in den Bereichen Survival (Draußen-Leben), Wahrnehmung, Spuren, Pflanzen, Philosophie, Handwerk, Leben in der Gemeinschaft und Mentoring sowie die Lehrmethode. Kontakt: Natur- und Wildnisschule Teutoburger Wald. info@natur-wildnisschule.de, www.natur-wildnisschule.de. Dr. Gero Wever und Team: 05201/735270. ■

Für die berufliche Zukunft



Info-Tisch über Management.

Im April konnten Schülerinnen und Schüler in Haller KGH ihre beruflichen Möglichkeiten unter die Lupe nehmen. An 30 Tischen hatten sich über 70 Experten aus den verschiedensten Branchen bereit erklärt, die Aufklärungswünsche und Fragen der Jugendlichen zu beantworten. Von „A“, wie Automobilindustrie über „M“, wie Management oder „Z“, wie Zeitungswesen (Journalismus), war so ziemlich alles vertreten. Pro Aufklärungstisch waren jeweils 20 Minuten für das Einbringen von Informationen gegeben und alle Tische waren ständig besetzt. Aus der Praxis betrachtet

wurde den wissbegierigen jungen Menschen zu vermitteln versucht, dass wichtiger als Zeugnisse die Überzeugung für eine Sache sein kann. Z.B. Fremdsprachenkenntnisse auszuweiten, stand ganz oben auf der Liste der Beratungen, aber Pharmazie oder auch Logistik waren hoch im Kurs. Nach einem Imbiss wurde erst mal tief durchgeatmet und versucht, die vielen Informationen zu verwerten und zu verdauen. Dann ging es wieder auf den Heimweg, und man sah es den Schülerinnen und Schülern an: sie waren guter Dinge. -hs-■

Dienst- und Nachtdienst-Bereitschaft

der Apotheken in Halle, Steinhagen, Borgholzhausen und Werther.

Es hat jeweils eine Apotheke von 8.30 bis 8.30 Uhr Dienstbereitschaft.

		Mai		
1 Sonnen-Apotheke	☎ 0 52 03 / 8 85 99			
Rosenstraße 1 · 33824 Werther		So	1	12
2 Linden-Apotheke	☎ 0 52 01 / 49 89	Mo	2	13
Gartnicher Weg 98 · 33790 Halle		Di	3	1
		Mi	4	2
3 Westfalen-Apotheke	☎ 0 54 25 / 13 37	Do	5	3
Kaiserstraße 11-15 · 33829 Borgholzhausen		Fr	6	4
		Sa	7	5
4 Hubertus-Apotheke	☎ 0 52 01 / 51 61	So	8	6
Bahnhofstraße 38 · 33790 Halle		Mo	9	7
		Di	10	8
5 Sonnen-Apotheke	☎ 0 52 04 / 92 89 97	Mi	11	9
Bielefelder Straße 84 · 33803 Steinhagen		Do	12	10
		Fr	13	11
6 Adler-Apotheke	☎ 0 52 03 / 33 16	Sa	14	12
Ravensberger Straße 27 · 33824 Werther		So	15	13
		Mo	16	1
7 Haller Herz-Apotheke	☎ 0 52 01 / 82 85 55	Di	17	2
Gartenstraße 2a · 33790 Halle		Mi	18	3
		Do	19	4
8 Apotheke am Markt	☎ 0 52 04 / 72 61	Fr	20	5
Am Markt 23 · 33803 Steinhagen		Sa	21	6
		So	22	13
9 Zieglerische Apotheke	☎ 0 54 25 / 2 21	Mo	23	8
Freistraße 7 · 33829 Borgholzhausen		Di	24	9
		Mi	25	10
10 Hansa-Apotheke	☎ 0 52 01 / 32 31	Do	26	11
Alleestraße 2 · 33790 Halle		Fr	27	12
		Sa	28	13
11 Mühlen-Apotheke	☎ 0 52 04 / 76 75	So	29	1
Mühlenstraße 2 · 33803 Steinhagen		Mo	30	2
		Di	31	3
12 Markt-Apotheke	☎ 0 52 03 / 2 74	Mi	1	4
Alte Bielefelder Straße 12 · 33824 Werther		Do	2	5
13 Osning-Apotheke	☎ 0 52 01 / 76 12			
Hauptstraße 19 · 33790 Halle-Künsebeck				

Ärztlicher Notdienst für Halle/Westf.

(Haus-, Frauen-, HNO- und Augenarzt)

0180 / 5 04 41 00

Dieser Anschluss ist rund um die Uhr mit einem Rettungssanitäter besetzt. Der Anruf ist gebührenfrei. Von dort kann der Patient direkt in die Arztpraxis einbestellt werden.

Zahnärztlicher Notfalldienst für den gesamten Kreis

Gütersloh Telefon (0 52 41) 2 62 84 und (0 52 41) 2 62 22.

Haller Willem

Das Stadtmagazin mit Herz für alle in Halle

Impressum

Redaktion: Haller Willem - Sigrun Lohmeyer
Holtfelder Straße 17 • 33829 Borgholzhausen
Kontakt: Telefon: (0 54 25) 15 77 • Telefax: (0 54 25) 15 76
eMail: info@hallerwillem.net • www.hallerwillem.net
Satz: Maik-P. Lohmeyer
Druck: Meinders & Elstermann GmbH & Co. KG • Weberstr. 7 • 49191 Belm
Inhalt: Informationen und Anzeigen aus der Stadt Halle und Umgebung
Druckauflage: 11.000 Exemplare - Direktverteilung an Haushalte der Stadt Halle und Auslagen in den Geschäften.

Die Anzeigenpreise richten sich nach der Anzeigenpreisliste Nr. 12

Die Redaktion haftet nicht für unaufgefordert eingesandte Unterlagen. Es können ausschließlich Texte berücksichtigt werden, die als digitale Datei vorliegen. Zu umfangreiche oder handschriftlich verfasste Manuskripte können nicht bearbeitet werden. Die veröffentlichten Artikel müssen nicht der Meinung des Herausgebers entsprechen.

Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Dieses gilt auch für die Aufnahme in elektronische Datenbanken und Vervielfältigungen auf CD-ROM.



**Bürgerzentrum
der
Stadt HalleWestfalen**

Büro im Bürgerzentrum: Raumvergabe für Gruppen, Vereine, Seminare
Veranstaltungsplanung, Organisation und Kooperation, Vermietung für private
Feiern. Kontakt: Susanne Debour, Telefon: (0 52 01) 183-164

wöchentliche Termine:

Donnerstag: 16.30 + 20 Uhr - Volkstanzkreis Halle, A. Preuß, Tel. 52 75
Freitag: 19 Uhr - Schachverein Künsebeck, M. Schmitz, Tel.: 90 88
Samstag: 15 Uhr - Bellator Aleae e.V. Rollen- und Brettspielverein
Kontakt und Informationen Tel.: 0171/652 17 61 - www.bellator-aleae.de

wechselnde Termine:

Dienstag: 20 Uhr - Gesprächskreis „Angehörige pflegen Angehörige“
Kontakt: Ingrid Gerner, Tel.: 84 98 99 und 31 65 (1 x im Monat)
Dienstag: 20 Uhr jw. gerade Wochen, Schreibwerkstatt Wortwechsel,
Kontakt: Susanne Slomka, Tel.: 57 22
Mittwoch: 17.30 Uhr jw. gerade Wochen, „Kräutergruppe“,
Kontakt: Hildegard Bartel, Tel.: (0 52 04) 24 96
Mittwoch: 19.30 Uhr GenerationenNetzwerk
Kontakt: Ingrid Gerner, Tel.: 84 98 99 und 54 38 (1 x im Monat)
Samstag: 18.30 Uhr (Keller-Bücherei) Schachclub Halle, Herr Kiel, Tel.: 91 81
Sonntag: 10 Uhr Briefmarkenverein Teuto Merkur,
Kontakt: Jürgen Seifart, Tel.: (05201) 10544 (2. und 4. So. im Monat)

Jugendzentrum im Bürgerzentrum Remise

jeden Montag: jeden Dienstag:
Kindertreff (7-12 J.) 15.30-17.30 Uhr Offene Angebote (ab 13 J.) 15-22 Uhr
jeden Mittwoch: jeden Donnerstag:
Jungen (10-13 J.) 15.30 -17.15 Uhr Offene Angebote (ab 13 J.) 15-20 Uhr
Jungen (ab 14 J.) 17.30 - 19 Uhr

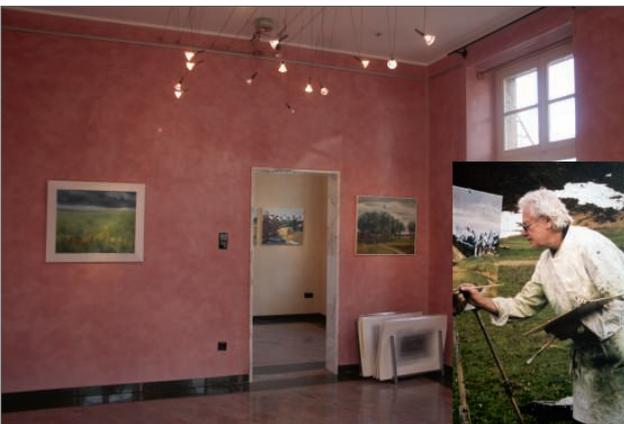
jeden Freitag:
Mädchen (10-13 J.) 15-17 Uhr - Mädchen (ab 13 J.) 17-20 Uhr
Kontakt:
J. Mattana (julia.mattana@gt-netz.de) B. Kruse (brigittje.kruse@gt-netz.de)
D. Frommann (dirk.frommann@gt-netz.de)
Kiskerstr. 2 im Bürgerzentrum, Tel. 16548 o. JZ-Halle@web.de

**Jugendforum • Jugendkultur • Musik • Kicker • Billard • Dart
• Parties • Konzerte • Filmabende**

Lange Straße 19 • 33790 Halle - Öffnungszeiten: Di-Fr 16 - 20 Uhr,
Anspruchspartner: Jörg Weltzer & Natalie Dück - Tel. 971561
Anspruchspartner bei der Stadt Halle: Hermann Bußmeyer - Tel. 183232

Virtuelles Geschichtsmuseum der Stadt HalleWestfalen
Museumsbüro/Stadtarchiv
Kiskerstraße 2 - 33790 HalleWestfalen
post@haller-zeitraeume.de - 05201/183-253 (Sa 10-12 Uhr)
www.haller-zeitraeume.de

**Ausstellung Johannes Sasse der
Galeriegemeinschaft Gruppe 13**



Am 8. April 2011 wurde in den Galerieräumen der Gruppe 13 in Clarholz, an der Dicken Linde 3, eine Gedenkausstellung an den bekannten Haller Künstler Johannes Sasse eröffnet, der vor 2 Jahren starb. Zu sehen ist ein Überblick über die

breite Palette seines gesamten künstlerischen Schaffens. Dazu hat seine Witwe auch zahlreiche Exponate aus dem Privatbesitz zur Verfügung gestellt. Die Ausstellung ist geöffnet bis zum 29. 5., mittwochs, samstags und sonntag von 15 Uhr bis 18 Uhr.

**Vom Studenteneinrichter bis hin
zu Designer-Küchen**



Schaukochen für die ersten Gäste: Ralf Ahrend und Andreas Berendts freuen sich über den gelungenen Start des neuen Küchenstudios.

„Vom Studenteneinrichter bis hin zur modernen Designer-Küche,“ umfasst Ralf Ahrend das Küchen-Programm, das sich seit Mitte April an der Brackweder Straße 43-45 in Halle-Künsebeck präsentiert. Obwohl Landhausstil in Holzoptik als auch moderne, grifflose Küchen mit Hochglanz-Oberflächen - die Bandbreite ist bei „B+K - Küchen und Objekte“ recht vielfältig. „Einzigartig ist die Korpusstärke von 19 Millimetern,“ hebt Inhaber Andreas Berendts die Vorzüge der Hausmarke „Konzept R“ hervor. Von der Planung bis zur Montage bietet das B + K-Team zudem umfangreiche Service- und Garantie-Leistungen. Qualitäts-Elektro-Geräte u.a. von Miele, Juno, AEG und Elektro-Lux sowie exklusive Spülen aus Edelstahl und Keramik werten die neue Küche zudem auf. Dazu findet die Kundschaft hochwertige Kochtöpfe und Geschirr in der Boutique und

eine kleine, schicke Auswahl an Essgruppen. Eine Ausstellung an Badmöbeln rundet das Angebot ab. Stolz ist Andreas Berendts außerdem auf das umfangreiche Angebot an Dyson-Staubsaugern, das er als Premium-Handelspartner präsentieren kann. „Wir haben Geräte, die gibt es nicht im Internet,“ betont er. Zur Eröffnung begrüßte das Team zahlreiche interessierte Gäste, die sich über das Leistungsspektrum informierten und die insgesamt 10 Küchenkojen in Augenschein nahmen. B + K ist täglich von 9.30 bis 18.30 Uhr, samstags von 9 bis 13 Uhr sowie sonntags zum Schautag zwischen 12 und 17 Uhr geöffnet – oder nach Absprache unter 05201-856 3757. Die nächste Veranstaltung ist bereits geplant: im Mai lädt das Team zu einem Ladies-Koch-Abend ein, zu dem Frau sich auf der Internetseite www.bk-kueche.de anmelden kann. -sig- ■

Jetzt mit neuen Angeboten

Jürgen's
BW-Werkzeugkiste

Werkzeug und Bekleidung aus Beständen der Bundeswehr. Sowie Outdoorartikel für Groß und Klein

Jürgen Martini
Ravensberger Str. 34 33775 Versmold
Tel. 0 54 23-93 16 68 Fax 0 54 23-93 16 98
Ladenöffnungszeiten:
Mo.-Fr. 12.00 - 19.30 Uhr
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

Medical-Service

Wir lassen Sie nicht im Regen stehen!

- Rollstuhltransporte
- Kranken- und Behindertenfahrten
- Sitzend und liegend
- Begleitung bis zum Arzt, Reha, KG etc von einer Pflegefachkraft

Medical - Service Dietmar Erlei
Mobil 01 72 - 6 02 92 08

Swimming Pools von Desjoyaux.
Tauchen Sie ein.

Desjoyaux
POOLS

Ausstellung und Boutique:
Weststraße 111, 33790 Halle
(0 52 01) 66 63 73

Ihr Exklusiv-Händler
buchalla
PLANEN, GESTALTEN, PFLEGEN
www.buchalla-gartenbau.de



Informationsvortrag über AWO-Jugend-Sprachreisen 2011

Seit mehreren Jahren bietet die AWO Kreisverband Bielefeld Sprachreisen für Jugendliche von 14 – 18 Jahren im englischen Seebad Poole an. Die Reisen bieten eine perfekte Kombination von Freizeit und Unterricht. Neben dem Sprachunterricht

mit einheimischen Lehrern findet ein interessantes, abwechslungsreiches Freizeitprogramm statt. Höhepunkt ist ein zweitägiger Aufenthalt in London. Die Unterbringung in Gastfamilien ermöglicht ein intensives Erleben der englischen Lebensweise und direkte Anwendung der englischen Sprache. Wer mehr zu den Sprachreisen erfahren möchte, ist herzlich eingeladen zu einem Informationsvortrag am Mittwoch, 11. Mai 2011 um 18.00 Uhr im AWO Kreisverband Bielefeld e. V. Mercatorstr. 10, Bielefeld. Anmeldung erbeten unter Telefon Nr. 0521-5208913. ■

A. RASOULI
Karosserie- u. Lackmeisterfachbetrieb
Lange Str. 20a · Halle
Tel. 05201/7356899
Fax 05201/7356898
info@karosserie-lack-rasouli.de
www.karosserie-lack-rasouli.de



Mehr Generationen Haus

Starke Leistung für jedes Alter.

Veranstaltungen vom MehrGenerationenHaus - Halle Kiskerstraße 2 - Tel. 66 62 09

- Mo. - Do. 10 - 12 Uhr „Treffpunkt“
Offener Treff für Alle
- Mo. - Do. 14 - 15.30 Uhr **Hausaufgabenbetreuung in der GS Gartnisch**
- Mo. 10 - 11.30 Uhr
Krabbelgruppe für unsere Jüngsten
- Di. 10 - 12 Uhr
Krabbelgruppe
- 1. + 3. Di. im Monat 9.30 - 11.30 Uhr
„Internationales Frauenfrühstück“
- 1. Di. im Monat 15.30 - 16.30 Uhr
Sprechstunde der Bürgermeisterin
- 2. Di. im Monat 10 - 11.30 Uhr
Still- und Fläschentreff
- 4. Di. im Monat 10 - 11.30 Uhr
Müttercafé
- Di. 10-12 & Mi. 15-16 & Do. 17-18 Uhr
Sprechzeit im Büro
- Di. + Do. 15 - 18 Uhr
Haller Kinderstube am Ronchinplatz
- 1. Mi. im Monat 10 - 11 Uhr
Baby-Besuchsdienst Sprechzeit
- 1. + 3. Mi. im Monat 17 - 18 Uhr
Anwaltsprechstunde
- 3. Mi. im Monat 15 - 18 Uhr
Kino + Kultur
- Mi. 10 - 12 Uhr
Woll-Café im „Treffpunkt“

- Mi. + Fr. 15.30 - 17 Uhr
Krabbelgruppe
- Do. 10. - 12 Uhr
Flüchtlingsberatung
- Do. 10 - 11.30 Uhr
Offener Krabbeltreff
- Do. 11.30 - 13.30 Uhr
Mittagstisch im Treffpunkt
- Do. 17 - 18 Uhr
Sprechzeit Babysittingbörse
- 4. Fr. im Monat 19 - 21 Uhr
„Märchenstunde im Pyjama“
letzter Fr. im Monat 22 - 2 Uhr
Fußball um Mitternacht
- 1. Sa. im Monat 15 - 18 Uhr
Jahreszeitliche Aktionen
- 3. Sa. im Monat 14 - 17.30 Uhr
Samstagsgruppe der Lebenshilfe e.V. für Kinder mit und ohne Behinderung
- 2. So. im Monat 15 - 17 Uhr
Alleinerziehenden-Treff
- 3. So. im Monat 9 - 12 Uhr
Sonntagsfrühstück
- Gesprächskreise:**
„Pflege- und Ad-optivellern“,
Selbsthilfegruppe Zöliakie
Infos & Terminanfragen: 666209

Angebotsreihe JUNG + ALT + Speckstein am 7.5.2011 von 15-18 Uhr
Die Kursleiterinnen Danita van Rossum und Hannelore Schramm arbeiten mit Speckstein. Unter ihrer fachkundigen Anleitung verbringen wir einen Kreativnachmittag mit einem interessanten Material. GROSS und klein können nach eigener Fantasie Skulpturen gestalten. Eingeladen sind alle, die Lust haben sich auszuprobieren. Vorerfahrungen sind nicht erforderlich. Bitte mitbringen: Raspeln, Feilen, Schmirgelpapier (soweit vorhanden), ein altes Handtuch und Kleidung, die staubig werden darf.



Wo ist Was in Halle

- Stadtverwaltung Halle** - Tel. 183-0 Mo-Mi 7.30-13 u. 14-17 Uhr, Do 7.30-13 u. 14-18 Uhr, Fr 7.30-12.30 Uhr
- Bürgerberatung** Mo-Mi 7.30-17, Do 7.30-18, Fr 7.30-12.30 Uhr
- Sprechzeiten der Bürgermeisterin Kinder-Jugend-Familie:** jd. 1. Di 15.30-16.30 im MGH
- BürgerInnen:** jd. 1. Fr 9-10, jd. 3. Do 16-17.30, Rathaus I - Zi.106
- Stadtbücherei** - Tel.183-252 Kiskerstr.2, Archiv:Tel.-53 Mo 18-20, Di+Mi 10-13+15-18, Do 10-13+18-20, Fr 10-13+15-18 Uhr
- Deutsche Post AG** Partnerfiliale Neukauf, Klingenlager 18 Mo-Fr 8-20 Uhr, Sa 8-18 Uhr
- Deutsche Bahn Agentur i. Bahnhof** Tel.3846, Mo-Fr 9-13+14-18, Sa 9.30-13 Uhr
- Deutsches Rotes Kreuz** Ortsverein Ravensberg, Bismarckstr.1, Tel. 81 54-0, Mo-Fr 8.30-12 Uhr, **DRK-Begegnungsstätte** Henry-Dunant-Haus, Bismarckstr. 1, T. 8154-14
- Museum Halle** - Tel. 103 33, Do-So 10-17 Uhr und Mi nach Vereinbarung
- INTEGRAL** - Ambulant betreutes Wohnen Bethel, i.H.s.d. Kirchenkreises, Tel. 971323
- Landwirtschaftlicher Kreisverband GT** GS. Hörste, Fliederstr.4, Tel. 81 52 10
- Lindenbad Halle** - Mo./Di. nur für Schulen/Vereine, Mi-So. 6-22 Uhr
- Musikschule Halle e.V.** Klingenlager 15 Tel. 5380, Mo 10.30-12, Do 16.30-17
- VHS Ravensberg**, Kiskerstr.2, T.81090, Mo-Fr 8.30-12.30, Mo-Do 14-17 Uhr
- Daheim e.V. - Verein zur Betreuung und Förderung älterer Menschen** Oldendorfer Str.2, Tel. 66 62 34, Tagespflege: Mo-Fr 8-16.30, Sa 8-14 Uhr
- AWO Ortsverein Künsebeck** Talstr. 16, Mo. - Fr. 14.30 - 17.30 Uhr
- Tagespflege Marienheim**, Mo-Fr 9-17 Uhr, Schulstr. 18, Halle, Tel. 811344
- Kostenlose Pflegeberatung der Stadt Halle**, Tel. 18 32 32, Di-Fr 10-12 + Do 14-17.30 Uhr
- Diakoniestation Halle**, Bahnhofstr. 33a, Tel. 9829, Fax 2055, stationsbezirk.halle@diakonie-halle.de
- Caritas-Drogenberatung**, jd. Di 15-17.30 Uhr i.d. Remise, T. (05241) 99 40 70
- IntAKT e.V.** - Internat. Ausbildungs-u. Kulturtreff, Kaiserstr. 23, T. 1 67 96, Weiterbildung f. Lehrkräfte, Sprachkurse f. Kinder, Seminare, Ausbildungsbegleitende Hilfe
- Weißer Ring-Verein** z. Unterstützung v. Kriminalitätsoffern u.z. Verhütung v. Straftaten, T. (05242) 90 89 163 Fax 5 71 17
- Generationen Netzwerk e.V.** Mensch zu Mensch, Bahnhofstr. 17, Tel. 84 98 99 ÖZ: Mo-Fr 10-12 Uhr
- Die Telefonketten** - Kontaktbrücken gegen Einsamkeit. Ingrid Gerner, Tel.84 98 99, Ingrid Pleye, Tel. 51 61
- Arbeiterwohlfahrt Kreisverband GT e.V.** Wohnraumberatung f. ältere u. behinderte Menschen, Hohenzollernstr.28,

- Sprechstd: Mi 9-12+14-16Uhr, Tel. (052 41) 90 35 17
 - Haus&Grund Eigentümerschutz-Gemeinschaft**, Lange Str. 37a, Tel. 169 79, jd. 1. Mi. jur. Beratung 15-17 Uhr
 - INTAL e.V.**, Kaiserstr. 31, Tel. 167 50, email: intal-halle@intal.de, ausbildungsbegleitende Hilfen (abH) f. Azubis, Förderunterricht
 - ZIRKEL e.V.**, Treff u. Beratungsstelle f. Menschen m. geistiger Behinderung, psychischen u. Suchterkrankungen, Angehörigen u. Einrichtungen, Rosenstr.1, Mo/Di 14.30-16.30, Do 16-18, Fr 14-16, Sa 10-12Uhr, 14täglich Mi 20 Uhr Angehörigentreffen. Tel. 818565
 - Arbeitskreis Pflege in Halle: Altenzentrum Eggeblick** R. Erlebach, T. 82961 u. A. Eggert, T. 82963
 - Caritas-Sozialstation** M. Neufeld, T. 849010
 - Daheim S. Buschmann**, T. 10923, **Diakoniestation M. Hanke**, T. 9829
 - Generationen-Netzwerk** I. Gerner, T. 849899
 - Haller Hilfs- u. Pflegedienst**, Christel Grotgeut, T. 4115
 - Sozialdienst Krankenhaus Halle** Heike Browarski u. Anni Kreiner, T. 1880
 - Lebensbaum** S. Florschütz, T. 05203/4346
 - Marienheim** M. Boes, T. 811329, **Sozialamt** H. Bußmeyer, T. 183232
 - Krisendienst f. d. Kreis GT**, Tel. (052 41) 531 300, Sorgentelefon f. pflegende Angehörige, Mo -Fr 19-7.30 Uhr sowie 24 Std. an Sa./So. u. Feiertagen)
 - Job-Dialog**, Einführung i. d. metallverarbeitende Ausbildung f. Schüler, Jugendliche u. Erwachsene, Langestr.29, Tel. 663695. Mail: georg.woermann@de.storck.com, Mo-Fr 8-12, Di+Fr 14-17 Uhr, G. Wörmann
- Papier & Präsent**
Bunselmeyer
SCHREIBEN · SCHENKEN · ERLEBEN
KÄTTKENSTRASSE 6 · 33790 HALLE/WESTFALEN
FON: 05201-3800 FAX: 05201-3195
NEU: www.bunselmeyer.de · papier@bunselmeyer.de
- MehrGenerationenHaus** i. Bürgerzentrum: Di 10-12, Mi 15-16, Do 17-18 Uhr, (10-12 Uhr Flüchtlingsberatung), Mo+Fr n. Vereinbarung, Kontakt: K. Elsing u. B. Grossmann, T. 666209
 - Anwaltsprechstunde** jd. 1.+3. Mi 17-18 Uhr m.d. RAen W. Stieghorst, G. Uferbäumer u. D. Wollnik f. allgemeine Rechtsfragen!
 - GTÜ Prüfstelle Halle** - Ing. Büro Schellack, Weststr. 109, Tel. 828445, www.ing-schellack.de, Termine nach telefonischer Vereinbarung
 - "Ein Herz für Künsebeck"** - Unter www.kuensebeck-online.de informiert die Interessengemeinschaft Künsebecker Bürger über Vereine, Termine, Veranstaltungen, Angebote u.v.m. - immer brandaktuell
 - Hospizgruppe Halle Westfalen** Tel. 0175 330 34 68 www.hospizgruppe-halle.de



Baxter Oncology

VERTRAUEN . . . Vertrauen bedeutet, fest an etwas zu glauben. Glauben an die Menschen, die für Ihr Leben und mehr Lebensqualität kämpfen. Glauben an Medikamente. Und der Glaube versetzt bekanntlich Berge. **HOFFNUNG . . .** Hoffnung haben bedeutet, Perspektiven zu sehen. Und mit neuem Mut der Angst vor dem Tod entgegenzutreten. Hoffnung geben heißt, den Betroffenen diese Perspektiven zu zeigen. Und Ihnen die Chance auf ein lebenswertes Leben zu eröffnen. **VERANTWORTUNG . . .** Für Baxter Oncology bedeutet Verantwortung, den Menschen in den Mittelpunkt all unseres Wirkens zu stellen.

DEM LEBEN DIE HAND REICHEN

Baxter Oncology GmbH
Kantstraße 2 · 33790 Halle/Westfalen · Telefon 05201 - 711 - 0
Email: info@baxter-oncology.com · Internet: http://www.baxter.com



Wo ist Was in Halle

Gaststätten · Restaurants · Hotels

Restaurant Schlemmerstuben
Edles aus dem Meer & mehr.
Ab 18 Uhr Ruhetag So. u. Mo.

Barbara-Keller
Bier – Wein – Cocktails – Musik
Ein Tipp für Ihre Festlichkeiten
33790 Halle, Klingenhagen 6
Telefon 05201/9062
www.barbara-keller.de

Grill-House-Alex
Ravensberger Straße 4, 33790
Halle Telefon 05201/2414
Südländische Spezialitäten, Holz-
kohlegrill und Steinföhen.
Öffnungszeiten: montags - don-
nerstags 11 - 22.30, freitags +
samstags 11 - 23 Uhr, Sonn- und
Feiertage 12 - 22.30 Uhr

Pizzeria Taormina da Donato
Kirchplatz 13, 33790 Halle,
Tel.: 05201/16752
Inh. Ayçe Buchmann
Feine italienische Spezialitäten wie
Pizza, Nudeln und Salate.
Geöffnet: Di. - Fr. 12-14 Uhr und
17-22 Uhr, Sa., So. und Feiertag 17
- 22 Uhr. Montag Ruhetag

Restaurant Aphrodite
Lettow-Vorbeck-Str. 1, T. 05201/16459
Griechische Spezialitäten
Di.-Sa. geöffnet von 18 bis 24 Uhr,
sonntags zusätzlich von 12 bis
14.30 Uhr und 18 bis 24 Uhr, Mon-
tag Ruhetag (außer an Feiertagen)

**Taverne - Gemütliche Gastro-
nomie mit Biergarten** Lange
Straße 28 (B68) 33790 Halle/W.
Telefon 05201/3588. Geflügelgerichte
- Kleingkeiten - Aufläufe -
Fleischgerichte - Salate - Pizza - Pasta.
Mo.-Sa. geöffnet von 18 bis 1 Uhr,
So. von 17 bis 1 Uhr, Küche bis 23
Uhr. Alle Gerichte auch außer Haus!

Bistro Haller Willem
-Raucherklub- Gartenstr. 2, Halle
Öffnungszeiten: Mo-Do 10-24 Uhr,
Fr/Sa 10-2 Uhr, So 16-23 Uhr

KÜNSKER GRILL
Pizzeria da Domenico
Kreissstraße 17, 33790 Halle-
Künsebeck Telefon 05201/73313
Italienische Küche: Pizzen, Pasta,
Auf-läufe, Salate und Imbiss-
Gerichte. Öffnungszeiten: Mo, bis
Fr. 11 - 14 Uhr u. 17 - 22 Uhr, Sa. u.
So. 17 - 22 Uhr, Kein Ruhetag

Restaurant Brune
Bahnhofstraße 10, 33790 Halle
Telefon 05201/2406
Familienfeiern mit Restaurantbetrieb
Deutsche Spezialitäten
Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 17 - 24
Uhr, Sa. + So. 11 - 14 und 18 - 24
Uhr, Di. Ruhetag. Mittags und
abends à la carte Spezialitäten:
Westfälische Gerichte und frische
Küche mit Ideen

Gasthof Tatenhausen
Vermolder Straße 15 • 33790 Halle
-Tatenhausen • Tel. 05201/3321
Restaurant, Café, Saal, Biergarten,
Catering, Fest-Scheune. Wir haben
für Sie geöffnet: Mi. bis Fr. ab 15
Uhr. Sa. und So. ab 11 Uhr.
www.gasthof-tatenhausen.de

Landhotel Jäckel GmbH & Co. KG
Dürkoppstraße 8, Halle-Künsebeck
Tel. 05201/97133-0 / Fax 97133-55
E-Mail: info@gasthof-jaeckel.de
Internet: www.gasthof-jaeckel.de
Das Haus für Festlichkeiten aller Art
bis zu 300 Personen. Kegelbahn &
Tennisplätze am Haus. Biergarten,
Partyservice, Tagungsräume. Unsere
Öffnungszeiten für Sie: Mo -
So: 10-14 u. 16-30 Uhr, Mi: 16-
23 Uhr. Restaurantzeiten: Mo - So:
12-13.30 u. 18-22 Uhr, Mi: 18-22 Uhr

Landpension Dröge
Aschelohrer Weg 72, Tel.
05201/87333 Küche: Gourmet-
Frühstücks-Buffer und gutbürger-
liche Küche in gehobener Qualität. Öff-
nungszeiten: Mo bis Fr 7 - 10.30

Uhr und 17 - 22 Uhr, Sa 8 - 10.30 u.
17 - 22 Uhr, So 8 - 15 Uhr

Jasmin Pizzagrill
Alleestraße 4 • 33790 Halle
Telefon 05201/736873. www.jas-
min-pizza-grill.de. Internationale Spe-
zialitäten: Ciabatta, Pizza, Schnit-
zel, Salate, Nudeln, Fleischgerichte,
Grillspezialitäten, Rollo, Aufläufe,
TexMex und gefüllte Pizza
Brötchen.
Mo-Fr 11.30-14.30 Uhr, 17-23 Uhr
Sa, So und Feiertage 13-23 Uhr.
Alle Gerichte auch außer Haus.

Beuken Schmedt
Alleestraße 41 • 33790 Halle
Westfalen Telefon 05201/51 11
Selbstgebackener Kuchen und
Brot, belegt mit Produkten aus der
Hauserschlächtung, Westfälischer
Pickert und andere leckere
Spezialitäten. Jetzt auch reichhaltige
Auswahl an Frühstück von 8.30
- 12 Uhr. Öffnungszeiten: Di - Sa 14
- 19 Uhr, So 10 - 19 Uhr (10 - 13 Uhr
Frühstücksbuffet mit Anmeldung)
Bei Biergartenwetter bis 22 Uhr, Mo
Ruhetag

ROSSINI Gastronomie GmbH
Restaurant-Café-Weinhandel-
Partyservice Telefon 05201/
971710 eMail: info@rossini-halle.de,
Eggeberger Str. 11, Halle/Westf.
Wohlfühlen und genießen am
Haller Golfplatz. Di-Fr ab 11 Uhr
(Küche von 12 - 14.30 und 17.30
bis 22 Uhr), Sa u. So ab 10 Uhr
(Küche von 12 - 22 Uhr). Besuchen
Sie uns auch im Internet unter
www.rossini-halle.de

China Imbiss - „China Garten“
Der erste China-Imbiss in Halle
gegenüber der Kreissparkasse
Bahnhofstraße 22, 33790 Halle
Telefon 05201/828538. Mittags-
angebot: Di. - Sa. in der Zeit von
11.30 bis 14.30 Uhr zu jedem
Hauptgericht eine Frühlingsrolle
oder eine chinesische Gulas-
suppe gratis. Öffnungszeiten: Tägl.
11.30 bis 14.30 u. 17 bis 22.30 Uhr.
Montag Ruhetag.

YAREN Grill - Pizzeria
Lange Straße 57, 33790 Halle
Telefon 05201/66 70 66
Küche: italienische Spezialitäten,
Pizza, Salate, Nudeln, Geflügel u.
Fleisch. Öffnungszeiten: täglich
11.30 - 14.30 und 17.30 - 22 Uhr -
Montag Ruhetag www.yaren-grill.de

Imbiss am Gartnicher Weg
Reinhard Sommer • Gartnicher
Weg 166 33790 Halle/W. • Telefon
05201/734572. Imbisspezialitäten
und mehr. Montags bis freitags 7.30
bis 18 Uhr

Haller Schlemmergrill
Lange Straße 21 (am Jibi), Halle
Telefon 05201/85 99 566. Imbiss-
Gerichte, hausgemachte Saucen und
Salate, deutsche Spezialitäten, tägl.
wechselnder Mittagstisch. Öffnungs-
zeiten: Di-Sa 11.30-14.30 u. 17-21 Uhr,
So und Feiertage 17-21 Uhr, Mo Ruhetag

Gaststätte Gerhold's
Alte Dorfstraße 3, 33790 Halle-
Hörste Telefon 05201/24 42
Herforder, Diebels, Franziskaner
wechselnde Angebotstische vom
Fass, Cocktails. Küche: Pizza,
Salate, Aufläufe, Fleischgerichte,
Tex-Mex, wechselnde Angebote
Alle Gerichte auch außer Haus,
siehe www.gerholds.de Öffnungszeiten:
Mo-Sa 17-1 Uhr, So 11-1
Uhr (Küche von 11-23 Uhr). Von Mai
bis Oktober großer gemütlicher
Biergarten mit Kinderspielplatz

Da Peppe - Pizzeria und Imbiss
Alleestr. 34, Halle, Telefon 669904
Original Steinofen-Pizzen, Pasta,
Salate und vieles Leckeres mehr
Lieferservice - Partyservice

Öffnungszeiten: täglich von 11-14 und
17-22 Uhr, Samstag, Sonn- und Feier-
tage 17-22 Uhr -Dienstag Ruhetag-

Gasthof „Rundheide“
Rundheide 8, Halle-Kölkebeck
Telefon 05423/945020, Inh. Heinrich
Hawerkamp, Öffnungszeiten: täg-
lich ab 17 Uhr Sonntag Mittagstisch
11 - 14 Uhr, Donnerstag Ruhetag,
Familienfeiern und Gesellschaften
von 10 bis 120 Personen nach Ver-
einbarung Fremdenzimmer, Kegel-
bahn und Biergarten - gut bürgerli-
che Küche -

Gasthaus Pallmeier
Inh. Panagiotta Spyrow, Bielefelder
Str. 56, 33790 Halle, T. 8563610
Mittagstisch, Abends à la carte,
Feierlichkeiten aller Art, Trauerfeiern
Griechische und internationale
Küche. Gerichte auch außer Haus.
Öffnungszeiten: 11-14.30 Uhr und
ab 17 Uhr

Landgasthof Pappelkrug
Familie Haskenhoff Pappelstr. 4,
33790 Halle-Künsebeck Telefon
05201/7479 Westfälische Küche
mit mediterranen Einflüssen.
Großer Biergarten

Eiscafé Ceotto
Ronchinplatz 1, 33790 Halle
Westfalen Telefon 05201/10744
Eisideen von feinsten Qualität in
gemütlicher Atmosphäre.

Eiscafé La Stazione
Bahnhofstraße 40, 33790 Halle
Telefon 05201/665181
Über 100 verschiedene Kunstwerke
aus Eis

Maria's Grill-Taverne
Hauptstraße 1 • 33790 Halle-
Künsebeck Telefon 05201/70151
Küche: Griechische Spezialitäten
und Imbissgerichte.
Öffnungszeiten: Täglich von 11.30
bis 14.40 und 17.30 -23.00 Uhr,
Dienstag Ruhetag

Bistro Le Gog
Lettow-Vorbeck-Straße 1
Café-Bistro mit reichhaltiger
Speisen- karte, Snacks,
Griechischen Spezialitäten und
Biergarten ÖZ: Mo. - Do. 16 - 2
Uhr, Fr. 16 - 5 Uhr, Sa. 11 - 5 Uhr, So. 11 -
2 Uhr

City Grill Restaurant & Kegler Treff
Goebenstraße 1 • 33790 Halle
Telefon 05201/664074. Öffnungs-
zeiten Mo-Fr 11-22 Uhr, Sa/So/
Feiertage 16-22 Uhr. Internationale
Imbiss-Spezialitäten Döner, Kebap,
Pizza, Lahmacun, Salate und vieles
mehr. 5 Kegelbahnen haben noch
Termine frei - nach Vereinbarung

Zum Alten Bahnhof
Teutoburger Str. 2, Halle-Künse-
beck, Tel. 05201/9711669, www.
zum-alten-bahnhof.net, Öffnungs.z.:
Di-Fr 14-22.30 Uhr, warme Küche
ab 17.30 Uhr, Sa, So + Feiertage 10-
22.30 Uhr, mittags und abend à la
carte, nachmittags Kaffee und Kuchen

Restaurant "Da Vinci"
Gausekampweg 2, Halle
Tel. 05201-663945. Öffnungszeiten:
Di-So v. 11.30-14 Uhr und 17.30-23
Uhr, Sa vormittag geschlossen, Mo
Ruhetag. Küche: italienische Spe-
zialitäten, immer frisch und lecker

Mergner
bilder fürs leben
-jetzt auch studioaufnahmen-

 reinaldo mergner

tel. 01 51-11 90 17 69
info@mergner-bilder.de
www.mergner-bilder.de

Hotels

Gästehaus Quartier "Fuchsbau"
Lange Str. 4, Halle, Tel. 05201 663
604, Fax 6639925, www.quartier-
halle.de, info@quartier-halle.de. Wohn-
en in historischem Ambiente!
Individuelle DZ/EZ/ FeWo. 400 m
zum Gerry-Weber-Stadion, 5 Min.
Fußweg in die Innenstadt. Wlan
kostenlos, Hunde kein Problem.

Hotel-Restaurant Buchenkrug
Osnabrücker Straße 52, 33790
Halle, Tel. 05201/2526, Fax 662996,
info@buchenkrug.de. 16 moderne
Einzel- und Doppelzimmer durch-
gehend warme Küche, täglich Früh-
stücksbuffet, Mo.-Fr. Mittagsbuffet.
Öffnungszeiten: täglich ab 6.00 Uhr
Kein Ruhetag

Hotel St. Georg Garni
Internethotel, Internet: www.sankt-
georghotel.de, E-mail: sanktgeorg-
hotel@gtelnet.net, Winnebrock-
straße 2, 33790 Halle, Tel. 05201/
81040, Fax 8104132, Zentral, aber
sehr ruhig gelegen. 27 modernisierte
Raucher- und Nichtraucherzimmer
(auch behindertenfreundlich) mit
allem Komfort. Uppiges Früh-stü-
cksbuffet mit reichhaltiger Auswahl. Kein
Ruhetag. W-Lan kostenlos in allen
Zimmern!

Hotel Hollmann
Inhaber: Antje Siekendiek
Alleestraße 20, 33790 Halle, Telefon
05201/81188, Fax 811831. 37 mo-
derne Hotelzimmer, Appartements,
Fahrstuhl, behindertengerecht. Kein
Ruhetag, Sonntags Langschläfer-
Frühstück bis 12.30 Uhr

Sauerzapfes Junge Küche
Das Restaurant im Hotel Hollmann,
Inhaber René Sauerzapfe, Allee-
straße 20, 33790 Halle, Telefon
05201/7356250, Telefax 7356251.
Restaurant, Bierstube, Lounge, Bier-
garten, Sonnenterrasse, Familien-
feiern, Tagungen Veranstaltungen,
Saisonale Küche. Mittagstisch Mo-
Fr 11.30-14 Uhr, Mo-So 11.30-14
Uhr, ab 17 Uhr geöffnet, Sams-
tagvormittag geschlossen. www.sauer-
zapfes.de, info@sauerzapfes.de

Hotel-Restaurant Steinhägerquelle
Quellweg 6/B68, 33803 Steinhä-
ger-Amshausen, Tel. 05204/2256
Bierstube, Restaurant, Saal, Winter-
garten, Sonnenterrasse, Kegelbah-
nen. Küche: gut bürgerliche Gerichte.
Öffnungszeiten: täglich von 11-14
Uhr u. 17-23 Uhr, montags ab 17 Uhr

Landhotel Jäckel
Inh. M. Marten, Dürkoppstraße 8,
Halle-Künsebeck, Tel. (052 01)
97133-0 u. Fax 97133-55 E-Mail:
info@landhotel-jaeckel.de, Internet:
www.landhotel-jaeckel.de. Modern
eingerichtete Hotelzimmer, Fahr-
stuhl, behindertengerecht.

Gerry Weber Sportpark Hotel
Weststraße 16, 33790 Halle/ Westf.

Restaurant La Fontana

- Monatlich wechselnde Aktionskarte
- Front Cooking jeden Freitag
- Lunch Buffet jeden Sonntag
- "Dinner for two" jeden Sonntag-
abend
- ... und außer Haus Catering

Wellness & Beauty

- Tageseintritt 15 Euro
- entspannende Pool- & Saunaland-
schaft
- vielfältige Kosmetik- und Massagean-
gebote
- Öffnungszeiten 9 bis 22 Uhr

GERRY WEBER Sportpark Hotel

- 101 Zimmer und fünf Suiten
- acht Veranstaltungsräume
- Familien- und Firmenfeiern
- Spieker & Palmengarten
- Seeterrasse

Telefon (052 01) 899-0
Telefax (052 01) 899-440
Email: infohotel@gerryweber-world.de
www.gerryweber-sportparkhotel.de

KLEINANZEIGEN

DIENSTLEISTUNGEN

Änderungsschneiderei Branca Jancovic, Änderungen aller Art (auch Leder) geöffnet Mo.10 - 13 Uhr u. 15-18 Uhr Di.-Sa. 10 - 14.30 Uhr Gartenstr. 34, Tel. 05201/10486*

Karaoke, Disco, Bingo, Glücksrad u. Eventausstattungen! Ihre Gäste erwarten immer wieder etwas Neues f. Ihre Weihnachtsfeiern, Geburtstge, Firmenfeiern usw. Mit unseren Produkten erfüllen Sie diese Wünsche. Wir vermieten Eventausstattungen, Neontheken, Neonflaschensäulen, Frozenmaschinen, Bingogeräte, Glücksräder, Schluckkegelbahnen, Discos, Karaokeanlagen, mit u. ohne Disc-Jockeys. Info u. TMT-Verleih 0171/4594931 o. www.backbo.de*

Nähmaschinen-Reparaturen alle Fabrikate. Bruno Fliege, Am Laibach 22, Halle, Tel. 05201/3460*

Jeden Sonntag ab 9 Uhr **Frühstücksbuffet i. Niedersachsen**. Würst-, Fisch- u. Käseplatten, Rührei, Bacon, Würstchen, Obst, Müsli, Marmelade, Dessert uvm, m. Orangensaft u. warmen Getränken alles incl. 12,- €. Wo: Bäckerbörse, 49219 Glandorf, Johannisstr. 15, Reservierung u. 05426/2163 www.backbo.de

DJD-Discjockey, Egal ob Geburtstags, Polterabend, Hochzeit oder Betriebsfest - Ich mache „Party-mu-sik“ für jeden Anlass u. vom Allerfeinsten f. Sie und Ihre Gäste. Kontakt unter Tel. 05201/2459*

Klaviergalerie im Kirchspiel Matthias Brokamp, Klaviere und Flügel neu u. gebraucht, Zubehör, Klavierstimmungen, Tel (05247) 23 05. www.Klaviere-Brokamp.de*

Tischlerarbeiten vom Fachmann, Sonderanfertigungen, Phono-Systemmöbel, Raumteiler u. begehbare Schränke m. Schiebetüren, Verlegen v. Parkett/ Laminat, Montage v. Küchen u. Zimmertüren, Ab- u. Aufbau v. Möbeln Jochen Quirin, Tischlerei, Neuer Kamp 24, Halle, Tel. 05201/734491, mobil0160/ 970 86209*

Feiern im Gerhold's Gemüthlicher Saal f. Partys, Feiern u. Veranstaltungen v. 40-100 Personen m. eigener Theke, DJ-Anlage u. Lichtanlage, Buffetvorschläge in verschiedenen Variationen. Lassen Sie sich von uns beraten! Gaststätte Gerhold's 05201/2442 Schauen Sie auch i. Internet u. www.gerholds.de*

Wasser ist teuer! Brunnenbau, Erdwärme, Filter einspülen für den Garten. Pumpen-Service vom Fachmann 0172-42 13113*

Andreas Redeker Ihr Fliesenleger für Bad, Küche, Wohnzimmer und Terrasse - Silikonarbeiten, Osnabrücker Str. 82 • 33790 Halle Tel. 05201/665719 o. 0173/5118512*

Service Haus & Hof Ebert, Reinigungsservice, Gartenpflege, kl. Umzüge, Entrümpelungen, Objektbetreuung, Schönheitsreparaturen, u.v.m., Halle, Tel.05201-7241941, www.hausmeisterdienste-ebert.de

Putze Ihre Fenster. Preiswert und gut. Tel. 05204/80350 ab 14 Uhr*

Tinte alle? Computer Eck Halle. Wir befüllen Ihre leeren Tintenpatronen. Wir führen auch kostengünstige alternativ Tinten u. Toner. Computer Eck Halle, Lange Str. 22, Rufen Sie an: Tel. 05201-664886, www.computer-eck-halle.de

PC zu lahm oder zu alt? Wir rüsten Ihren PC auf oder bauen Ihnen Ihren Wunsch-PC. Neue PC's ab 279 Euro, Computer Eck Halle, Lange Str. 22, rufen Sie an: Tel. 05201-664886, www.computer-eck-halle.de

Service rund um Ihre Buchhaltung Buchen der lfd. Geschäftsvorfälle, Berichte u. Auswertungen, offene Posten-Verwaltung, Aufarbeitung v. Rückständen. Urlaubs- u. Krankheitsvertretung. 0171-5005745, Büroservice Lumbsch*

Computerprobleme? Datenverlust? Wir helfen schnell u. sicher. Auch Service b. Ihnen z. Hause. Vertrauen Sie dem Profi. Computer Eck Halle, Lange Str. 22, Rufen Sie an: Tel. 05201-664886 www.computer-eck-halle.de

Buchhaltung, Belege ordnen, prüfen, kontieren und buchen lfd. Geschäftsvorfälle, Abwicklung lfd. Lohn- u. Gehaltsabrechnungen. Ausführliche Auswertungen. Vollständig PC-gestützt, datev-kompatibel. Prof. Bürodienstleistungen f. d. kostenbewußten Unternehmer. Düe Büro dienstleistungen, Tel. 05204-889883*

ten, Familienfeiern, Geschäftsessen, Themenpartys, tägl. wechselnde Mit tagsgerichte. Lange Str. 40, Halle, Tel. 05201-1569922 u. www.paradies-feinkost

WS-Fahrzeuggpflege, E. Siebert. Fahrzeughandwäsche, Lackaufbereitung, Innenraumreinigung und -pflege, Einschrittpolitur, Motorreinigung u. Versiegelung, Entfernung v. Fahrzeugbeschriftungen, Kfz-Ersatzteile, Öl-Service für Kfz und Zweiräder. 33790 Halle, Gausekampweg 9, Tel. 05201- 8564111 oder 0170-5350187

www.baumschule-upmann.de*

DJ Lütti - Ihr erfahrener Allround DJ mit Einfühlungsvermögen für jede Veranstaltung. Damit Ihre Feier ein Erfolg wird. Rufen Sie mich an: 05201- 3285

Preiswerter Fachbetrieb für Silikonfugen und Fliesentausch. Tel. 05204-920934, 05423-4740492

Hüpfburg f. Kindergeburtstage, o. Geschäftsfeiern zu vermieten, Tel. 05201-2166

Partyservice Bissmeier hat noch freie Termine f. Konfirmation, Geburtstags u. sonstige Feiern. Lieferung schon ab 15 Personen. Individuelle Beratung m. leckeren Frühjahrsangeboten. Tel: 05201-6639880 oder im internet unter www.partyservice-bissmeier.de

SB-Beschriftungsservice Textilbeschriftung mit Flock, Flex u. Fotodruck; Trikotbeschriftung für Vereine, Abschluss- Shirts oder ein Einzelstücke?Kein Problem! Setzen Sie sich einfach mit uns in Verbindung u. wir suchen das Passende für Sie heraus. www.sb-beschriftungsservice.de, Tel.: 05201-8744043

Wir finanzieren Ihr Traumhaus – persönlich, schnell und günstig!



Jetzt Termin vereinbaren mit Ulrich Niemeyer in unserer Hauptstelle in Halle, Tel. 05201 181-221 oder E-Mail ulrich.niemeyer@vb-halle.de



Volksbank Halle/Westf. eG

Gitarrenschule bietet individuellen Unterricht - v. Liedbegleitung bis Flamenco, von Klassik bis Jazz, auch E-Gitarre, E-Bass und Violine, Hausbesuche mögl. Tel. 05201-8741804 oder 0177-7644786

Renovierungsarbeiten, Laminat verlegen, Fußboden schleifen, Rigips- wände, handwerkliche Arbeit fast aller Art, Tel. 0160-5920519

Klassische Gitarrenmusik und Flamenco für Ihr Fest. Tel. 05201-87 41804 o. 0177/ 7644786

Paradies-Feinkost, Orientalische Spezialitäten a.d. Libanon, Party service f. jeden Anlass, zB.Hochzei

keit. Tanja Schreiber, Heilpraktiker f. Psychotherapie, Voßheide 29, Steinhagen, Tel. 05204-888 177*

Gesundheitliche Probleme? Konzentrationsschwäche? Schlafstörungen? Lassen Sie Ihre Wohnung, Ihr Haus, Ihren Lern/Arbeitsplatz a. schädliche Strahlung - Elektrosmog u. Wasseradern - untersuchen. Arbeitsgemeinschaft Schlebes/Felgendreher, 0151-56950931 o. 0171-4764270

Edelsteinbehandlung z. Lösung innerpsychischer Blockaden u. seelischer Spannungen.Termine n. Absprache! Tanja Schreiber, Heilpraktiker f. Psychotherapie, Voßheide 29, Steinhagen, Tel. 05204-888 177*

Lagerverkauf von Sportnahrung u. Nahrungsergänzungen, Proteine, Aloe, Spirulina und mehr. Tel. 05201-8563934 oder www.vibosports.com

Hypnose-Coach u. spirituelle Heilarbeit i. Borgholzhausen, Rauchentwöhnung, Gewichtsreduktion, Traum ata-Bearbeitung, Schmerzhypnose, Kinder-Hypnose, etc. Ebenso energetische Reinigungen, NegativBlockaden lösen,etc. Einfach Wohlbefinden u. Lebensqualität steigern! Termine n. Vereinbarungen u. 0151-57569770

Naturkosmetische Behandlungen, Fußpflege u. Maniküre, Dr. Hauschka, A.Börlind, Gertraud Gruber Alegria-Naturkosmetik, Claudia Lee neman, Heinrichstr. 20, Halle-Heseln, T. 05201-7356919, Mo+Fr 15-18h, mi 9-18h, Behandlungstermine n. Absprache

Individuelle **Rückführungen** z. Bearbeitung unbewußter Blockaden u. innerpsychischer Konflikte. Termine n. Absprache! Tanja Schreiber, Heilpraktiker f. Psychotherapie, Voßheide 29, Steinhagen, Tel. 05204-888 177*

Hypnosepraxis in Harsewinkel: Raucherentwöhnung, Gewichtsreduktion, Stressreduktion/ Tiefenentspannung, Prüfungsvorbereitung, Vorbereitung a. Vorstellungsgespräche, Personal-Coaching in Hypnose. www.hypnose-mann.de, Tel. 05247-789459

Schüttes Fashion Nails, Neumodellage 35€ Schüler/Studenten 20€ Fussmodellage 25€, Maniküre Spezial 25€, Magdalena Schütte, Am Lött 24, Halle, www.schuettes-fashion-nails.de, Terminabsprachen jederzeit unter 05201-663766 o. 0174-4208938

URLAUB

Formentera: Ferienhaus in Es Calo, für 2 E oder 2E + 2K zu vermieten ab 500 Euro/ Woche, Tel. 0173 - 9164446

Cuxhaven-Sahlenburg, 3 FeWo f. 1-6 Pers., modern, strandnah ab 30 Euro/Tag, 04921-21605*

Auf geht's an die Ostsee,Fehmarn, Neubau 2007, Obergeschoss mit Balkon, 2-4 Pers., 2 Schlafzimmer, EBK, Kamin, gehob. Ausstattung, 500 m z. Strand, Tel. 0173/3161293, www.fehmarn-inseltraum.de*

Ferienhaus für 5 Pers. in Schillig/ Nordsee, ruhige Lage, Strandnah gelegen, zu vermieten. Noch Termine frei. Telefon 05201/849719 (abends)*

WELLNESS-GESUNDHEIT

Suche Personen, die ihr Gewicht ernsthaft u. 5-40 kg reduzieren u. halten möchten. Gerne auch schwie rige Fälle! Termin zur Analyse nach Vereinbarung! Anja Tischler 05204 /925522*

Angst?Probleme? Depressionen? Wohin damit? Rufen Sie die Tele fonmission an. Heukelbach Deutsch landweit (0180/564 77 46) Tag u. Nacht ! Jeden Frei. neues Thema!*

Lichttherapie bei Depressionen, Schlafstörungen, Stimmungsschwankungen, Lustlosigkeit, Müdig-

Gemütliches Ferienhaus an der ostfriesischen Nordseeküste. 2-3 Personen. Bettwäsche u. Handtücher inkl. Nichtraucher, keine Haustiere, 40 € p. Tag, 0173 /2629480*

Fehmarn: neues, komf. Ferienhaus 2-6 Pers, 3 SZ, 2 B, Spül., Sat-TV, Fahrräder, kl. Garten, Hausprospekt u.05245-2526, www.nachfehmar.de

Erleben Sie Amrum zu jeder Jahreszeit. Spannen Sie in einer neu erstellten Ferienwohnung unter Reet auf Amrum in Nebel aus. Erstbezug ab 2011 Die Ferienwohnung unter Reet bietet 4 - 5 Personen Platz. Kontakt 05201 9713283 oder 04682 961 4463 täglich ab Uhr 15:00

HAUS & GARTEN

BAUMSCHNITZENVERLEIH, ERD- UND LANDSCHAFTSBAU GERDES, Minibagger (1t bis 13 t) Radlader, Rüttelplatte, Stampfer, Holzspalter, Gartenfräse u.v.m. Alle Geräte auch mit Mann. Ausführungen aller Pflestarbeiten zu fairen Preisen. Halle, Wertherstr. 93, Tel. 05201/73 48 38 o. 0171-744 03 42 o. 0160-9095 54 41*

Super Kaminholz, Hof Hesseltal, Tel. 05201- 849092

Andreas Werner- Dachdecker meister, Wir reparieren die Schäden v. Winter a. ihren Dächern u. Dachrinnen. Denken Sie auch jetzt a.d. Dohlengitter in ihren Kaminöfen. Wir bauen sie ein. Tel. 05204- 7688, Fax 05204-4429, mobil 0170-4817696

Gartenbau Alfred Eich übernimmt für Sie: Gartenplanung, Pflege, Gehölzschnitt, Neuanpflanzungen, Rodungen, Platten- u. Pflasterarbeiten, Teiche, Pergolen, Zäune Baumfällungen usw. Tel. (052 01) 5915*

Auch krankmachende Schimmel-Silikonfugen i.d. Dusche o. am Fenster? Für uns kein Problem! UKS 05204-920934, 05423-4740492

Handwerksarbeiten im, am u. um Haus und Garten, Entrümpelungen, usw, UKS-Dienstleister-Service, Tel. 05204-920934, 05423-4740492

RC-Schotter i. großen Mengen preisgünstig abzugeben. Lieferung möglich. Tel. 0171- 6111587

Gebäudeenergieberatung Dipl.Ing Oliver Vredenburg, Vor-Ort-Energieberatung m.bis zu 50 % Zuschuss v.Bundesamt Fördermittelberatung, E-Ausweise, Tel. 05425-932113

Service im Haus und Garten! Teppichreinigung u. Gartenarbeiten, Reinigung u. Renovierung, Reparatur u. Pflege, Inh. U. Tutas, Tel. 05201- 666344

STELLENMARKT

Personal f. Service u. Küche ab 18 Jahre f. Gaststätte Gerholds ges. Tel. 05201-2442 ab 17 Uhr

Reinigungskräfte für die Gerry Weber Open vom 4.-12.6.2011 in Halle gesucht. Arbeitszeit ab 5 Uhr oder ab 13 Uhr. Versicherungspflichtig, A.Stoll GmbH Tel. 05204-91470

Wirtschaftsdienst Halle, Vesicherungsmakler vor Ort, Ferienimmobilien Spanien, www.wirtschaftsdienst-halle.de, T. 05201/ 849722*

IMMOBILIENMARKT

Halle-Künsebeck, 2 ZKB, Wintergarten, Garage, 1. OG, 86 qm Schlafzimmern, Küche und Bad möbliert. Tel. 05201-7991

2 ZKBB in Halle (direkt) von Einzelperson zur Miete gesucht. Bevorzugt 50-60 qm. Tel: 05201/2905

Wir suchen ein Haus in Steinhagen www.afib-immobilien.de oder 05204-9252870

2 ZKB, 2. OG in Halle, 40,6 m², KM 230 E, ab sofort od. später zu vermieten, keine Prov/Kaut. Mom bassa GmbH, Tel. 0521-2527000

Zu vermieten: Seniorenwhg in Halle Zentrum, Erstbezug, 3 ZKB Balkon, G-WC, 92 m², Keller, PKW-Stellplatz, KM 598 €, Laminat, barrierefrei, Aufzug, Tel. 0173-2813988

Eigentumswohnung in Steinhagen gesucht, www.afib-immobilien.de oder 05204-9252870

Neubau, Anbau, Umbau, Sanierung. Unser Ingenieurbüro übernimmt preiswert d. komplette Planung u. Bauleitung Ihres Bauvorhabens z. Festpreis, einschl. Statik, Schall- u. Wärmeschutz nachweis. Lassen Sie sich kostenlos u. unverbindl. beraten. Dipl.-Ing. Rainer Klein, Architekt BDB, 33803 Steinhagen, Schweriner Str. 21, Tel. 05204-3151, Fax. 80628, info@Architektenbuero-Steinhagen.de*

3 ZKB, 2. OG. in Halle, 67,79 m², KM 325 €, ab 1.6.2011 zu vermieten, keine Prov/Kaut., Mombassa GmbH, Tel. 0521-2527000

Altbau, abgeschl. Etage, 1. OG, 2 FH, 3 ZKB, 70 m², 330 €, z.Zt. 175 € + Kaut. ab 1.7.2011 frei, Tel. 05201-4619

Garage in Halle (nähe Klingenhagen) zu mieten gesucht, ab sofort o. später. Tel 05201-3815

Für einen Kunden suchen wir ein bauträgerfreies Grundstück in Steinhagen, www.afib-immobilien.de oder 05204-9252870

Halle-Künsebeck, 3 ZKB, 1. OG, 61 m², nahe Bhf, ab sofort zu verm. Tel. 05201-73142

Teilmöbliertes Appartement, ca 40 qm, sep. Eingang, in Borgholzhausen zu vermieten. KM 225€ + 100€ NK. Tel. 01578-2290132

HAUSHALT - ANTIQUARES

SecondHand für Kinder und Umstandsmode im Schnäppchen-Paradies, Goebenstr. 1, Halle, Tel. 05201/1589919, Mo-Do 9.30-12+14.30-18h, Fr+Sa 9.30-13h

1800-1945,Suche alles v.d. Luft waf fe, Marine, Panzer, Fallschirmjäger bis 1945, z.B. Urkunden, Orden, Ab-zeichen, Fotoalben u. Fotos, Tel. 05201- 2585*

Sammler sucht Postkarten, München, alte Fotos - auch v. Soldaten, Münzen, Militärorde, Notgeld, Schmuck, Tel./Fax. 0521-322516*

Suche/ kaufe alte Dinge aus Omas Haushaltsauflösungen, z.B. Porzellan, Silberbesteck und Anderes. Tel. 05201-1877374*

Sabo-Elektrorasenmäher, 40 cm Schnittbreite, neuwertig, günstig zu verk. Tel. 05201-665902 und 66 5903

Achtung! Hallo Teppichliebhaber! Wir führen durch: Verkauf, Reparatur u. Reinigung aller Art von Orient-Teppichen. Telefon: 05 21/ 17 78 63, Privat: 0 52 01/168 78*

Hofflohmmarkt jeden 1.+3.Samstag im Monat. Wir verkaufen alles, was Sie kaufen können. Schauen Sie einmal vorbei: Halle-Bokel, Ernteweg 30, Tel. 05201-9733

ZUR FUNDGRUBE, Entrümpelungen u. Haushaltsauflösungen, kostenfrei. Annahme u. Verkauf v. gut erhaltenen Möbeln,Entsorgung u. Almetall-Schrott,Halle-Künsebeck, Carl-Bosch-Str. 3, T. 0160-4202018 Di,Mi,Do,Fr. 14-18, Sa 10-17

Geprüfter Rutengänger untersuchen Ihren Schlaf-/Arbeitsplatz auf Wasseradern, Verwerfungen, Elektrosmog u. Ä., U.Busch, Tel. 05201-8568142*

Fenster und Türen aus Holz und Kunststoff. Vertrieb und Einbau maßgefertigter Elemente zu erstaunlich günstigen Preisen. Service rund ums Haus - Janusz Gasinski, Halle. Lotkampsweg 12, Tel. 0151-53958376

TIERMARKT

Sonntags-Ausritt, geführte einstündige Ausritte f. sattelfeste Reiter, Info u. Anmeldung: Spiekerhof, 05425-7134, www.spiekerhof-nrw.de

Für den Feinschmecker Tägliche frische Wachteleier zu verkaufen. Wachtelzucht Anne Klein, 33803 Steinhagen, Schweriner Str. 21, Te. 05204-3151*

Anfänger-Ausritte, geführte Ausritte (1 Std), für Reitanfänger/Wiedereinsteiger, Info u. Anmeldung: Spiekerhof 05425-7134, o. K. Schmidt, 0170-9636669

www.landschildkroetenbabias.de

Tierheilpraktikerin/Pferdephysiotherapeutin Melanie Künsebeck, Pferdephysiotherapie, Homöopathie, Akupunktur/Akupressur, Blutegeltherapie, Bachblütentherapie, Ter-mine n. Vereinbarung. Kreisstr. 31, Halle-Künsebeck, Tel. 05201-187767, mobil 0152-29752610, www.tierisch-gute-zeiten.de*

Verkaufe günstig lebendige u. geschlachtete Kaninchen (versch. Größen u. Rassen), Tel.05201-2532

Naturheilpraxis für Tiere, Christiane Anders, Tierheilpraktikerin, Bioresonanztest-u. Therapie, Homöopathie, Allergiebehandl., Blutegel, Akupunktur, etc. Geschw.-Scholl-Str. 12/Halle, 05201-8741794, www.tierheilpraxis-anders.de

3-Std-Ritte + Tagesritte, geführte Ritte f. fortgeschrittene Reiter, Info + Anmeldung: spiekerhof 05425-7134 o. K. Schmidt, 0170-9636669

KONTAKTE

Berliner treffen Berliner, jeden 2. Dienstag im Monat in Gütersloh in der Kölschstube /Stadthalle um 18 Uhr. Auskunft: 05241-29334

Musizieren Sie? Mit welchem Instrument? Rufen oder klicken Sie bitte einmal an: 05201-665266 oder 0171-6310580 o. www.kleiner-musikkreis.de

IN LETZTER MINUTE

Die Haller Interessens- und Werbegemeinschaft sucht für ihre 13 Holz- hütten eine trockene Unterstell- möglichkeit in Halle. Bitte melden Sie sich in unserem HIW-Service- Büro in der Bahnhofstraße 17, wenn Sie ein geeignetes Objekt haben. Hier ist unsere Mitarbeiterin Andrea Bardelmeier unter der Telefonnummer 05201-1589435 zu erreichen - oder per mail unter servicebuero@hiw-halle.de.

www.kontaktnetz-



fuer-schwangere.de

Kleiner Preis mit großer Wirkung Private oder gewerbliche Kleinanzeigen im Haller Willem

Private Kleinanzeigen (bis 5 Zeilen) kosten € 3,- / jede weitere Zeile € 0,50 / im Kasten € 6,- / im Kasten mit Foto € 10,- / Chiffre-Anzeigen kosten € 3,- Aufpreis

Gewerbliche Kleinanzeigen (bis 7 Zeilen) kosten € 6,- / jede weitere Zeile € 1,- / im Kasten € 12,- / im Kasten m. Foto € 20,- (die Preise verstehen sich einschließlich Mehrwertsteuer)

Bitte schicken Sie Ihren gewünschten Anzeigentext entweder per Post an: Haller Willem, Holtfelder Str. 17, 33829 Borgholzhausen, **per Fax an:** 05425/1576 oder **als digitale Nachricht an:** info@hallerwillem.net Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir private Kleinanzeigen nicht telefonisch aufnehmen können. Bitte überweisen Sie den Betrag bis spätestens nach Erscheinen auf das Konto-Nr. 170 110 800 bei der Volksbank Halle, BLZ 480 620 51.

Vereinsleben

SC Halle Volleyball

Leitung: Monika Kindermann-Rzeha Telefon: 052 01/160 46

1. Damen Di 18.15-20 Uhr, KBS Landesliga, Do 18-20 Uhr KBS

2. Damen Mo 18.15-20 Uhr, KBS Kreisliga, Mi 18-20 Uhr, KGH

1. Herren Di 20-22 Uhr, RBG Landesliga, Do 18-20 Uhr, KGH

2. Herren Mo 18.15-20 Uhr, KBS Bezirkskl., Do 18-20 Uhr, KBS

3. Herren Di 18-20 Uhr, RBG Bezirkskl., Do 17.30-19 Uhr, RBG

A-Jugend w. Do 16-17.30, RBG

B-Jugend w. Mi 16-18 Uhr, KGH

C-Jugend w. Mi 16-18 Uhr, KGH

D-Jugend w. Di 16-18 Uhr, KBS

E-Jugend w. Di 16-18 Uhr, KBS

C/D-Jugend m. Do 17.30-19, RBG

Hobby Leistung Mi 20-22, KGH

Hobby Mixed I Di 20-22 Uhr, LS

Hobby Mixed II Mi 20-22 Uhr, GSG

Hobby Mixed III Do 18-20 Uhr, KBS

Abkürzungen: GSG - Grundschole Gartnisch • KGH - Kreiskygmnasium • LS - Lindenschule • RBG - Halle Ravensberg • KBS - Kreisberufsschole

Turngemeinde Hörste e.V. 1932

jeden Montag:

- Handball Mini Minis und Minis** 15-17.15 Uhr, Leitung: Heidi Schäper
- Karate** 17.15-18.30 Uhr, Leitung: Frank Kleinhans
- Frauensport** 18.30-20Uhr, Leitung: Elke Herkströter/Karin Zöllner

jeden Dienstag:

- Kinderturnen 6 – 9 Jahre** 15-16 Uhr, Leitung Elke Herkströter/Karin Zöllner
- Kinderturnen 3-6 Jahre** 16-17 Uhr, Leitung Elke Herkströter/Karin Zöllner
- Damen-Gymnastik** 20-21 Uhr, Leitung: Monika Schlamm
- Sport für MS- und Parkinson-Betroffene** 16-17.30 Uhr im Henri-Dunant-Haus in Halle. Leitung Diana Ostlangenberg

jeden Mittwoch:

- Fußball-Jugend** 15.30-18.30 Uhr, Leitung: Michael Meyerhoff
- Step-Aerobic+Bodystyling** 18.30-20Uhr, Leitung: Michaela Schlamm

jeden Donnerstag:

- Damenradfahrgruppe** 13.30-ca 18 Uhr, Leitung: Monika Schlamm
- Eltern-Kind-Turnen** 17-18 Uhr, Leitung: Karin Zöllner
- Herren Gymnastik** 20-21.30 Uhr, Leitung: Hans Schlamm

jeden Freitag:

- Mädchenturnen 9-14 Jahre** 16.45-17.45 Uhr, Leitung: Anke Kahmann

Alle Termine finden in der Grundschule Hörste statt

TV„Deutsche Eiche,, Künsebeck e.V.

jeden Montag:

- Seniorinnengymnastik** 13.45-14.45 Uhr, Christiane Diestelkamp, Tel.70508
- Kindertanzen 5-7 J.** 16-17 Uhr, Leitung: Nina Penner, Tel. 730155
- Sportabzeichen** (Mai - Sept.), 17.30 Uhr, Renate Deumlich, Tel. 7683
- Wirbelsäulengymnastik** 18-19 Uhr, Christiane Diestelkamp, Tel. 70508
- Wirbelsäulengymnastik** 19-20 Uhr, Christiane Diestelkamp, Tel.70508

jeden Dienstag:

- Bodyfitness** 20.30-21.30 Uhr, Leitung: Elke Neumann, Tel.: 3852

jeden 2. Dienstag:

- Trampolinspringen** für 6-9j., 16-17 Uhr, ab 10j., 17-18 Uhr
Ansprechpartner: Katrin Flöttmann 05204/888432, Nina Penner T. 730155

jeden Mittwoch:

- Mutter-Kind-Turnen** 1-3jährige.16-17Uhr
- Kinderturnen** 4-6j.,17-18.30 Uhr, Katrin Flöttmann, Tel.: 05204/888432
- Ausdauer-gymnastik** 19.45-21.15 Uhr, I. Krause-Strothenke, 05204/8001901

jeden Donnerstag:

- Kinderturnen** 6-8j., 15-16Uhr, • **Kinderturnen** 8-12j.,16-17 Uhr
- Kindertanzen** 8-12j.,17-18 Uhr, Leitung: Nina Penner, Tel. 730155
- Walking/Nordic Walking** 18.30 Uhr,
Leitung: Petra Köhne Tel. 70329 und Tanja Kowalski Tel. 73388
Die Termine finden alle in der Sporthalle in Künsebeck statt
- Volleyball** 13-16j., 18.30-20Uhr, Nina Penner

Union 92 Halle Handball

1. Damen Di 20.00-21.30 Uhr, KBS Do 20.00-22.00 Uhr, Masch Fr 19.30-21.00 Uhr, Masch Do 20.00-22.00 Uhr, Masch

2. Damen Di 20.00-21.30 Uhr, KBS Fr 18.45-20.15 Uhr, Masch

1. Herren Mi 20.00-21.30 Uhr, KBS Do 17.30-19.00, Ravensberg

2. Herren Fr 21.15-22.30 Uhr, Masch

3. Herren Di 18.00-19.45, KBS Do 17.30-19.00, Ravensberg

A-Jgd w. Di 18.00-19.40, KBS Fr 16.30-18.00, Ravensberg

B-Jgd w. Di 18.00-19.30, Ravensberg Do 18.30-20.00, Masch

D-Jgd w. Mo 15.15-16.45, Rav.v. Di 15.00-16.30, KBS Do 16.30-18.30, Masch Di 15.00-16.15, KBS Mo 18.00-20.00, KGH Mi 16.30-18.15, KBS Mi 18.30-20.00, KBS Fr 17.30-18.45, Masch Mo 16.45-18.30, Rav.v. Fr 16.30-17.30, Masch Mo 16.30-18.00, KBS Di 17.15-18.30, GH Fr 16.30-18.00, Künseb Fr 15.00-16.00, GH

E1/2-Jgd w. Do 16.30-18.30, Masch

F-Jgd w. Mo 18.00-20.00, KGH

B-Jgd m. Mi 16.30-18.15, KBS

C-Jgd m. Mi 18.30-20.00, KBS

D1/2-Jgd m. Mo 16.45-18.30, Rav.v. Fr 16.30-17.30, Masch

E1/2-Jgd m. Mo 16.30-18.00, KBS

E1-Jgd m. Di 17.15-18.30, GH

F-Jugend Fr 16.30-18.00, Künseb

Mini-Minis Fr 15.00-16.00, GH

Bei den Trainingseinheiten der Jugendmannschaften sind jederzeit handballinteressierte Kinder und Jugendliche willkommen. Ansprechpartner und Trainer findet ihr auch auf unserer Homepage (www.union-halle.de). Auch bei den Spielen der Mannschaften sind Zuschauer immer herzlich willkommen. Die Termine findet ihr ebenfalls auf unserer Homepage.

Abkürzungen: GH - G. Hauptmann Schule • KGH - Kreiskygmnasium • KBS - Kreisberufsschole

Kampfkunst-Vereine

Karate Dojo Mushin Halle e.V.

Trainingszeiten:

- Mo 17-18 Uhr - Kinder Anfänger
- Mo 17-18 Uhr - Kinder Weißgurt
- Mo 18-19.30 Uhr - Erwachsene Anfänger & Unterstufe bis Grüngurt
- Mo 19.30-21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt
- Di 18-19.30 Uhr - Kinder Gelb-Blaugurt
- Mi 18-19 Uhr - Kinder Anfänger
- Mi 19.30-21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt
- Do 18-19.30 Uhr - Kinder Weißgurt & Gelb-Blaugurt
- Do 19.30-21 Uhr - Erwachsene Anfänger & Unterstufe bis Grüngurt
- Fr 19.30-21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt

Alle Trainings finden in der neuen Turnhalle der Grundschule Gartnisch statt.

Weitere Informationen bei:
Detlef-Hans Serowy
Telefon: 052 01/66 51 19 oder 01 71/3 13 33 07

Karate Dojo Halle e.V. 1984

Trainingszeiten:

- Mo 18.30-20 Uhr, KiTa, alle Stufen
- Mo 20-21.45 Uhr, KGH, Oberstufe ab 3. Kyu
- Di 20.15-21.30 Uhr, KiTa, Mittelstufe ab 7. Kyu
- Do 18.30-20 Uhr, KiTa, Mittelstufe ab 10. Kyu
- Do 20-21.30 Uhr, Lindenschule, Anfänger/Einsteiger
- Fr 18-19.30 Uhr, Lindenschule, Kinder ab 9, Kyu
- Fr 19.30-21 Uhr, KGH, offen AKS und SV

Kontakt : www.karate-dojo-halle.de

Informationen Erwachsene:
Martin Bohnenkamp
Telefon: 054 25/95 43 69

Kempo Akademie/Zen Do e.V.

Angebote für Kinder:

- Mo - Fr 15 - 18 Uhr Karate (3-6 J., 6-9 J., 9-12 J.)
- Mo 17 - 17.45 Uhr Yoga

Angebote für Jugendliche:

- Mi 18 - 19.15 Uhr Kampfkunst
- Fr 18.15 - 19.30 Uhr Chan Shaolin Si Fortgeschrittene

Angebote für Erwachsene:

- Mo 18.15 - 19.45 Uhr Yoga
- Mo 20 - 21 Uhr Shaolin Karate
- Mi 20 - 21.30 Uhr Haidong Gumdo
- Mi, Fr 9:30 - 10:30 Uhr Chi Gong
- Do 20 - 22 Uhr Chan Shaolin Si
- Mi 19.30 - 21 Uhr Tai Chi
- Do 18 - 19 Uhr Chi Gong

Kontakt: Zen Do e.V., Bahnhofstraße 34, 33790 Halle
Tel. 05201/ 971272, info@zen-do.de, www.zen-do.de



diestelkamp
tischlerei gbr. **strathmann**

weststr. 87 · halle · fon 85 99 384 · mail@diestra.info

Der nächste Haller Willem erscheint bis zum 28. Mai 2011
Anzeigenschluss ist am 14. Mai 2011

Vereinsleben - Regelmäßige Termine

jeden Montag:

- AWO Ortsverein Künsebeck ab 14.30 Uhr Kaffeetrink., Spiele u. Klönen
- Mezzoforte Gemischter Chor Halle 20.00-21.30 Uhr Gewölbekeller Destille, Marion Abel, Tel. 665197
- Bündis 90/DIE GRÜNEN Halle 20 Uhr, Grünes Büro, Graebestr. 18 Kontakt: Helga Lange, Tel. 82 82 48 u. Helmut Rose, Tel. 7 01 21
- Eltern-Kind-Turnen 16-18 Uhr, Grundschule Halle-Ost, Fr. Simunec
- LC Solbad Ravensberg, Lauffreff für Frauen, 18.15 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz am Schloss Tatenhausen
- SV Halle e.V., Informationen u. Anmeldungen zum Schwimmen 18 Uhr Lindenbad Halle. Andrea Nolte-Schumacher, Tel. 7 01 27
- R.C. Teuto e.V. (April-Oktober) Radwandern, 17Uhr, Treffpunkt: Parkplatz Bahnhof Halle. Kontakt: G. Rüter, 05204/2897
- TSG Kölkebeck-Bokel

Damen-Gymnastik-Breitensport 20 -21.30 Uhr, Leitung: Susanne Siewert, Ort: Turnhalle in Hörste

- SV SG Hesseln 1957 e.V. Training der C-Jugend der Fußballabteilung von 17.30-19 Uhr für 12-14jährige Sportplatz Hesseln
- HallerHerzApotheke, Gartenstr. 2a, Hebammensprechstunde von 10.30-11.30 Uhr

jeden 1. + 3. Montag des Monats:

- Treffen der Jungen MS-Gruppe im Café der Remise, 1. OG, 18-20 Uhr, Michael Friebe, Telefon 818484

jeden 1. Montag des Monats:

- Treffen der Haller Julis 20 Uhr Gaststätte Altstadt Halle
- R.C. Teuto e.V. - Clubabend 20 Uhr im Hotel Hollmann
- Verwaiste Eltern 20 Uhr offener Gruppenabend, Aprikosenstr. 4 in Steinhagen Telefon (052 04) 79 10

jeden Montag, gerade Wochen:

- Tanzschuh + Co. „Folks-Tanz +mehr“ 20 Uhr, DRK-Zentrum, Bismarckstr. 1, R. Beckmann, Tel. 5250

jeden Dienstag im Sportpark Halle:

- Squash-Training des 1. Ravensberger Squash-Clubs - 16-18 Uhr f. Kinder ab 10 J. - ab 18 Uhr für Erwachsene

jeden Dienstag:

- Sängergemeinschaft Künsebeck - Gemischter Chor, Übungsabend im Vereinslokal Jäckel, 19.45 Uhr
- SC Halle Turnen - Breitensport 16 -17 Uhr, 4-6 J. Mädchen + Jungen, 16-17 Uhr, 4-6 J. Mädchen + Jungen, Frau Tesche, Lindenschule, 17-18 Uhr, 6- 9 J. Jungen, Frau Tesche, Lindenschule
- AWO Ortsverein Künsebeck 14.30 Uhr Gymnastik mit Erika Klemme, ab 15.30 Uhr mit Ingrid Dewald, Sitz-, bzw. Liegend.
- Walking-Treff des SC Halle 19 Uhr, Parkplatz Fa. Storck
- Geburtsvorbereitung ab der 27. Schwangerschaftswoche 19-20 Uhr Rückbildungsgymnastik 20-21 Uhr Steinhagen, Austmannshof 3. KiGA "Kaperbaum", Hebamme Petra Liska, Tel. 05201 / 73303
- TSG Kölkebeck-Bokel Männer-Gymnastik 20-21.30 Uhr Turnhalle Künsebeck. Leitung: Nicola Schech
- DMSG (Multiple Sklerose) Kontaktkreis Halle Westfalen 15.45-17.15 Uhr Sport für MS- u. Parkin-

son-Kranke Gymnastikraum DRK

- SV SG Hesseln 1957 e.V. Training der C-Jugend der Fußballabteilung 15.30-17Uhr f. 10-12jährige am Sportplatz Hesseln
- Seniorenkreis Kölkebeck 15 Uhr Gemeindehaus Kölkebeck, Kontakt: S. Lordemann, Tel. 9172
- Schach mit dem TV Künsebeck, 20 Uhr im ev. Gem.haus Künsebeck
- Schützengesellschaft Halle (Westf.) e.V., Training der Damenabteilung 19.30-21.30 Uhr Schützenberg

jeden 2. Dienstag des Monats:

- Trauertreff im Café Gegenüber von 10 bis 11.30 Uhr, Kontakt: Ursula Grefe, Tel. 0179/7759538
- MehrGenerationenHaus im Bürgerzentrum Remise. 20 Uhr Gesprächskreis für „Patchwork-Familien. Heike Tesche 0173-2870983

jeden 3. Dienstag im Monat:

- Oldtimer-Stammtisch "Olle Blech" 19 Uhr Vögeding/Hörste
- Borreliose-Selbsthilfegruppe 19-21 Uhr Remise, Raum 6, 1. OG

jeden 4. Dienstag des Monats:

- Trauertreff im Café Gegenüber von 10 bis 11.30 Uhr, Kontakt: Ursula Grefe, Tel. 0179/7759538

jeden Dienstag und Donnerstag:

- Preisskat im Gartenlokal "Im Heeper Felde", Bielefeld gegenüber Radrennbahn. 2x48 Spiele, Spiel 0,50 Euro Info H. Wehling T. 05201/7725

jeden Mittwoch:

- SC Halle Turnen - Breitensport 16 - 17 Uhr, 6 - 10 Jahre, 17 - 18 Uhr, 6 - 10 Jahre, Mädchen+Jungen, Frau Kornitzki und Heike Tesche, Lindenschule
- Bridgeclub Halle/W. e.V., Turnierspiel, Café Beucken-Schmedt Alleestr. 41, ab 15 Uhr, Tel. 51 11
- SC Halle Damengymnastik Bauch, Beine, Po und mehr 19-20 Uhr Lindenschule, Leitung: Marlies Wörmann. 20 - 21.30 Uhr Lindenschule, Leitung: Karin Kerwien
- Kyffhäuserkameradschaft Hörste 19.30-21.30, Wettkampf u. Training sowie Beisammensein, Hörster Str. 11
- AWO Ortsverein Künsebeck 14.30 Uhr Kaffeetrinken, anschl. Spiele und Klönen. Ab 15.30 Uhr Yoga im Liegen mit Ingrid Dewald. Termine werden vorher bekannt gegeben. Ab 15.30 Uhr 1 x i. M. Gedächtnistraining mit Ursula Russland. Ab 15.30 Uhr Tanzen m. Elfriede Schlüter
- Geburtsvorbereitung 19- 20 Uhr, Hebamme Britta Horstmann, Anmeldung: Tel. 66 4463, Krankenhaus
- Rückbildungsgymnastik 20.15-21.15 Uhr, Hebamme Britta Horstmann, Anmeldung: 66 44 63 Ort: Krankenhaus Halle
- Heimatverein Halle. Radwandern 13.30 Uhr, Parkplatz alter Busbahnhof Kontakt: M. Dellbrügge, Tel. 100 42
- SV SG Hesseln 1957 e.V. Tischtennisttraining 20-22 Uhr KGH

jeden Mittwoch gerade Wochen:

- Kräutergruppe - Kontakt: Hildegard Bartel, Tel. 052 04/2496
- Tanzschuh+Co, 20 - 22 Uhr Bürgerzentrum „Destille“ unter d. Stadtbücherei Kiskerstr. 2, Kontakt: R. Beckmann, Tel. 5250

jeden Mittwoch ungerade Wochen:

- Tanzschuh+Co, 20 - 22 Uhr DRK-Zentrum „Henry-Dunant-Haus“,

Bismarckstr. 1, Kontakt: R. Beckmann, Tel. 5250

jeden 1. Mittwoch:

- Sprechstunde der AG Hauswohnungs- u. Grundeigentümer-Vereine Halle, Borgholzhausen u. Werther, 15.30-17 Uhr,
- Haller Mütterstammtisch ab 20 Uhr, „Taverne“ in Halle
- Baby-Wiegetag, Linden-Apotheke. 14.30 - 17.30 Uhr, Tel. 49 89
- Praxis Heilpraktiker D. Berendes 19-20 Uhr Forum (Health Talk) rund um die Gesundheit, kostenlos. Telefon 857901

jeden 3. Mittwoch des Monats:

- Sprechstunde für Schwangere in der Linden-Apotheke

jeden 4. Mittwoch des Monats:

- DMSG (Multiple Sklerose) Kontaktkreis Halle 15.30-17.30 Uhr ev. Gemeindehaus Halle-Hörste

jeden Montag bis Mittwoch:

- Kindergruppe „Die Wühlmause e.V.“ f. Kinder von 2-4 J., 8.30-12.30 Uhr Anke Härtel, Tel. 33 78, Am Wall 17

jeden Donnerstag:

- Gemischter Chor Kölkebeck 20-22 Uhr, Übungsabend im Gemeindehaus Kölkebeck, Kontakt: G. Stiegmann, Tel. 664566
- Lindenbad 10.30-11.30 Uhr Wassergymnastik
- SC Halle Herrengymnastik, 19-20 Uhr Sporthalle Ravensberg. Leitung: Heike Tesche
- TSG Kölkebeck-Bokel, Kinderturnen Mädchen+Jungen 3-6 Jahre, 15-16.45 Uhr, Turnhalle Hörste, Leitung: Bianca Knufinke, Tel. 16920
- R.C. Teuto e.V. (April-September) Rennradfahren, 17.45 Uhr, Parkplatz Bahnhof, L. Breiter, Tel. 4575
- AWO Ortsverein Künsebeck Orientalischer Tanz mit Ina Bohlenk Info 052 01/7 33 75
- Single-Treff 20 Uhr, Bistro Le Goq
- LC Solbad Ravensberg, Lauffreff f. Frauen, 18.15 Uhr, Treffpunkt Parkplatz am Schloss Tatenhausen
- Heimatverein Halle (Westf.) Nachmittagswanderungen. Treffpunkt 14 Uhr am Busbahnhof
- MGV Ravensberg Chorprobe 20 Uhr Remise/Im Keller der Musikschule. Kontakt: 16817
- SV SG Hesseln 1957 e.V.

Gymnastik-Damen von 20-21.30 Uhr in der Turnhalle Gartnisch

- Volkstanzkreis Halle, Remise 16.30-18Uhr Kindergruppe, 20-22 Uhr, Jugend- Erwachsenenengruppe, Annette Preuß, Tel. 5275
- Trimm-Kameradschaft Künsebeck, 20-22 Uhr „Fußballspielen ab 18 J. Ort: Grundschule Künsebeck

jeden 1. Donnerstag des Monats:

- CDU-Frauenunion, 20 Uhr Gasthof Hollmann, Halle

jeden 3. Donnerstag des Monats:

- Treffen der Fibromyalgie-Selbsthilfegruppe, in der Remise ab 19 Uhr im Cafe 1.Stock

jeden geraden Donnerstag:

- AWO Künsebeck 19 Uhr Doppelkopf, Skat f. "Jedermann"

jeden Freitag:

- SC Halle Senioren-Gymnastik 17-18 Uhr, KGH Fr. Wörmann
- MGV Hörste, 20 Uhr, Übungsabend Gemeindehaus Hörste, G. Wöstmann, Tel. 1 08 93
- AWO Ortsverein Künsebeck 14

Uhr Radfahren mit S. Wielsch und W. Lissel. Tel. 4287 u. 4136

- SV SG Hesseln 1957 e.V. Eltern-Kind-Gymnastik 15.45-16.45 Uhr Turnhalle Hörste

• Schützengesellschaft Halle e.V. 19.30-21 Uhr Training der Herrenabteilung auf dem Schützenberg

jeden 1. Freitag des Monats:

- Seniorenkreis Hesseln, Stockkämpfer Weg 6, Leitung: Heinz Farthmann, T. 9803 und Bernd Winkler, T. 9835
- Kaninchenzuchtverein(KZVW225) Remise 20 Uhr

Freitags (1 x im Monat):

- AWO Ortsverein Künsebeck 14 Uhr Wandern, Maria Haarbaum & Gisela Ulrich. Tel. 7995

jeden 2. Freitag des Monats:

- Freundeskreis Halle-Ronchin, Susanne Luhmann Tel. 84 90 99

gerade Wochen freitags:

- Seniorenkreis Hörste 15 Uhr Gemeindehaus, Karl Schumacher Kirchesch 34, Tel. (05201) 42 15
- Samstags: 11 Uhr Welpenspiel - stunde für alle Rassen! Erziehungskurse ab 13 Uhr, Verein für Deutsche Schäferhunde Ortsgruppe Borgholzhausen, Telgenbusch, Tel. 87 87 61 und 01 70 - 6 00 08 55

jeden Samstag:

- Haller Zeiträume, Museumsbüro 10-12 Uhr, T. 183253
- Schützengesellschaft Halle e.V. 10.30-12.30 Uhr und 14.30-16.30 Uhr Training der Bogenschützen auf dem Schützenberg

jeden Sonntag:

- LC Ravensberg, Lauffreff für Anfänger +Fortgeschrittene, 9 Uhr Treffpunkt Parkplatz Fa. Storck
- Kyffhäuserkameradschaft Hörste 10-12 Uhr Training Schüler + Jugendliche, Schießstand Hörster Str. 11
- Schützengesellschaft Halle e.V. 10.30-12.30 Uhr Training der Bogenschützen auf dem Schützenberg
- LC Ravensberg, Lauffreff für Anfänger +Fortgeschrittene, 9 Uhr Treffpunkt Parkplatz Fa. Storck
- Kyffhäuserkameradschaft Hörste 10-12 Uhr Training Schüler + Jugendliche, Schießstand Hörster Str. 11
- Schützengesellschaft Halle e.V. 10.30-12.30 Uhr Training der Bogenschützen auf dem Schützenberg

jeden 1. Sonntag des Monats:

- Evang. Kirchengemeinde Spielenachmittag für Erwachsene Martin-Luther-Haus 15-17 Uhr
- Kostenlose Welpenspielstunde 10.45 Uhr, Übungsgelände des Schäferhundvereins Werther-Berg in Werther-Egge, Margriet Hunathey Tel. 43 01 oder 01 79 - 9 85 35 25

jeden 2. Sonntag des Monats:

- Alleinerziehenden-Treff von 15 - 17 Uhr in der Remise (2. Stock/JuZ) Offener Treff f. Austausch u. Kontakte
- Kyffhäuserkameradschaft Hörste 10.30-12Uhr Übungsschießen für Schüler + Jugendliche im Schießstand Hof Fronemann, Hörster Str. 11

• BSV TEUTO MERKUR Halle

Tauschtageden 2. u. 4. Sonntag im Monat in der Remise, Raum 5+6, 10-12 Uhr D. Kleiber, T. 0521/ 872152

• **augenblick- fotografie vhs ravenberg** mittwochs, in der ungeraden Kalenderwoche, 20 Uhr Remise, Raum 5, Kontakt: Paul G. Haselhorst Tel. 99 94



**BUCHERSTUBE
ELSNER**

Tel.: [0 52 01] 97 58 Kirchplatz 5
Fax: [0 52 01] 63 90 33790 Halle
post@buecherstube-elsner.de

Ute Horn beim 25. Frühstückstreffen in Halle



Krise - Gottes Chance“ am Samstag dem 14. Mai, sind die Themen der Referate von Dr. Ute Horn aus Krefeld beim 25. Frühstückstreffen der Frauen in Halle-Künsebeck. Dr. Ute Horn ist Dermatologin, verheiratet mit Dr. Thomas Horn und hat sieben Kinder. Nach dem 2. Kind war sie nicht mehr berufstätig. Sie engagiert sich aber mit ihrem Mann bei team F, macht Jugendarbeit an Schulen ist Buchautorin und Referentin bei Frühstückstreffen für Frauen! Veranstaltungsort ist wie immer die Gaststätte Jäckel, Dürkopstr. 8 in Künsebeck. Am Freitag-abend wird das Buffet um 19.00 Uhr eröffnet, um 20.00 Uhr beginnt die Vortragsveranstaltung. Am Samstag besteht ab 8.30 Uhr die Möglichkeit zu frühstücken. Um 9.30 Uhr beginnt der Vortrag. Die Kosten für Buffet und Vortrag betragen an beiden Tagen jeweils 12,00 €. Eine verbindliche Anmeldung ist bei Ingrid Müller unter der Telefonnummer 05201-3694 möglich. Der Veranstalter ist der "Verein Frühstückstreffen für Frauen in Deutschland e.V.". Die Frühstückstreffen gehen zurück auf eine Initiative von Barbara Jakob aus der Schweiz. Sie werden derzeit in über 300 Orten in Deutschland durchgeführt, wie eben auch in Halle. Dem hiesigen Verein gehören Frauen verschiedener Konfessionen und Kirchen aus Borgholzhausen, Halle, Steinhagen, Werther an. Das Frühstückstreffen soll ein Forum sein, bei dem Frauen miteinander über Lebens- und Glaubensfragen ins Gespräch kommen. Über das Treffen hinaus wird die Möglichkeit zu persönlichen Gesprächen geboten. ■

„Mutig mit den Kindern wachsen“ am Freitag, dem 13. Mai und „Meine

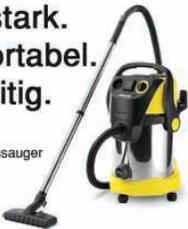
**Flexibel.
Robust.
Stark.**

Hochdruckreiniger



**Saugstark.
Komfortabel.
Vielseitig.**

Nass-/Trockensauger



KÄRCHER

SHOP & SERVICE

SCHREIBER

HARSEWINKEL

Franz-Claas-Str. 12

Tel.: 05247 / 98588-0

www.kaercher-schreiber.de



Abtauchen in eine Welt voller Harmonie und Wohlbefinden!
...mit den neuen Frühlingsfarben von Babor.

Ihre BABOR Kosmetikerin:

SCHÖNHEITS-STUDIO

B. Squarra-Heidemann
Halle-Künsebeck
Brackweder Str. 43

05201 / 878982
0173 / 8915322

www.kosmetik-halle-heidemann.de

Lust auf ... Frühlingsfarben?
Ich schminke Sie ...



Frühlingserwachen in der Alten Lederfabrik



Die ersten warmen Sonnenstrahlen begrüßen und den langen Winter vergessen. Den Frühling mit allen Sinnen genießen und gemeinsam begrüßen - dazu laden Künstler und Kunsthandwerker in Zusammenarbeit mit der Stadt Halle am 30. April und am 1. Mai 2010 in die Alte Lederfabrik ein: Samstags von 14 bis 20 Uhr und am Sonntag von 11 bis 17 Uhr bei freiem Eintritt! Versprochen werden Phantasie und Qualität und ganz viel Eigenwilliges aus den Bereichen Kunst, Handwerk, Garten- und Landschaftsbau und sogar LKW-Oldtimer. Was wäre das Frühlingserwachen ohne eine fabelhafte Verbindung mit sinnlichen Genüssen? In der Fabrik und auf der großen Wiese und erstmalig auch rund um das Bauerncafé Beukenschmedt lassen sich außergewöhnliche Bilder, Objekte, Skulpturen, Mode und Schmuck und ganz neue Gartenideen bestaunen. Entdecken sie die ganz andere Mode, wundervolle Einzelstücke für Frühling und Sommer, Keramik für die Seele oder die originale Tadel-

akt-Technik, Unikate aus Porzellan, Treibholz-Skulpturen, Kamin- und Ofenbau oder hausgemachte Liköre und Öle. Für den Saisonauftakt im Garten bieten sich liebevolle Pflanzenzucht, alte Rosen und Verspieltes aus Holz an. Dazu gibt's Leckeres von süß bis herzhaft - deftige Spezialitäten vom Grill und aus der Pfanne, Kaffee-Spezialitäten oder die berühmte Tortenschlacht - sowohl im Kunst-Café als auch gegenüber im Bauerncafé Beukenschmedt. Kultur satt gibt es am Samstag ab 19 Uhr mit „Yankadi“ und Trommelmusik aus Westafrika oder am Sonntagnachmittag ab 15 Uhr mit Folkmusik aus Irland, Frankreich Italien mit der Formation „Liebstöckel“. Große und kleine Fans freuen sich auf das Gastspiel des Marionettentheaters „GeLinde“ - am Sonntag ab 15 Uhr. Für die kleinen Gäste ist viel Raum und Anregung zum Spielen, Toben und kreativen Mitmachen. Das Kunst- und Kulturwochenende findet in, um und gegenüber der Alten an der Alleestraße 64-66 statt. ■



Immobilien bewerten und verkaufen

MarktpreisEinschätzung
für Haus
und Grundstück.

Frühjahrsaktion
zum Sonderpreis

99,-- €

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.



Gebietsleiter Andreas Stöppler Kundenberaterin Nursel Mustu
Bezirksleiter Christian Höppner Immobilienberater Jörg Noack

**Vertrauensvolle Partner
für Ihre Immobilienfragen.**

Gebietsleiter Andreas Stöppler & Team
Bahnhofstr. 22, 33790 Halle

Tel. 0 52 01 - 95 58 Fax 1 09 48



DRK-Begegnungsstätte

DRK-Zentrum Ortsverein Ravensberg e.V.
 „Henry-Dunant-Haus“
 Bismarckstraße 1 in Halle
 Telefon (0 52 01) 81 54-0

Wöchentlich wiederkehrende Veranstaltungen:

- Mo. 09.30 Uhr - Yoga mit I. Dewald
- Mo. 13.15 Uhr - Wassergymnastik für Damen und Herren mit H. Schönberg im Lehrschwimmbecken des Lindnbad, Anmeldung unter T.: 05423/41916 erforderlich
- Gruppe I 13.15 - 14.00 Uhr
- Gruppe II 14.15 - 15.00 Uhr
- Mo. 15.30 Uhr - Geselliges Tanzen mit Almke Bertelsmann
- Mo. 15.30 Uhr Gymnastik mit Klara Pfeifer
- Mo. 18.30 Uhr Rückenschule Maïke Hirschhausen-Rosenberg, Infos unter 05201/665319
- Di. 09.00 Uhr Hatha-Yoga zum Wohlfühlen mit Gunhild Mickler
- Di. 09.00 Uhr Englisch mit Muße - mittlere Vorkenntnisse -
- Di. 10.45 Uhr Englisch mit Muße - mittlere Vorkenntnisse -
- Di. 15.00 Uhr - Gymnastik mit G. Mickler
- Di. 19 Uhr Rückenschule Maïke Hirschhausen-Rosenberg, Infos unter 05201/665319
- Mi. 10.00 Uhr Gymnastik mit Gunhild Mickler
- Mi. 15.00 Uhr Sitzgymnastik mit Christa Rentzsch
- Mi. 16.30 Uhr Gymnastik mit Christa Rentzsch

- Do. 08.45 Uhr Osteoporosegymnastik mit Veronica Petersdorf
- Do. 14.30 Uhr Kartenspielen - Doppelkopf und Skat
- Do. 18.00 Uhr - Yoga - entspannt ins Wochenende mit I. Dewald
- Fr. 10.00 Uhr Senioren-Gymnastik mit Christel Scheele

Kleiderkammer-Öffnungszeiten:
 Die Kleiderkammer bleibt im Mai geschlossen. Ab 6.6.2011 wie geöffnet.

Besondere Veranstaltungen:

- Donnerstag, 05.05. - 15 Uhr **Spielnachmittag** mit Ingrid Dewald
- Donnerstag, 12.05. - 15 Uhr **Willkommen zur Spargelsaison** - kleine Köstlichkeiten zubereitet von J. Kormeier
- Donnerstag, 19.05. - 15 Uhr **Gedächtnistraining** - mit Renate Runde
- Donnerstag, 26.05. - 15 Uhr **Maifest - Willkommen und Abschied** Verabschiedung der bisherigen Leiterin der DRK-Begegnungsstätte Frau Ingrid Dewald und Vorstellung Frau Urszula Theißel. Kaffee und Kuchen. Darbietung verschiedener Gruppen.
- Montag, 30.05. - 15.30 - 20 Uhr **Blutspendetermin** - keine weiteren Veranstaltungen

Veranstaltungen in der Vhs Ravensberg

Frühlings- und Sommergefühle mit der VHS

Das Frühjahrs VHS-Programm ist immer noch brandaktuell und bietet auch nach Ostern viele interessante Weiterbildungsangebote für alle Sinne, die glücklich machen. Wie wäre es mit einem Trommelkurs, einem Yogakurs oder vielleicht lieber einem Englischkurs? Vielleicht machen Sie sich doch erst einmal ein Bild von der Sache egal ob digital oder in Acryl. Nach dieser Qual der Wahl lädt eine Exkursion in den romantischen Raritätengarten von Wolfgang Sylvester zum Entspannen und Träumen ein. Außerdem bietet das Spezialangebot „VHS im Sommer“ (bitte auf der VHS-Homepage in die Suchmaske eingeben) die Möglichkeit, diese schöne Jahreszeit kreativ und aktiv zu genießen. Sie sind herzlich eingeladen!

Das erste eigene Fotobuch - Eine Anleitung zum Selbermachen
 Voraussetzungen: EDV-Grundkenntnisse
 Referent: Stefan Gladitz
 Ort: Halle, Volkshochschule, Kiskerstr. 2
 Termin: Mi 04.05.11, 19:30 - 21:00
 Nähere Informationen bei der VHS, Tel. 05201/8109-0. Weitere Hinweise finden Sie auch im Internet unter www.vhs-ravensberg.de.



Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.

- Sicher - Schwimmen** - Di 17:15-18 Uhr/Di 18-18:45 Uhr
 Ausbilder: Klaus Godt, Tel.: 05201-857952
 - Bronze Gruppe** - Di 15:15-16:15 Uhr, Ausbilder: Ilona Kühn, Tel.: 05201-666198, ilona.kuehn@halle-we.dlrg.de
 - Silber Gruppe** - Di 17-18 Uhr, Ausbilder: Vivian Iselt, Tel.: 0163-6757624 vivian.iselt@halle-we.dlrg.de
 - Gold Gruppe** - Mo 16-17 Uhr, Ausbilder: Manuel Schwager, Tel.: 05425-933030, manuel.schwager@halle-we.dlrg.de
 - Junioretter / RS Bronze** - Mo 17-18 Uhr, Ausbilder: Uwe Kühn/Jörg Schütze, Tel.: 05201-666198, uwe.kuehn@halle-we.dlrg.de
 - Jugend Rettungsschwimmer** - Vorbereitung auf Wasserrettungsdienst
 Di 18-19 Uhr/Di 19-20 Uhr, Ausbilder: Jens Maßmann/Manuel Schwager, Tel.: 05425-933030, manuel.schwager@halle-we.dlrg.de
- DLRG Ortsgruppe Halle/Westf. e.V., Ruthebachstr. 6, 33790 Halle
 Email: klaus.godt@dlrg-halle.de, Tel.: 05201-857952



Mehr als nur ein Restaurant ...



Aus der großen, weiten Welt ins kleine, ländliche Tatenhausen: Lars Maurer und Susanne Adler kochen seit fast 2 Jahren im Gasthof Tatenhausen.

Seit 14 Jahren ist der Gasthof Tatenhausen an der Vermolder Straße 15 im Besitz der Familie Jürgensmann-Bülter, den sie seit Mai 2007 auch selbst betreibt. Mit viel Liebe zum Detail auf Tellern und Köstlichkeiten zubereitet von J. Kormeier

Donnerstag, 19.05. - 15 Uhr **Gedächtnistraining** - mit Renate Runde

Donnerstag, 26.05. - 15 Uhr **Maifest - Willkommen und Abschied** Verabschiedung der bisherigen Leiterin der DRK-Begegnungsstätte Frau Ingrid Dewald und Vorstellung Frau Urszula Theißel. Kaffee und Kuchen. Darbietung verschiedener Gruppen.

Montag, 30.05. - 15.30 - 20 Uhr **Blutspendetermin** - keine weiteren Veranstaltungen

Verantwortlich für den kulinarischen Genuss sind die Küchenchefin Susanne Adler und ihr Partner Lars Maurer, die als ehemalige Eventköche viel Erfahrung im In- und Ausland sammelten. Sie begleiteten Musikgruppen und Orchester wie André Rieu, die Flippers, Karl Moik's Musikantenstadt und Musiker der Rock- und Pop-Szene auf ihren Touren und bekochten teilweise täglich über 150 Mann. Im Gasthof Tatenhausen setzt das Küchenteam auf frische und möglichst heimische Produkte und das Fleisch wird nach Haltung der Tiere ausgewählt. „Tradition ist für uns Verpflichtung, um die Zukunft zu gestalten,“ erklären Renate und Karl Jürgensmann-Bülter ihr Konzept. Und die Zukunft gestaltet sich vielversprechend: Sohn André will seit seinem 5. Lebensjahr Koch werden - und beginnt nun als 16jähriger mit Begeisterung eine Lehre in Österreich. -sig- ■

www.kontaktnetz-

von Anfang an
 gemeinsam
 leben lernen

Kath. Schwangerschaftsberatung
 im Erzbistum Paderborn

fuer-schwangere.de

Halle · Ronchinplatz 3
 0 52 01-66 37 23

Am 1. Mai eröffnen wir den Biergarten
Grillen von 12-18 Uhr
Ab Juni jeden Samstag Grillbuffet im Biergarten vom Holzkohlegrill ab 18 Uhr
- Wir bitten um Tischreservierung -

„Aphrodite“

Im Bistro Le Gog

Halle · Lettow-Vorbeck-Str. 1 · Tel. 1 64 59 · www.bistro-legoc.de

„Die Schlüsselübergabe ist der schönste Moment“



Gebietsleiter **Andreas Stöppler**, Bezirksleiter **Christian Höppner**, Kundenberaterin **Mustu Nursel** und Immobilienberater **Jörg Noak** (v.l.) stellen sich als vertrauensvolle Partner in allen Immobilienfragen vor.

Seit über 100 Jahren ist die Landesbausparkasse mit Hauptsitz in Münster mit insgesamt fast 300 Filialen auch in kleinen Städten vor Ort. Etwa 1000 geschulte Fachkräfte betreuen inzwischen mehr als 2,2 Millionen Kunden NRW-weit. Mit Finanzierungsexperte **Christian Höppner**, Immobilienfachmann **Jörg Noak** und Kundenberaterin **Mustu Nursel** präsentiert Filial- und Gebietsleiter **Andreas Stöppler** - für Finanzierung, Immobilien und Lehrlingsausbildung zuständig - in Halle ein ganz neues, frisches Team, das zur Zeit über 15.000 LBS-Bausparer im Altkreis betreut. „Wir wollen den Standort stärken und ausbauen,“ blickt **Andreas Stöppler** in die Zukunft. Ziel sei es, Menschen zu entwickeln, die Eigentum erwerben möchten. „Leute, die heute nicht finanzieren können, denen helfen wir gerne, damit es nicht heute aber später funktioniert,“ beschreibt er das erfolgreiche Konzept und ist

sicher: „Wer heute eine Mietwohnung bezahlen kann, ist auch in der Lage, eine Wohnung zu kaufen.“ Dabei steht die LBS den Kunden vom ersten Wunschgedanken „Schön wär’s schon“ bis zur Schlüsselübergabe zur Seite. „Wir verstehen uns als Dienstleister rund ums Haus,“ erklärt der LBS-Fachmann, der neben Halle auch die Gütersloher Filiale leitet. Ein großes Spektrum an Finanzierungskonzepten ebnet den Weg zum Eigenheim. Dabei werden die Kunden sowohl bei Modernisierungs- und Renovierungsmaßnahmen als auch bei dem Kauf einer Bestandsimmobilie oder beim Neubauen bis zum Schluss beraten und betreut. Neben der Vermittlung von Immobilien inklusive einer professionellen Marktwertermittlung bietet die LBS in Halle ab sofort außerdem die Vermittlung von Mietobjekten an. Doch bevor die Angebote an den Markt gehen, werden sie interessierten Kunden vorgestellt - ein System, das eine Erfolgsquote von 50 % aufweist. „Die Schlüsselübergabe ist dann der schönste Moment,“ freut sich **Andreas Stöppler** immer wieder darüber, andere Menschen glücklich machen zu können. Das Haller LBS-Team ist montags bis freitags von 9 bis 12.30 Uhr und 15 bis 18 Uhr persönlich oder unter 05201-9558 kann zu erreichen. -sig- ■

Halle · Ronchinplatz 3
0 52 01-66 37 23

Albrecht Heizbau GmbH

Inhaber **Peter Leeneman**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch zur Gewerbeschau Gartnisch auf unserem Stand in der Zimmerei Marschner - Kleine Heide.

Hartmanns Kamp 33 • 33790 Halle
Tel. 0 52 01/43 07 • Fax 0 52 01/1 60 10

10 Mädchen schnupperten Metallduft



Anouk, Lea und Larissa stellen die Schnittpunkte für die Würfelaußen fest.

Im Rahmen des diesjährigen „Girls- und Boys-Day“ waren zahlreiche SchülerInnen in Halle und Umgebung unterwegs, um in Berufe hineinzuschauen, die eher dem jeweils anderen Geschlecht zugeordnet

Auszubildende des Metallbereichs alle Maschinen und manuelle Arbeitsplätze, die die Grundausbildung erfordert. Außerdem stehen in dem zertifizierten Ausbildungsbetrieb in der Kaiserstraße 10 neben Dreh- und Fräsmaschinen auch CNC-Spezialmaschinen zur Verfügung, die so manch kleine Firma nicht hat, trotzdem aber ausbilden möchte. Für die Schülerinnen der 5. und 8. Klasse stand die Herstellung eines Aluminiumwürfels zur Aufgabe - ein Projekt, das verschiedene



Eva, Sophie, Sofie und Carmen bohren die Würfellöcher.

werden. So schnupperten insgesamt etwa 80 Jungen in Friseursalons, Blumengeschäfte, Apotheken, Geschäfte, Kindergärten, Schulen und in den Pflegebereich hinein - ca. 100 Mädchen hatten sich Tagespraktika in Kfz-Werkstätten, Handwerksbetrieben, im Gartenbau und bei der Stadt Halle gesucht. 10 von ihnen erlebten einen spannenden Vormittag im Bang-Ausbildungszentrum. „Wir unterstützen umliegende, mittelständische Firmen,“ erklärte **Angelika Seidel** den Sinn der Einrichtung. Hier finden



Frank Icke erklärt **Pia, Frederike und Jessica** ein metrisches Gewinde.

Arbeitsbereiche umfasst, die die Metallausbildung beinhaltet. „Sie sind richtig fleißig dabei,“ freute sich der technische Leiter, **Frank Icke**, über die begeisterten Mädchen, die zum Ende stolz ihr Werk mit nach Hause nehmen durften. -sig- ■

Dirk Kemner
Elektrotechnik von A-Z

- Elektroinstallation
- Alarmanlagen
- Steuer- u. Regeltechnik
- EIB Gebäude-Systemtechnik
- Telefonanlagen
- EDV-Verkabelung
- Antennenanlagen
- Photovoltaik

Ernteweg 14 · 33790 Halle-Borsdorf
Tel. (05201) 9732 · Fax 16099
Mobil (0171) 6905236
Internet: www.elektro-kemner.de

Hoffest beim Landfuxx-Hof Venghaus in Werther



Susanne Venghaus und ihr Team laden am 1. Mai ...

Am 1. Mai lädt der Landfuxx-Hof Venghaus wieder zu einem fröhlichen Hoffest ein. Von 11 bis 18 Uhr herrscht buntes Treiben auf dem erwürdigen Anwesen am Teutoburger Waldweg 13. Vor 8 Jahren eröffnete Susanne Venghaus hier den Fachmarkt für Garten- und Heimtierbedarf in Werther am Fuße des Teutoburger Waldes. In den großzügigen Räumlichkeiten und auf dem Hofgelände finden Tierfreunde und Gartenliebhaber seitdem ein umfangreiches Sortiment an Produk-

ten, die kleine und größere Tiere glücklich und den Garten schön machen. Am Hoffest kann man sich über die unterschiedlichen Produkte informieren und findet Fachberatung rund um Garten, Haus und Tier. Ein gemütlicher Biergarten unter den knorrigen Eichen lädt zum Verweilen und Genießen der kulinarischen Köstlichkeiten ein. Neben Bierwagen, Bratwurstbude und einem Eiswagen verwöhnen die Landfrauen Werther die Besucher mit Kaffee und selbstgebackenen Kuchen und Torten. Und während sich die Erwachsenen etwas erzählen können, haben die Kinder die Möglichkeit, auf gutmütigen Ponys zu reiten, auf Hüpfburg und Strohrutsche zu toben oder dem Clown zuzusehen, wie er lustige Luftballon-Figuren gestaltet. Außerdem zeigt die Hundeschule aha verschiedene Vorführungen und die Wertheraner Bogenschützen präsentieren ihr beeindruckendes Hobby. Für fröhliche Live-Musik sorgt Michael Roloff. „Wir freuen uns auf Sie,“ lädt das Team um Inhaberin Susanne Venghaus alle Interessierten herzlich ein, einen unbeschwer-ten, vergnüglichen Tag bei hoffentlich herrlichem Wetter zu genießen.

-sig- ■



... zu einem farnefrohen Hoffest mit Themen rund um Haus, Garten und Tier und einem bunten Rahmenprogramm ein.

Billard-Spielen im Alten Bahnhof



Für etwas Abwechslung sorgt seit April der Billard-Tisch, den Uwe Ellerbrake in seiner Gaststätte aufstellen ließ.

Vor zwei Jahren eröffnete Uwe Ellerbrake nach umfangreicher Renovierung die alte Bahnhofsgaststätte in der Teutoburger Straße in Halle-Künsebeck und kehrt damit in sein Geburtshaus zurück, wo er vor 32 Jahren das Licht der Welt erblickte. „Ich bin in der Gastronomie groß geworden,“ erklärt er seinen Wunsch nach einer eigenen Gaststätte. Seine Eltern führten über 15 Jahre das Restaurant Friedrichshöhe. „Da bin ich aufgewachsen.“ „Zum Alten Bahnhof“ bietet mit seiner geschmackvoll gestalteten, gemütlichen Atmosphäre die Möglichkeit, eine kleine Auszeit aus der Alltagshektik zu nehmen, bei Kaffee- oder Schokoladenspezialitäten zu entspannen oder ein frisch gezapftes Bier zu genießen. Für den kleinen Hunger serviert Uwe Ellerbrake an den liebevoll dekorierten Tischen selbstgemachte Frikadellen, frisch

belegte Mettbrötchen - oder auch mit Belag nach Wahl - und leckere Koteletts. Immer dienstags bis sonntags öffnet der Gastwirt die schöne alte Wirtshausstür ab 14 Uhr. An warmen Tagen lädt zusätzlich der Biergarten zum Verweilen und Genießen ein. Im Winter prasselt ein heimeliges Kaminfeuer in der Gaststube. Jeden Freitags ist zudem zwischen 19 und 21 Uhr Happy Hour - mit einem Wunschgetränk zum extra kleinem Preis. Seit April kann man in der Gaststätte „Zum alten Bahnhof“ außerdem Billard spielen. In einem separaten Raum ließ Uwe Ellerbrake den Billard-Tisch aufstellen, wo die Gäste zur Abwechslung dem beliebten Kneipenspiel fröhnen können. Unter www.zum-alten-bahnhof.de findet man weitere Informationen.

-sig- ■

Brickenkamp Metalltechnik



Edelstahl - Aluminium - Bausysteme - Feuerschutz

- Aluminium Türen + Fenster
- Vordächer + Markisen
- Fahrradständer
- Wintergärten + Fassaden
- Balkon- + Treppengeländer
- Treppen

Brickenkamp GmbH · Metalltechnik
Margarete-Windthorst-Straße 6 · 33790 Halle/Westf. Post@Brickenkamp-Halle.de
Tel. 05201 / 8188-0 · Fax 05201 / 8188-18 www.Brickenkamp-Halle.de

Praxis und Schule für Kinesiologie

Pädagogische Kinesiologie

- Schulstress bewältigen
- Lernblockaden überwinden
- Motivationsstopp abbauen
- LRS / ADS / ADHS bearbeiten
- Soziale Auffälligkeiten balancieren

Psychologische Kinesiologie

- Posttraumatische Stressbewältigung
- Stressabbau und Entspannungstraining
- Begleitung von Lebenskrisen
- Paarberatung bei Beziehungsstress
- Begleitung von Entwicklungskrisen

VORTRAGSREIHE!

Was ist Kinesiologie ?
Dienstag 26.4.2011 20 Uhr
Kinesiologie mit Kindern !
08.05.2011 um 20,00 Uhr



Die Kinesiologie ist keine medizinische Therapie, sondern eine sehr wirksame pädagogische Methode. Wir kooperieren mit unterschiedlichen Schulen, sozialen und pädagogischen Einrichtungen.

Kempe Akademie
In der alten Post
Bahnhofstrasse 34
33790 Halle

CHARLIE'S IMBISS

DÖNER | PIZZA | LAHMACUN | BRATWURST | SCHNITZEL
HAMBURGER | GRILLHÄHNCHEN | SALATE UND VIELES MEHR!



Lieferservice

05201 - 66 46 96

Mindestbestellwert 8 €
Bei Bestellungen ab 30 € erhalten Sie eine Flasche Wein gratis!!

Klingenhagen 3 33790 Halle

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 11.00 - 22.00 Uhr Sa. & So. 16.00 - 22.00 Uhr

Steinhägerquelle lädt auf die Sonnenterrasse ein



Nada, Fikret, Alan und Kenan Dedic eröffnen mit ihren Mitarbeitern (hier: Zülal Gel) die Gartensaison.

Bei herrlichstem Sonnenschein konnten die Gäste der Steinhägerquelle in Amshausen schon zahlreiche Tage im April den herzlichen Service der Familie Dedic auf der Sonnenterrasse genießen. Neben der urigen Gaststube, dem gemütlichen Wintergarten, dem wohllichen Restaurant und dem angrenzenden Saal erweitert die geräumige Terrasse vor dem großen Garten die Möglichkeiten, die gut bürgerliche Küche und das freundliche Ambiente zu genießen. Dazu stehen den Gästen 2 Kegelbahnen zur Verfügung, auf denen man vergnügliche Nachmittage oder Abende verbringen kann. Nada und Fikret Dedic führen das alteingesessene Hotel-Restaurant am Quellweg 6 seit Februar 2009 und bewirteten in dieser Zeit ehemalige Haller Stammkundschaft, langjährige Stamm-

gäste des Hauses und auch neue Gäste. „Unsere Stärke ist das Essen,“ weiß das Ehepaar nach insgesamt 7 Jahren Selbstständigkeit. Neben der guten Qualität der Speisen, die der gelernte Koch Fikret Dedic in der frisch renovierten Küche auf die Teller zaubert, ist Restaurantfachfrau Nada Dedic außerdem wichtig, dass sich die Gäste wohlfühlen. Dafür sorgen die Beiden täglich von 11 bis 14 Uhr und 17 bis 23 Uhr. Montagmittag ist allerdings erst ab 17.30 Uhr geöffnet. Im Hotel Steinhägerquelle laden zudem insgesamt 11 neu gestaltete Hotelzimmer zu einer gerhusamen Nacht ein. Terminvereinbarungen, Vorbestellungen und Hotelreservierungen sind unter der Telefonnummer 05204 - 2256 und persönlich im Quellweg 6 möglich. -sig- ■

Wohnen und Arbeiten mitten in Halle



Mitten im Herzen von Halle lässt es sich gut leben und gut arbeiten.

Stratmann baut um! Sobald die Kreis-sparkasse ihre Siebenschichten gepackt hat, beginnen im ehemaligen Geschäftshaus Stratmann an der Bahnhofstraße 12 umfangreiche Umbaumaßnahmen. Gemeinsam mit Architekt Frank Mittelberg entwarf Familie Stratmann ein innovatives Konzept, das Wohnen und Arbeiten unter einem Dach integriert. Im Erdgeschoss sind 3 Ladengeschäfte zwischen 100 und 160 m² geplant, die das Geschäftsleben in der Haller Innenstadt bereichern werden. Das 1. Obergeschoss bietet 3 gewerblichen Mietern Platz, die sich hier mit einem Büro, einer Kanzlei oder einer Praxis zwischen 100 und 175 m² niederlassen

möchten. Das 2. Obergeschoss und der geräumige Spitzboden werden in insgesamt 7 Wohneinheiten unterteilt. Die 2-3-Zimmer-Wohnungen werden barrierefrei und altengerecht gebaut, verfügen über einen separaten Wasch- und Trockenraum, über einen Keller und einige auch über eine Loggia. Jedes Geschoss ist mit einem Fahrstuhl erreichbar. „Zum 1.12.2011 sollen die Gewerbeeinheiten fertig gestellt sein,“ so Oliver Stratmann. Die Fertigstellung der Wohneinheiten ist für das Frühjahr 2012 geplant. Interessenten können sich mit ihm unter der Telefonnummer 01522-873 94 81 in Verbindung setzen. -sig- ■



Der Umbau des Stratmann-Geschäftshauses bietet vielfältige Möglichkeiten.



cosmetic & beauty

Pflege und Wellness in angenehmer Atmosphäre

Cornelia Brinkmeyer Telefon: 0 52 01 / 856 38 83
Hochstr. 22 Mobil: 0172 / 699 41 43
33790 Halle/Westf. www.cosmetic-beauty.de



>Nachhilfe.de
im studienkreis

Zwei Endspurt-Stunden GRATIS

1
3
2

Auf zum Zeugnis-Endspurt!

Mit Profi-Nachhilfe zu besseren Noten

TÜV-geprüfte Qualität: Studienkreis Halle/Westfalen, Goebenstr. 13
05201/734105 • Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr

Einfach gute Noten





Ihr zuverlässiger Fachbetrieb seit 1996

Unser Leitungsprofil

- Fenster
- Wintergärten
- Haustüren
- Garagenrolltore
- Nebeneingangstüren
- Verglasungen
- Haustürvordächer
- Markisen
- Rollläden
- Insektenschutz
- Rolladenantriebe
- Reparaturservice
- Überdachungen
- Wartungen

Inh. D. Prause 33803 Steinhagen

Fon. 05204/7545

Fax. 05204/887120

www.pp-bausysteme.de

info@pp-bausysteme.de

Taxi-Mietwagen Weeke

Ruf 05201/2666

Tag und Nacht

Fahrten zu allen Gelegenheiten
Krankenfahrten aller Kassen, Kurierdienste

Stefan Weeke • Kaiserstraße 15 • 33790 Halle

Elektro-Akupunktur öffnet neue Diagnose-Möglichkeiten



Mit Hilfe eines stumpfen Griffels testet Carmen Siekendiek die Akupunkturpunkte an Hand und Fuß ihrer Patienten und spürt so mögliche Blockaden auf

„Es entwickelt sich immer weiter,“ freut sich Heilpraktikerin Carmen Siekendiek über das neue Behandlungsangebot, das sie ihren Patienten seit Ende letzten Jahres in ihrer Naturheilpraxis am Hilterweg 29 in Steinhagen bieten kann. Neben Homöopathie, Heilhypnose, Bachblütentherapie, Cranio-Sakral-Behandlungen, Wirbelsäulentherapie und Spagyrik bietet sie jetzt auch die Elektro-Akupunktur. Mittels eines stumpfen Griffels werden an Hand und Fuß die jeweiligen Akupunkturpunkte der Meridiane - Energiebahnen im Körper - getestet und mögliche Blockaden aufgespürt. Die computergestützte Diagnose lässt Carmen Siekendiek erkennen, wo bei dem Patienten Energien blockiert sind und somit Störungen, Erkrankungen und Bakterien- oder Entzündungsherde - z.B. im Zahnbereich - vorliegen. Außerdem bietet die Elektro-Diagnostik die Möglichkeit, das passen-

de Heilmittel aus der Homöopathie, der Spagyrik oder der Bachblüten-Therapie auszutesten. Die Elektro-Diagnostik findet ihren Ursprung in der traditionellen chinesischen Medizin und beruht auf einer über 50jährigen Erfahrungshelkunde durch Dr. Reinold Voll, nachdem die Behandlungsmethode auch benannt ist. So lassen sich z.B. Asthma, Stoffwechsel- und Hauterkrankungen, Magen-Darm-Beschwerden, Allergien, Nierenerkrankungen, Migräne und Nahrungsmittelunverträglichkeit feststellen und behandeln. „Die Bandbreite ist groß,“ umfasst Carmen Siekendiek das Behandlungsspektrum oder aber auch die Möglichkeit der Prävention. Auf der Internetseite www.heilpraktikersteinhagen.com finden Interessierte weitere Informationen. Unter der Telefonnummer 05204 - 8000 482 ist die Heilpraktikerin außerdem persönlich zu erreichen. -sig- ■

Wir schreiben SERVICE ganz GROSS!!

AUTO DIENST

**KFZ-MEISTERBETRIEB
FRONEMANN+VOSS GbR**

Bielefelder Str. 63 · Halle · Tel. 05201-1 69 78

F
+
V



Herzlichen Glückwunsch!

„Heiratsurkunde“ war die Auflösung des April-Rätsels. Über Eintrittskarten in den Zoo-Safari-Park in Stukenbrock kann sich Heinz Winter aus Borgholzhausen freuen. Glücksbote Til hat die Karte aus den richtigen Einsendungen gezogen.

Das Silbenrätsel in der Mai-Ausgabe lockt mit 4 Gutscheinen in Höhe von 25 Euro für das Gartencenter Brockmeyer, die uns freundlicher Weise von Silke und Henry Brockmeyer gestiftet wurden. Wer bis zum 25. Mai die richtige Lösung an unsere Redaktion schickt, nimmt an der Verlosung teil. Mit ein bisschen Glück winkt ein Bummel durch die farbenfrohe Pflanzenwelt in Künsebeck. (Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.) Viel Spaß beim Rätselraten.

**Haller
Willem**

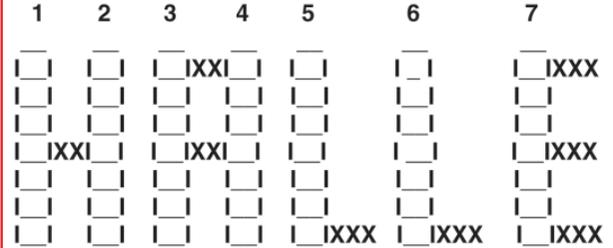
Das Stadtmagazin mit
Herz für alle in Halle

Heinzis - Rätselecke

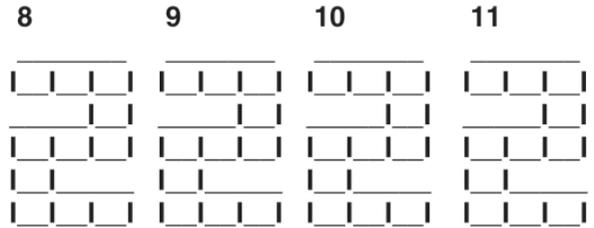
Ein etwas verrücktes Rätsel zum 30-jährigen

Halle im Jahr 2222 - Erraten sie mit diesem Kästchenrätsel, wie vielleicht unsere Stadt Halle im Jahr 2222 aussehen kann. Das Lösungswort dieses Rätsels bekommen Sie durch die Buchstaben hinter den Fragesätzen, z.B. (6) = sechster Buchstabe. Gesucht werden soll ein Untertitel für das heutige Haller Willem-Magazin, das im Jahr 2222 bestimmt zu den bekanntesten Zeitschriften in Deutschland gehören wird. Haller Willem die TOP

Jedes Wort senkrecht = 7 Buchstaben



Jedes Wort entlang der Zahl "2" = 11 Buchstaben



- Der Haller Stadtdirektor wird im Jahr 2222 vielleicht ein ... sein, der ziemlich mechanisch tätig sein könnte. (5)
- Wie viele Menschen werden wohl im Jahr 2222 in Halle wohnen? 100.000? 500.000? 1.000.000 oder 5.000.000? (6)
- Halle wird im Jahr 2222 auch einen ... haben und die Haller, die verreisen wollen, müssen z.B. nicht mehr nach Frankfurt oder Düsseldorf fahren. (4)
- Im Jahr 2222 könnte in Halle sogar ... stattfinden, um auch sportlich ganz oben zu sein. (7)
- In der Umgebung von Halle wird es im Jahr 2222 Tiere geben, die wegen des Klimawandels hier heimisch geworden sind und zu den ... gehören (siehe auch Frage Nr. 8.) (1)
- Das Gleiche gilt auch für Pflanzen, besonders für ... , die im Jahr 2222 in unser Umgebung wachsen werden. (4)
- Welcher Planet könnte im Jahr 2222 Partner von Halle sein? (2)
- Was für eine Landschaft kann bis ins Jahr 2222 um Halle herum durch Klimawandel entstanden sein, und wie könnte sie vielleicht heißen? Der erste Teil des Namens klingt wie eine heutige Landschaft. (2)
- Den heutigen Zug „Haller Willem“ wird es sicher im Jahr 2222 auch noch geben, aber er könnte dann ... heißen, weil er eine Untergrundbahn sein wird. (3)
- Mit PKW wird man im Jahr 2222 beim Verlassen der Stadt Halle auf Startrampen fahren, um dann mit seinem Wagen zum Fliegen abheben zu können. Das nennt man dann: „MOT ...“ (fliegen = internationale Sprache). (7)
- Der Amtssitz (s. auch Frage 1.) des Stadtdirektors von Halle wird im Jahr 2222 in einem berühmten alten Gebäude sein. Ändern Sie nur den Anfangsbuchstaben in ein „R“, dann klingt es so ähnlich wie ein städtisches Verwaltungsgebäude. (4)

TAXI-RUF **Die** -REISEN
22 44 52 00

Mit Kauf des Gerholds viele neue Möglichkeiten erworben



„Wir haben noch viel vor und wollen jetzt erst richtig Gas geben!“ Axel Rönneker (li) und Michael Ockert starteten ihre Vorhaben mit einem neuen Außenanstrich.

Im April diesen Jahres wagten die Betreiber der Gaststätte Gerholds, Axel Rönneker und Michael Ockert, nach über 20 Jahren noch einmal einen großen, mutigen Schritt und kauften den kompletten Gebäudekomplex an der Alten Dorfstraße im Herzen von Hörste. „Mit dem Kauf haben wir auch viele neue Möglichkeiten erworben,“ erklärt Michael Ockert die Entscheidung - Möglichkeiten und Ideen, die nun nach und nach in die Tat umgesetzt werden. Als erste Maßnahme erhielt bereits ein Teil der tristen, grauen Fassade einen neuen, fröhlich-gelben Anstrich, der rund um das Gebäude erfolgen wird. Und während die Gäste in der gemütlichen Gaststätte Speisen und Getränke genießen, sind Michael Ockert und Axel Rönneker außerdem bereits im Biergarten fleißig. Neben dem frischen Anstrich für die zahlreiche Bestuhlung erweiterten die Inhaber die Fläche um eine schöne, grüne Ecke,

wo man unter uralten Bäumen verweilen kann. Ein Häuschen bietet die Möglichkeit für kulinarische Aktionen. Für die kleinen Gäste wurden Spielgeräte und Sandkasten in den Halbschatten umgesetzt - auf dem Platz an der Sonne laden jetzt Strandkörbe zum Entspannen ein. Eine neue Beleuchtung sorgt außerdem für besonderes Flair in den Abendstunden. Der Sonntagsmittagstisch ab 11 Uhr lockt u.a. hungrige Ausflügler in Gaststätte und Biergarten. Montags bis samstags ist ab 17 Uhr geöffnet. Am 1. Mai startet die Saison des wirklich grünen Biergartens mit Leckerem vom Grill. „Feuer und Flamme in Hörste“ ist das Motto des Gerholds. Es spiegelt das große Engagement wider, mit dem sich die Inhaber immer wieder für ein gutes Konzept einsetzen. „Wir brennen richtig für das Objekt,“ benennt es Michael Ockert. Der Kauf ist die Krönung ihrer langjährigen Arbeit. -sig- ■

Fristen der Dichtigkeitsprüfung neu gestaffelt



Ralf Breckenkamp weiß als zertifizierter Berater in Sachen Kanaltechnik um die Mißstände der Abwassersysteme vor allem älterer Häuser.

In der neuen Abwassersatzung der Stadt Halle vom 25.2.2011 wurden die Fristen für die Dichtigkeitsprüfung neu gestaffelt. „Fast ganz Halle ist ein Wasserschutzgebiet,“ zeigt Ralf Breckenkamp, versierter und zertifizierter Fachberater, auf der Karte, die Halle in unterschiedliche Schutzzonen einteilt. In der Schutzzone II muss eine erfolgreiche Dichtigkeitsbescheinigung bis Ende 2012 vorliegen. Allerdings weist die Haller Karte dort keine

Auch Neubauten sind davon betroffen, es sei denn, das Kanalsystem wurde nach Inbetriebnahme bereits geprüft. Auf der Internetseite der Stadt Halle findet man neben der Satzung auch eine detaillierte Aufstellung der einzelnen Zonen. Ralf Breckenkamp empfiehlt, auf eine Dichtigkeitsprüfung zu verzichten, die in der Regel mittels Wasserdruk erstellt wird. Verliert das System Wasser, muss eine TV-Befahrung den Schaden aufspüren.



So sollte es nicht mehr sein: Regen- und Schmutzwasser fließen zusammen in den Abwasseranschluss.



So sollte es sein: Regen- und Schmutzwasser gehen getrennte Wege.

Bebauung vor. Dafür umfasst die Schutzzone III fast ganz Halle. Während im südöstlichen Bereich die Frist bereits zum 31.12.2013 abläuft, haben Hauseigentümer oberhalb der Bahn bis zum 31.12.2015 Zeit, ihr Abwassersystem auf Dichtigkeit überprüfen zu lassen.

Setzt man gleich bei der Prüfung auf eine Kamera, spart man sich unnötige Kosten, denn die Haller haben Glück: die Stadtverwaltung erkennt eine negative Kamera-Diagnose als Grundlage für den Dichtigkeitsnachweis an. „Spannend wird's, wenn wir Schäden haben,“ weiß der Fachmann, denn oftmals liegt das Dilemma im Detail. „Es gibt so viele Schadensmöglichkeiten und es gibt keine Firmen, die alles machen,“ beschreibt er die Sachlage. Dafür steht sein Büro für Kanaltechnik „Kantec“, das sich nach einer grundlegenden Beratung auf Wunsch um die Ausführung der Kanalprüfung und die möglichen Arbeiten am Kanalsystem kümmert. Unter www.kantec.info gibt es weitere Informationen - unter 05201-73 56 064 erreicht man Ralf Breckenkamp persönlich. -sig- ■



- Neubau · Umbau
- Sanierungen
- Schlüsselfertiges Bauen
- Fliesenarbeiten

Gressel BAU GmbH

33803 Brockhagen · Sandweg 2 · Tel. (05204) 89582
Fax (05204) 88323 · Mobil 0171-7206288

Wohnen und Arbeiten im Herzen von Halle



Wir vermieten in der Bahnhofstraße 12

- ⇒ 7 Wohneinheiten von 60-90 m² (separater Wasch- und Trockenraum und Keller)
- ⇒ 3 Ladengeschäfte von 100-160 m²
- ⇒ 3 Einheiten für Büro/Kanzlei/Praxis von 100-175 m² - Aufzug in allen Etagen

Kontakt über: Oliver Stratmann · Telefon 0 15 22- 8 73 94 81

Bootsterrasse und Sandseebar locken den Sommer



Fast wie im Urlaub – Garten und Bootsterrasse laden zum gemütlichen Genießen ein.

Im Oktober 2008 eröffnete Jan Schneider das einst rustikale Gasthaus „Strönschänke“ an der Brockhagener Straße 121 unter dem neuen Namen „Schneider’s“. Gaststube und die beiden Restaurant-räume laden seitdem in außergewöhnlichen Stilrichtungen zum gemütlichen Genießen der deutsch-kreativen Küche mit mediterranem Einfluss ein. Die geschmackvolle Gestaltung findet sich auch im Außenbereich wieder. Bereits im letzten Jahr verwandelte Jan Schneider mit vielen Kubikmetern Sand, zahlreichen Liegen, Strandkörben, Gartenbänken und Palmen einen Teil des Gartens in die „Sandseebar“. Zu einem köstlichen Cocktail von der Bar gibt’s hier Urlaubs-

feeling gratis. Großen Spaß bringt außerdem ein lustiger Grilleimer, der inklusive verschiedener Fleisch- oder Fisch-Pakete sowie Holzkohle zum Selbstgrillen bestellt werden kann. Passend zum Start in die Biergartenzeit am 1. Mai ist auch der vordere Gartenbereich neu und auch wieder außergewöhnlich gestaltet. Von der Terrasse am Haus gelangt man auf einer kleinen Brücke über einen Wasserlauf zu einer großflächigen Bootsterrasse - beschirmt von einem Kastanienbaum - auf der man den Sommer genießen kann. Rasenfläche, Schaukel und Trampolin bieten viel Kurzweil für die kleinen Gäste. Jeden Donnerstag richtet das Küchenteam ab sofort ein vielfältiges Motto-Buffer an - mit Vor- und Hauptspeisen sowie einer leckeren Dessertauswahl. Im Mai steht hier der Spargel im Mittelpunkt. Schneider’s öffnet mittwochs bis samstags ab 18 Uhr. Sonntags gibt es von 9.30 Uhr bis 12.30 Uhr ein üppiges Frühstücksbuffet und anschließend ab 13 Uhr Mittagstisch á la carte. Bei schönem Wetter bleibt das Gasthaus durchgehend geöffnet - mit Brüsseler Waffeln und Eiskreationen zur Kaffeezeit. Tischreservierungen sind unter 05204-9251267 möglich. -sig- ■

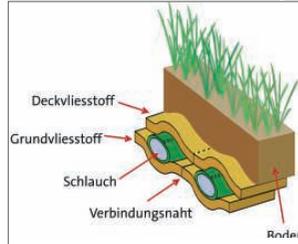
Innovatives Bewässerungssystem spart viel Wasser



Frank Fronemann und Matthias Buchalla empfehlen die neue textile Bewässerungsmatte für eine optimale Wasserversorgung der Gartenbepflanzung.

Das herrliche Sonnenwetter ist ein erster Vorgeschmack auf den Sommer. Doch es hat auch seine Schattenseiten, denn den Pflanzen fehlt die Feuchtigkeit. Bereits im April sah man vielerorts Sprenger im Garten stehen, damit Blumen, Büsche und Bäume trotzdem ge-

wann und wo es nötig ist. Ganz neu bietet die Haller Firma jetzt ein unsichtbares Bewässerungssystem, das von der Firma Eco-Rain entwickelt wurde - mit dem Ziel, Wasser sparend zu agieren. Mit der textilen Bewässerungsmatte sei dies bis zu 70 % möglich, so Matthias Buchalla. Je nach Bewuchs oder Anpflanzung wird die Matte in der optimalen Tiefe in der Erde verlegt. Durch die integrierten Wasserrohre wird der Vliesstoff gleichmäßig bewässert und speichert die Flüssigkeit für die Pflanzen, die sich über das Wurzelwerk mit Wasser versorgen. „Gerade für den öffentlichen Bereich ist das interessant,“ so der Fachmann. Die Bewässerungsmatte sei aber auch ideal, Böschungen, Hügel und steile Hänge begrünen zu können. Neben Dachbegrünung werden die Matten außerdem auf Golf- und Fußballplätzen eingesetzt - für ein beständiges, frisches Grün. Weitere Informationen erhält man bei Matthias Buchalla unter der Telefonnummer 05201-666 373. -sig- ■



deihen. Das geht auch bequemer, weiß Matthias Buchalla, der sich mit seinem Garten- und Landschaftsbaubetrieb u.a. auf Beregnungsanlagen spezialisiert hat. Wer nicht mit dem Wasserschlauch durch den Garten laufen möchte, kann sich eine Beregnungsanlage installieren lassen, die mittels einer Steuertechnik dann und dort sprengt,

T.Knoop
Immobilien Verwaltungs GmbH

Größen Wert legen wir auf individuelle Betreuung Ihrer Immobilien

Verwaltung von Mietobjekten, Gewerbeobjekten, Wohnungseigentum, Sondereigentumsverwaltung sowie Betriebskostenabrechnungen

Alte Dorfstr. 11 Halle-Hörste
Telefon 0 52 01/66 85 64
knoop-immobilienverwaltung@web.de
www.knoop-immobilien.de

Maschinenverleih

www.steinhanes-baumaschinen.de

Halle - Hörste • Tel: 05201/16767



kieferorthopädische gemeinschaftspraxis
dr. michael titz • dr. (syr.) rania abboud

titz abboud

fachärzte für kieferorthopädie

Tel. 0 52 01-9 71 35 36 • www.kfopraxis-halle.de
Künsebecker Weg 5 • 33790 Halle

Zum alten Bahnhof

• Mettbrötchen,
Kotelett + Frikadellen
• **NEU:** Billard-Tisch
• **Freitags Happy Hour**
0,2l Getränk € 1,- (19-21 Uhr)

... bieten wir Ihnen in gemütlicher Atmosphäre

Inh. Uwe Ellerbrake • Teutoburger Str. 2 • Halle • Tel. (0 52 01) 97 11 669
Di - So ab 14 Uhr geöffnet • Montag Ruhetag

1000 Euro bei „Car-Wash“-Aktion



Jugendliche beim Autowaschen.

Auch in diesem Jahr kamen wieder viele Autofahrer zur „Car-Wash-Aktion“ auf die GTÜ-Prüfstelle in Halle. 50 freiwillige Helfer, Jugendliche der Evangelischen Kirchengemeinde, packten wieder kräftig zu und die vorher verschmutzten Autos verließen nach gründlicher Reinigung und Bezahlung von 5,50 Euro das Gelände. Wer von den Autofahrern noch wollte, konnte

sich bei Waffel, heißem Tee und Kaffee, ein paar Minuten Pause gönnen. Mit der Einnahme von 1000 Euro für einen guten Zweck war Pastor Bernd Eimterbäumer natürlich sehr zufrieden und bedankte sich bei der GTÜ, dass sie auch in diesem Jahr wieder Strom, Wasser und die Waschanlage kostenlos benutzen durften. -hs-

Haller Kunstmuseum Das Kleinod muß erhalten bleiben



Das Haller Kunstmuseum am Kirchplatz.

Herzlichen Glückwunsch dem Haller Kunstmuseum und der Stadt Halle, die auf dieses einzigartige Museum stolz sein kann. Am 31. Mai 1987 konnte - mit vorheriger zweijähriger Renovierung - die alte knarrende Tür des ältesten Hauses der Stadt für alle kultur- und kunstinteressierten Bürger eröffnet wer-

den. Das Stadtmagazin „Haller Willem“ begleitet nicht ohne Stolz von Anfang an alle Sonderaktionen und Ausstellungen. So zeigt das Haller Kunstmuseum ab Juni 2011 eine Gesamtpräsentation der drei wichtigsten ZERO-Künstler: Günther Uecker, Heinz Mack und Otto Piene unter dem Motto „Faszination durch Licht und Schatten“. Der für viele Interessierte bekannteste ZERO-Künstler, Günther Uecker, mit seinen harten Hammerschlägen und den genagelten Weisheiten soll dann einige Großformate von Otto Piene ablösen, damit die Museumsleiterin Ursula Ruth Blaschke das von manchen angezweifelte ZERO-Programm auch in die Provinz holen kann, was besonders für die Jugend wichtig ist und ebenso für unser Haller Kleinod, dem Kunstmuseum. Weitere Informationen über das Museum: www.museum-halle.de. -hs-



Bestattungsinstitut Weeke

Erd-, Feuer- und Seebestattungen – Überführungen –
Sarglager – Erledigung aller Formalitäten

33790 Halle, Kaiserstraße 15
Telefon (0 52 01) 26 66

Weidich

Die gesamte Haustechnik



- ▶ Heizungs- und Klimatechnik
- ▶ Sanitärtechnik
- ▶ Elektroinstallationen
- ▶ Neue Bäder
- ▶ Neue Energien

▶ Osnabrücker Straße 70 • Halle
Fon: 0 52 01 - 8 11 20 • Fax: 81 12 22

www.weidich.de



ROSENDAHL GARTENGERÄTE

- Handrasenmäher, Rasentraktoren
- Motorsägen, Freischneider
- Verkauf von Neu- und Gebrauchtgeräten
- Reparatur sämtlicher Gartengeräte
- Vermietung von Gartengeräten

Der Fachservice für Gartengeräte in Ihrer Nähe!

Gütersloher Str. 8, 33790 Halle/Bokel
Telefon: 05201 73 50 66, Mobil : 0160 611 10 72



Zweirad Thomas

**Fahrräder & Zubehör · Handel & Service
Hol- und Bringservice**

Giant, Kridler, Da Silva, Ideal

Hessener Straße 20 • Tel. 0 52 01/73 48 42

Täglich geöffnet von 10 - 19 Uhr • Mittwochs von 14 - 19 Uhr • Sa. 9 - 13 Uhr

www.zweirad-thomas.de · post@zweirad-thomas.de

Buchbesprechung von Sylke Brams, Buchhandlung Bunselmeyer



Kathryn Stockett
„Gute Geister“



1962, Jackson, Mississippi, tiefster Süden der USA: Die junge Skeeter kehrt nach Beendigung ihres Studiums frustriert auf die elterliche Baumwollfarm zurück, als einzige unter ihren Freundinnen noch unverheiratet, ein Makel in den extrem konservativen Südstaaten. Die unkonventionelle junge Frau möchte Schriftstellerin werden und sammelt Material bei den schwarzen Hausangestellten, den "guten Geistern". Hier entdeckt sie viele Geschichten und Schicksale, die exemplarisch das Leben in den gegensätzlichen Welten in den Zeiten der beginnenden Bürgerrechtsbewegung der 60ziger Jahre beschreiben. Die Autorin läßt außer der angehenden Schriftstellerin noch zwei schwarze Hausangestellte als Ich-Erzählerinnen auftreten, sodaß wir Leser die Geschichte aus sehr unterschiedlichen Sichtweisen nahegebracht bekommen. Dies ist aber keineswegs eine trockene Geschichtsstunde, sondern zieht durch die genauen, sehr liebenswerten und erschütternden Charakterstudien von der ersten Seite an in die Geschichte hinein. Für mich ein absolut toller und sehr lesenswerter Roman! btb 21,99 €.

Job-Dialog sucht engagierte Mitstreiter



Projekt „Job-Dialog“: Ehrenamtliche Ausbilder bringen seit acht Jahren jungen Leuten metallverarbeitende Berufe näher. Das Foto zeigt im Vordergrund Ausbilder Georg Wörmann sowie die Praktikanten Astelios Longo und Werner Ens, dahinter die Ausbilder Eberhard Unger und Werner Böhm.

Junge Menschen im Alter zwischen 16 und 42 Jahren für ein Berufsleben im metallverarbeitenden Bereich zu qualifizieren, ist das Ziel von Projekt „Job-Dialog“. Acht Jahre besteht es nun und es wurden dort bislang 318 Praktikanten aus 14 Nationen betreut. Mit Hilfe der ehrenamtlichen Ausbilder Georg Wörmann, Eckhard Paetsch, Jochen Otte, Eberhard Unger und Werner Böhm hat so mancher Jugendliche einen Ausbildungsplatz erhalten. Zwei dieser Praktikanten sind Werner Ens (17) und Astelios Longo (15), Schüler der Peter-Korschak-Schule. Beide Hauptschüler werden in der an der Langen Straße 29/Ecke Werther Straße in Halle gelegenen Übungswerkstatt des Job-Dialogs auf eine qualifizierte Berufsausbildung im Bereich Metall vorbereitet. Die gute Zusammenarbeit zwischen der Hauptschule, dem Übergangscocach Detlef Jürgens und den ehrenamtlichen Mitarbeitern des Job-Dialogs macht dies möglich. „Wir spüren es, wenn sie wollen“, so

Georg Wörmann in Anwesenheit des stellvertretenden Schulleiters der Hauptschule Halle, Liborius Rzeha, der Lehrerin der Klasse 10a, Frauke Keßner, und Detlef Jürgens. Er fügte an: „Dies sind zwei, die wollen.“ Einem der beiden Praktikanten winkt bereits eine Ausbildung zum Heizungstechniker. Empfohlen hat er sich dafür mit seinem Praktikum bei „Job-Dialog“. Für Wörmann und seine Mitstreiter das größte Geschenk. Durch die Unterstützung der Stadt Halle und der August Storck KG wurde aus dem Vorhaben schnell ein Vollzeit-Job für die ehrenamtlichen Ausbilder. Diemeisten Teilnehmer sind Schüler, die ein Praktikum absolvieren oder in ihrer Freizeit in die Metallverarbeitung hineinschnuppern. Wie Wörmann wissen ließ, ist das Praktikum nach den Richtlinien der Industrie und dem Handwerk ausgerichtet und die Realität stehe dabei im Vordergrund. Das Praktikumsangebot umfasst neben den Schweißer auch den Zerspanungs-, Industrie- und Anlagen-

mechaniker für Sanitär-, Heizung – und Klimatechnik. Ein Wunsch der Ausbilder blieb bislang unerfüllt: Es wird noch als Verstärkung ein Fachmann für Elektrotechnik gesucht, der so wie sie jungen Leuten den Übergang von der Schule in

den Beruf erleichtert. Wer sich für ein Praktikum interessierter oder als Ausbilder ehrenamtlich tätig sein will, der kann sich unter der Telefonnummer 05201/663695 bei Job-Dialog melden. -josch- ■

Kuschelstunde im Eggeblick



„Ich hab's so gerne, wenn sie schnurren,“ erzählt eine Bewohnerin Michaela Hesse (ll), während sie Snowbirds Fell streichelt.

„Es war mein Ziel, den älteren Menschen ein Stück Erinnerung zurückzugeben,“ erklärt Michaela Hesse ihre Motivation, mit den Katzen Snowbird und Naseweis den Bewohnern des Altenzentrums Eggeblick einen Besuch abzustatten. In dem Bedürfnis, traurigen Katzenschicksalen ein gutes Zuhause zu bieten, gründete Michaela Hesse das Cats-Dreamland, das nicht nur den Tieren, sondern auch anderen Menschen Freude bereiten soll. Regelmäßig kommen die drei in den Eggeblick, wo sie inzwischen von vielen Bewohnern sehnsüchtig erwartet werden. „Ich hatte auch eine Katze, die hieß Schnurri,“ erzählt eine Bewohnerin, während

sie Snowbird streichelt. „Ich hab es so gerne, wenn sie schnurren.“ „Unsere Katze hieß Minka,“ spinnst sich der Faden der Erinnerungen zwischen denjenigen hin und her, die sich im Aufenthaltsraum zur Kuschelstunde eingefunden haben. „Bubi ist 16 Jahre alt geworden und saß immer bei meinem Ehemann und saß immer bei meinem Ehemann auf den Knien, wenn er badete.“ Bubi allerdings war ein Vogel...und auch er ist plötzlich wieder gegenwärtig, als die Hände das weiche Fell berühren. „Die strahlenden Gesichter und aufblühenden Bewohner sind wirklich wundervoll,“ freut sich Michaela Hesse über den Erfolg ihres ehrenamtlichen Engagements, das seinen Höhepunkt im Besuch einer bettlägerigen Frau findet, die sonst in ihre Welt versunken ist. Als ihr Snowbird auf das Bett gesetzt wird, glänzen ihre Augen vor Freude und sie nickt: ja - früher hatte sie auch eine Katze. „Mir bereitet das Helfen anderer so viel Freude und ich würde gern noch mehr Menschen so eine kleine Freude machen,“ sagt Michaela Hesse. Andere Altenheime, Hospize, Kindertagesstätten, Schulen und weitere Institutionen können den ehrenamtlichen, kostenlosen Besuch der Hallerin und ihren Katzen gern in Anspruch nehmen. Unter www.cats-dreamland-hesse.de finden Interessierte weitere Informationen und unter 05201/735450 erreicht man Michaela Hesse persönlich. -sig- ■



Jürgen Deichsel Dipl.-Ing.

- Einbauküchen Kornmüller
- Innungsmalerbetrieb
- Keim-Farben
- Lehmputz/Kalkmalerei
- Malerarbeiten innen u. außen
- Restaurierung/Denkmalerschutz
- Parkett- und Bodenverlegung
- Energieberatung



STUDIO DEICHSEL

**PLANEN • EINRICHTEN
WOHNEN • ARBEITEN**

33790 Halle (Westf.) Lange Straße 37a
Tel.: 05201/16044 Fax: 05201/9731
www.studio-deichsel.de
j.deichsel@freenet.de

Naturkost ist einfach besser

Halle • Lange Straße 23 • Tel.: 1 00 00

Der Sesam öffnet sich für Sie: Mo, Di, Do, Fr von 9 - 18 Uhr • Mi, Sa von 9 - 13 Uhr

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilferevier

STEUERERKLÄRUNG SCHON ABGEGEBEN?

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen.

Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Beratungsstelle:
Roonstr. 6 • 33790 Halle/Westfalen
Leiter: Hans-Joachim Richter
Mitarbeiter: Michael Kuhn
Telefon: 0151 581 678 60

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16,
E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de

9. Sommerakademie Borgholzhausen



Wer das nicht wagt, ist selbst schuld! Im einzigartigen Ambiente eines ehemaligen Steinbruchs mitten im Teutoburger Wald findet die 9. Sommerakademie statt. Termin: 25.7.-12.8.2011. Erfahrene Künstler leiten die Kurse für Bildhauerei (Stein, Holz und Modellieren mit Gips), drei Gruppen der Malerei (Aquarell, Acrylmalerei und experimentelles Malen) Kopf- und Aktzeichnen und „Feuer und Eisen“, insgesamt acht ver-

schiedene Aktivitäten. Für die Teilnehmer stehen überdachte Unterstände und Zelte zur Verfügung. Die Kosten pro Woche betragen 170,- €. Kontakt: Verkehrsverein Borgholzhausen e.V. Geschäftsstelle Masch, Pf.1261, 33829 Borgholzhausen Tel. (05425)80766, Fax 807-98, www.sommerakademie-borgholzhausen.de. vvb@gt-net.de Weitere Auskünfte: Günter Schlömann Tel. (05425) 300. ■

Landhotel Jäckel hat ein Herz für Kinder



Das Landhotel Jäckel in Halle-Künsebeck feierte im vergangenen Jahr das 111-jährige Bestehen. Durch vielfältige Aktionen kamen Spendengelder von insgesamt 2100 Euro zusammen. Davon profitieren der Kindergarten Künsebeck, die AWO-Kindertagesstätte Gartnisch und Beate Wolf sowie die Spiel- und Tagespflegegruppe „Die Sternschnuppen“.

Eine Spende von jeweils 600 Euro kommt dem Kindergarten Künsebeck, der Arbeiterwohlfahrt (AWO)-Kindertagesstätte/Familienzentrum Gartnisch und Beate Wolf für ihr soziales Engagement für Kinder zugute. Ein symbolischer Scheck über 300 Euro ging an die Spiel- und Tagespflegegruppe „Die Sternschnuppen“. Den stattlichen Betrag in Höhe von insgesamt 2100 Euro überreichte Andy Marten vom Landhotel Jäckel. Der Anlass der Spende: Das Landhotel feierte im vergangenen Jahr das 111-jährige Bestehen. So kam das Geld durch vielfältige Aktionen wie durch anteilige Getränkeinnahmen anlässlich der großen Sommerparty ebenso zusammen wie über zusätzliche Einnahmen von 50 Cent, die von jedem Gericht aus der Aktion - á la

carte-Karte „111 Jahre Jäckel“ stammen. Nicht zuletzt trugen Kegelvereine mit ihren Ein-Euro-Beiträgen pro Bahn zum Gelingen der Kampagne bei. Während der Künsebecker Kindergarten das Geld für die Anschaffung einer Schaukel mit diversen anderen Geräten einsetzen will, wird die AWO in Sommerrollos investieren. Beate Wolf wird das Geld an bedürftige Kinder weiterleiten und die Gruppe „Die Sternschnuppen“ will das Geld für die Gestaltung eines Ruheraumes anlegen. Fastste Andy Marten im Beisein seiner Familie unterstützen unsere Aktionen für einen guten Zweck.“ Er fügte an: „Wir freuen uns über einen so großen Zuspruch.“ -josch- ■

GERRY WEBER WORLD

**RESTAURANT LA FONTANA
BUSINESS LUNCH**



Montag bis Freitag 12.00–14.00 Uhr
Buffet oder 3-Gang-Menü nach Wahl der Küche

Um Reservierung wird gebeten. **19 EURO** pro Person

Telefon: 05201 899-448

Weststraße 16 · 33790 HalleWestfalen
www.gerryweber-sportparkhotel.de

**Klassenfahrten/
Schulprojekte**

**Weiterbildung Natur- und
Wildnispädagogik**

Mentoring / Ausbildung

**Freies Seminarprogramm
Wildnisfertigkeiten
für jedes Alter**



Mödsiek 42 33790 Halle
Tel. 05201-7352-70, Fax: -71
info@natur-wildnisschule.de
www.natur-wildnisschule.de



**HERZ im Trend ...
nicht nur zum Muttertag!**

**Juwelier Kerstin
haselhorst**

Halle · Bahnhofstraße 31
Fon 0 52 01 - 58 40
www.juwelierhaselhorst.de

T. Knoop
Immobilien Verwaltungs GmbH

» Großen Wert
legen wir auf
individuelle
Betreuung Ihrer
Immobilien «



Verwaltung von Mietobjekten,
Gewerbeobjekten, Wohnungseigentum, Sondereigentumsverwaltung sowie Betriebskostenabrechnungen
Alte Dorfstr. 11 Halle-Hörste
Telefon 0 52 01/66 85 64
knoop-immobilienverwaltung@web.de
www.knoop-immobilien.de

Europa stand im Mittelpunkt von Schülern aus fünf Nationen



Europa-Projekt „Comenius“ macht es möglich: 13 Wirtschaftsgymnasiasten des Berufskollegs Halle trafen sich mit Schulkameraden aus Großbritannien, Frankreich, Italien und Niederlanden im niederländischen Bakkeveen. Das internationale Treffen soll zur Erweiterung der Sprachkenntnisse ebenso beitragen wie zum persönlichen Kennenlernen untereinander.

Der europäische Gedanke wird beim Haller Berufskolleg großgeschrieben und die Praxis kommt dabei nicht zu kurz. Wird doch das Zusammenkommen heimischer Schüler mit Schülerinnen und Schülern aus anderen europäischen Ländern gefördert. Das von der Europäischen Gemeinschaft ins Leben gerufene Projekt macht es möglich: Das Europa-Projekt „Comenius“. So Europa jüngst 13 Wirtschaftsgymnasiasten der Klasse WG 11b des Berufskollegs Halle ins niederländische Bakkeveen. Dort haben sie sich mit Schulkameraden aus Großbritannien, Frankreich, Italien und den Niederlanden mit

den Bildungssystemen der teilnehmenden Nationen auseinandergesetzt und Konzepte konzipiert. Das internationale Treffen sollte zugleich zur Erweiterung der Sprachkenntnisse ebenso beitragen wie zum persönlichen Kennenlernen untereinander. Der Leiter des Berufskollegs, Hans-Jürgen Kuhlmann, im Beisein der Lehrerin Sandra Saß im Gespräch mit dem „Haller Willem“: „Neben der Verbesserung der Sprachkenntnisse sollen vor allem Hemmungen in der Anwendung der Fremdsprache überwunden und kulturelle Kenntnisse über die teilnehmenden Nationen und spezielle Regionen erworben werden.“-josch-

„Tobias und die Alpha-Bens“ Sabine Lipan las in Hörster Schule vor



Sabine Lipan beim Vorlesen aus ihrem neuesten Buch.

Der Vorstand des Fördervereins hatte Sabine Lipan aus Bielefeld in die Hörster Grundschule eingeladen, um vor den Schülern aus ihrem neuesten Buch „Tobias und die Alpha-Bens“ vorzulesen. Sabine Lipan sagt über sich und ihr Buch: „Ich bin Kinderbuchautorin und mache mit großer Begeisterung Lesungen an Grundschulen. Erfahrungsgemäß haben die Kinder mit mir, dem Buch und meiner Lesemaus immer sehr viel Spaß und möchten natürlich das Buch auch gern weiter und zu Ende lesen.“ Wer das Buch erwerben will, kann dies in jedem Buchladen tun. Der Förderverein möchte gern noch ein Dankeschön den Eltern für die akti-

ve Unterstützung bei solch einer Vorlesung oder auch anderen Veranstaltungen an der Hörster Grundschule sagen. -hs- ■

Vom Klapperstorch bis zur Schultüte - Saure Gurken mit Schokoladeneis

1. Haller Familientag

Am 7. Mai 2011 von 10 – 14 Uhr

in der Kinderarztpraxis
Dr. Dagmar Müller
und der Linden-Apotheke
Dr. Anne Wiebke Baltrusch,
Gartnischer Weg 96-98

friends-design.de

Geburt
Spiel & Spaß
Kinder-Schminken
Bratwurst
Fußreflexzonenmassage
Schwangerschaft
Homöopathie
Kinderkrankheiten
Mütter
Zähne
Karussell
Babywiegen
Stillen
Väter
Kuchen
Säuglingspflege

Ein Tag der offenen Tür für die ganze Familie mit viel Information und Spiel und Spaß!

LINDEN APOTHEKE
DR. ANNE WIEBKE BALTRUSCH

Hebammen Petra Marz
American Events für Mutter und Kind



Dr. med. Dagmar Müller

Gasthof Tatenhausen

Gasthof Tatenhausen



Gasthof Tatenhausen
Familie Jürgenmann-Bülter
Vermolder Str. 15 · 33790 Halle
am Schloß Tatenhausen
Telefon 0 52 01-33 21

www.Gasthof-Tatenhausen.de
Öffnungszeiten: Mi - Fr ab 15 Uhr · Sa & So ab 11 Uhr

Planen Sie jetzt eine Feier, Weihnachtsfeier oder einen Firmenevent in stilvollem Ambiente? 6 verschiedene Räumlichkeiten für 8 - 150 Personen stehen zur Verfügung.

Prominenter Besuch auf der 10. Gewerbeschau



Machten Lust auf Frühling ...



... Blues Brothers ...



... Baggern für die Arche ...



... Baggern für Spaß ...



... die Kinder der Lindenschule...

Wer hätte das gedacht? Neben der Haller Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann besuchte nicht nur MDB Ralph Brinkhaus die diesjährige Gewerbeschau Gartnisch. Auch aus Übersee kam die Prominenz und bereicherte die Gewerbeschau mit Pop und Rock, der in die Beine ging: u.a. begeisterten die Blues Brothers, Gloria Gaynor und Tina Turner zahlreiche Besucher. Auch Wolfgang Petri kam, sang und siegte ... Für diesen hohen Besuch hatte Martin Leuchter gesorgt, der gemeinsam mit seinem Sohn Stephan eine Kfz-Meisterwerkstatt in der Großen Heide betreibt. Er hatte die regionale Band McCreams für den Auftritt während der Gewerbeschau verpflichtet, die zahlreiche Kulthits präsentierten - teilweise in passender Garderobe. Ein Höhepunkt, der allein schon den Besuch der Gewerbeschau lohnte. Nach den fröhlichen Tänzen der Ganztages-Kinder der Lindenschule Halle begrüßte Karl-Heinz Wöstmann vom Aussteller-Team am Samstagmorgen die ersten frühen Besucher. Er nannte 5 Gründe, durch die sich die Gewerbeschau Gartnisch hervorhebt. „Die Gewerbeschau ist echt,“ erklärte er. Außerdem wachse sie von Jahr zu Jahr, stärke die heimischen Unternehmen und die Zusammenarbeit vor Ort, sie sei sicher, denn Veranstalter, Sponsoren und Organi-

satoren hielten auch in wirtschaftlich nicht so guten Zeiten zueinander und: „Die Gewerbeschau Gartnisch ist schön!“ - denn man wandert entlang unzähliger gelber Narzissen, die die Straßenränder schmücken. Die Farbe Gelb hatte auch Anne Rodenbrock-Wesselmann für die Rosen gewählt, die sie zur „Rosenhochzeit“ mitbrachte - jede ein Dankeschön für ganz viel Arbeit im Hintergrund u.a. für Gerhard Schulte als Begründer der Gewerbeschau, für Mitglieder des Aussteller-Ausschusses und für die Firma Kontext als professioneller Manager. Dann war die 10. Gewerbeschau offiziell eröffnet - und damit auch die etwa 80 Stände der Aussteller, die Attraktives, Interessantes und Spannendes rund um Auto, Haus und Garten im Karree Heide, Gartnischer Weg und Schneider-Gelände zeigten - bei herrlichstem Frühlingwetter. Auf dem Hof Saltenbrock fand außerdem der 2. Altkreis-Holzdreikampf statt, bei dem die Teams im Sägen, Holzklötze stapeln und am Nagelbalken auf Zeit gegeneinander antraten. Die „Teichpfanne“ als Vorjahressieger war auch 2011 am Schnellsten und gewann eine Stihl-Motorsäge. Das traumhafte Wetter sorgte vor allem am Sonntag für gute Besucherzahlen...und für ein fröhlich-buntes Treiben, das „Lust auf Frühling“ machte. -sig-■



... Nageln, Sägen, Stapeln ...



... Tina Turner ...



... bis zum nächsten Mal



Strom tanken ...



... Sonne tanken.



Fahrrad fahren ...



... Auto fahren.



Flugtee!
Wir haben ihn!



Mo-Fr 9.30-13.30 Uhr & 15-18.30 Uhr / Sa 9.30-13.30 Uhr

First Flush Avongrove!
Die hervorragende Tee-Spezialität auch in Bio-Qualität

Eine neue Arche für die Arche



Erika Dufelsiek (mitte), Wilhelm Lange (rechts) und Thomas Beitelhoff (3. von links) von der Arche freuen sich über eine Spende in Höhe von 1.284,65 Euro, die ihnen das Team der MVS Zeppelin GmbH mit den Niederlassungsleitern Antonio Buccheri (links mit Scheck) und Christian Kutscha (rechts) nach der erfolgreichen Aktion „Baggern für die Arche“ im Anschluss an die Gewerbeschau Gartnisch überreichte.

Die Haller Arche darf sich auf eine neue Arche freuen: Stolz 1.284,65 Euro kamen beim „Baggern für die Arche“ auf der Gewerbeschau Gartnisch zusammen, das von der Bielefelder Baumaschinenvermietung MVS Zeppelin GmbH veranstaltet wurde. „Mit diesem Erfolg hätten wir nie gerechnet“, freut sich Erika Dufelsiek von den Freunden der Arche, als sie am Sonntag den Spendscheck entgegennahm. Mit der Spende soll für die Haller Kurzzeit-

pflegeeinrichtung für behinderte Kinder und Jugendliche ein neues Holzboot für den Außenbereich angeschafft werden. „Unsere alte Arche war kaputt, jetzt sammeln wir für eine neue und sind unserem Ziel dank der tollen Baggeraktion einen großen Schritt nähergekommen“, so Dufelsiek. Hunderte Kinder hatten sich auf den Caterpillar-Bagger gesetzt und gegen eine Spende ihr Geschick im Umgang mit der großen Schaufel bewiesen. ■



Die Sieger der 2. Altkreismeisterschaften im Holz-Dreikampf der Gewerbeschau Gartnisch. Disziplinen waren in diesem Jahr: zu zweit sägen, aus Holz einem Turm bauen und nageln. Auf dem Foto von links: Organisatorin Juliane Ehmke, René Harstik und Felice Klein vom Team THW (2. Platz), Marco Schacht und Sven Stricker vom Team Teichfanne (Vorjahressieger und 1. Platz), Holger Prange und Thomas Stüssel vom Team „Jo wir schaffen das“ (3. Platz), Moderator Max Kummrow.

Ein Flitzer für die Lindenschule



Mit einem flotten Dreirad-Flitzer hat sich die Haller Energieversorgerin Technische Werke Osning GmbH (TWO) bei den Kindern der Spiel-AG der offenen Ganztagschule der Lindenschule bedankt. Die Kinder hatten unter der Leitung von Lehrerin Heike Tesche die offizielle Eröffnung der diesjährigen Gewerbe-

schau Gartnisch mit einer Tanz- und Gesangsaufführung bereichert. Frank Walter (links) und Karl-Heinz Wöstmann (rechts) würdigten das Engagement der Kinder mit einer Sachspende, die zukünftig auf dem Schulhof der Lindenschule zum Einsatz kommen soll. ■

Fotografie Mörke
 Michael Mörke
 Bahnhofstraße 28 33790 Halle
 Tel. 05201 - 35 24 Fax 05201 - 66 98 39
 www.fotografie-mörke.de team@fotografie-moerke.de

PFLANZ IN DEN MAI!

GARTENCENTER
brockmeyer

1. Mai
 von
11-16 Uhr
 geöffnet!

Gartencenter Brockmeyer - hier wachsen die Ideen.

brockmeyer · Werkstraße 2 (an der B 68) · Halle · Tel 0 52 01 / 81 88 60
 Niemeierstraße 2 (gegenüber real-) · Detmold · Tel 0 52 31 / 96 20 30
 Montag - Samstag 9 - 19 Uhr · **Sonntag 11 - 16 Uhr**

Bioland-Hof Strottdrees
 Frisches vom Hof und Naturkost

Rind- und Schweinefleisch aus eigener biologischer Erzeugung

www.biolandhof-strottdrees.de
 Im Witten Sand 20 • 33428 Harsewinkel • Tel. 05247/6611 • strottdrees@freenet.de

Haller Grüne spendeten eine Elsbeere



Der Baum 2011, die Elsbeere, ist von den Grünen im Haller Stadtwald unterhalb der Kaffeemühle gepflanzt worden. An der Pflanzaktion nahmen teil (v.l.): Jochen Stoppenbrink, Doris Diekmann mit Tochter Josephin, Marlene Hahn und Dieter Jung.

Sie tritt als Einzelbaum oder in Gruppen auf, ihre frühe und leuchtend scharlachrote Laubfarbe fällt besonders im Herbst auf; ihr Holz ist rotbraun gefärbt und wird beispielsweise für exklusive Möbel und Musikinstrumente sowie Drechsel- und Schnitzarbeiten verwendet und nicht zuletzt sind die reinweißen Blüten im Mai eine wertvolle Bienenweide. Es ist die Elsbeere, der Baum des Jahres 2011. Ein solches Exemplar ist jetzt im Haller Stadtwald unterhalb der Kaffeemühle gepflanzt worden. Hat doch auch dieser Baum als CO₂-Filter eine ökologische Funktion. Gespendet hat ihn der Ortsverband Halle von Bündnis 90/Die Grünen.

Wie der alte und neue Sprecher des Ortsverbands, Jochen Stoppenbrink, erläuterte, werde traditionell vom neu gewählten Vorstand der Grünen ein Baum gespendet. Als Schriftführerin gehört dazu Doris Diekmann. Für die Kasse zeichnet Wilfried Zäpernick verantwortlich. Den Vorstand komplettieren die Beisitzer Dieter Jung und Christina Wieda. Wie es von Seiten der Grünen heißt, wollen sie weiterhin mit grünen Themen in der Öffentlichkeit präsent sein. Dazu gehöre vor allem der Ausstieg aus der Atomenergie. Stoppenbrink: „In diesem Jahr wird sich alles um das Thema Energie handeln.“ -josch-■



Am 01.01.2012 sinkt der Garantiezins für Lebensversicherungen auf 1,75 %. Sichern Sie sich mit der GarantRente Vario noch die aktuell gültigen 2,25 %!

GarantRente Vario:
Sicherheit, Flexibilität
und Renditechance
für Sie.

 Kreissparkasse
Halle (Westf.)

„Wurzelzwerge“ erfahren Natur mit allen Sinnen



Haller Waldkindergarten: Lernen durch Bewegung, Sinneswahrnehmung und direktes unmittelbares Erleben ist das Ziel dieser Einrichtung. Naturerlebnisse sind für die Entwicklung einer positiven Haltung der Kinder zur Natur und Umwelt eine entscheidende Voraussetzung.

Die Natur zu den verschiedensten Vegetationszeiten unmittelbar und mit allen Sinnen erfahren, in der Natur und mit der Natur konstruktiv und kreativ tätig zu werden, das wird den Kindern des Haller Waldkindergartens geboten. Die im Vorschulalter pflichtigen Kinder treffen sich mit ihren Betreuern morgens an der auf dem Haller Schützenberg befindlichen Basisstation. Von dort aus geht es jeden Tag und bei jeder Witterung bis zu vier Stunden in den Wald. Beim Spazieren gehen steht das Beobachten von Pflanzen und Tieren im Vordergrund. Birgit Wenzel im Gespräch mit dem „Haller Willem“: „Gerade jetzt im Frühjahr gilt es die Frühjahrsblüher wie beispielsweise Buschwindröschen oder Scharbockskraut zu entdecken.“ Sie fuhr fort: „Es ist einfach herrlich, dem morgendlichen Vogelkonzert lauschen und den Vogelzug beobachten zu können.“ Aber auch Werken, Musizieren und

Lernspiele - um hier nur einiges zu nennen - kommen nicht zu kurz. Vor allem bei Schlechtwetterperioden finden die „Wurzelzwerge“ Schutz im umgebauten Bauwagen. Die Idee, einen solchen Waldkindergarten zu gründen, ging von einer Elterninitiative aus. Diese Einrichtung besteht seit September 2004 und hat gegenwärtig eine Gruppenstärke von 22 Kindern im Alter zwischen vier und sechs Jahren. Leiterin ist Birgit Wenzel. Ihr zur Seite stehen die Erzieher Andrea Wilmsmeier und Andreas Büttke. Um den Kindergartenalltag und die Erzieher einmal kennen zu lernen, bietet der Kinderkarten die Möglichkeit, nach Absprache einmal mitzugehen. Interessierte Eltern können sich an Birgit Wenzel von Montag bis Freitag in der Zeit zwischen 8 und 13 Uhr wenden. Sie ist unter der Handynummer 0176/29 54 28 46 zu erreichen. -josch-■



Bauunternehmung

Ihr kompetenter Partner für Neubau und Sanierung

- Erd- und Entwässerungsarbeiten ■ Schimmelpilzsanierung
- Bauantrag und Statik ■ Trockenbau-/Gipskartonarbeiten
- Innen- und Außenputzarbeiten ■ Fliesen- und Natursteinarbeiten
- Feuchtemessung ■ Maurer- und Stahlbetonarbeiten
- Kellerabdichtung (innen und außen) ■ Verblendarbeiten
- Rißverpressung in Mauerwerk und Beton ■ Bautrocknung



24-Stunden-Schwimmen feiert Jubiläum



Die 29 angehenden Bekleidungstechnischen AssistentInnen der Oberstufe b/ Berufskolleg Halle zeigten im Lindenbad, was auf einer Strandparty In ist.

Zum 25. Mal lud der Haller Schwimmverein zum 24-Stunden-Schwimmen ein - eine beliebte Veranstaltung, die in diesem Jahr nicht nur Wasserratten, sondern auch Mode-Begeisterte in das Lindenbad lockten. Das wunderschöne Frühlingswetter sorgte erst für

waren die 3b der Grundschule Hörste mit durchschnittlich 2072 m pro Schüler, die 4a der Lindenschule mit 3168 m pro Schüler, die 5c des KGH mit 4527 m pro Schüler) und die 9c des KGH mit 8444 m pro Schüler am erfolgreichsten. „Wir gratulieren Karolin Kuhlmann und Daniel Akkermann zu ihren tollen Leistungen,“ lobte Vorsitzender Martin Schumacher diejenigen mit den längsten Strecken - 40100 m bzw. 25635 m. Die 5jährige Nike schaffte als jüngste Schwimmerin 1050 m im Wasser - ihr gleichaltriger Mitstreiter Lennard Stroob schwamm 600 Meter. In den Staffeln lagen der DLRG Langenberg (Vereine und DLRG), der SV Halle Delfine I (Bambino) und Koyo Engineering (Firmen) vorn. Bestes Nachtteam waren die SV Halle-Mädels. Für einen außergewöhnlichen Höhepunkt sorgten die SchülerInnen des Berufskolleg Halle, die als angehende Bekleidungstechnische Assistenten eine Modenschau inszenierten. „Sie haben die Sachen speziell für heute entworfen und gefertigt,“ erklärte Lehrerin Sabine Nordmeier. Im Rahmen von mehreren Projekttagen erstellten die 28 SchülerInnen und 1 Schüler die luftig-leichte Sommerkollektion „Refresh“ und zeigten, wie Frau 2011 zu einer Strandparty geht. -sig-■

einen zögerlichen Beginn, der sich im Laufe der 24 Stunden dann auf immerhin 532 große und kleine TeilnehmerInnen steigerte, die zusammen eine Strecke von insgesamt 1183 Kilometer im Wasser zurücklegten. Für die Jubiläums-Veranstaltung hatten sich die Organisatoren eine neue Disziplin überlegt - nämlich die Bewertung von Schulklassen, die sich mit mindestens 8 SchülerInnen gegeneinander messen konnten. In den unterschiedlichen Leistungsklassen



Insgesamt 532 TeilnehmerInnen schwammen zusammen 1183 Kilometer.

Westfalens Beste kommen von der Kreissparkasse Halle (Westf.)



Unser Bild zeigt in der Börse Stuttgart von links nach rechts: Linda Schlüter, Nils Pohlmann, Jana Pohlmann und Daniela Besecke.

Ein hervorragendes Ergebnis haben Auszubildende der Kreissparkasse Halle (Westf.) bei der Spielrunde 2010 im Planspiel Börse erzielt: Unter dem Teamnamen ‚Sparkies 2010‘ haben Deborah Besecke, Jana Pohlmann, Linda Schlüter und Nils Pohlmann in allen Kategorien das beste Ergebnis der 190 teilnehmenden Azubi-Teams im Sparkassenverband Westfalen-Lippe erzielt. Die Ehrung für den ersten Platz bei der traditionellen Wertung - Basis ist hier der Depotwert bei Abschluss des Planspiels - erfolgte im Februar in Münster. In der vergangenen Woche erfolgte die Ehrung auf Bundesebene für die jeweils Verbandsbesten im Themenschwerpunkt ‚Nachhaltigkeit‘. Hier hatten die

Haller in Westfalen-Lippe ebenfalls den ersten Platz und im Bundesvergleich einen stolzen zweiten Platz belegt - bundesweit nahmen insgesamt über 1.600 Azubi-Teams teil. Ziel der Nachhaltigkeitswertung ist es, zukunftsorientiertes und verantwortungsvolles Handeln schon bei jungen Leuten zu fördern. Für diese Ausrichtung wurde das Planspiel Börse von der Deutschen UNESCO-Kommission als offizielles Projekt der UN-Dekade "Bildung für nachhaltige Entwicklung" ausgezeichnet. Der Teamname der Haller Auszubildenden geht übrigens zurück auf das Maskotten zum 150 jährigen Firmenjubiläum der Kreissparkasse Halle (Westf.) im Jahr 2006, dem Eichhörnchen ‚Sparki‘.■

BERATEN • FÖRDERN • BILDEN

PRIVATINSTITUT
CHRISTOPH ENGELHARDT

Alleestraße 4 Tel.: 05201 - 66 99 88
33790 Halle (Westf.) Fax: 05201 - 66 99 99
nachhilfe@pi-ce.de http://www.pi-ce.de

Zeit für Zukunft

schreiber-perspektive

Therapie · Beratung · Coaching

Tanja Schreiber

Heilpraktikerin für Psychotherapie

Voßheide 29 · 33803 Steinhagen · Tel. 05204/88 81 77
(Termine nach Vereinbarung)
offene Sprechstunde: Mittwoch von 14 - 16 Uhr

www.schreiber-perspektive.de

Service rund ums Haus
Janusz Gasiński

- Fenster ■ Türen ■ Rolläden ■ Insektenschutz
- Haus-Service ■ Trockenbau ■ Bodenbeläge
- Malerarbeiten ■ Fliesenarbeiten

Lotkampsweg 12 · 33790 Halle/Westfalen

Telefon 0151-53 95 83 76 · Fax 05425-1576

Künsebeck online verteilt zweite Postkartenaufgabe



Auch Matthias Jörke verteilt die neuen Künsebecker Postkarten.

Im Zeitalter von Internet und Smartphones gibt es kaum etwas Persönlicheres als einen Brief oder eine Postkarte zu erhalten. Dies findet auch die Interessengemeinschaft Künsebecker Bürger (IGKB) und hat deshalb die mittlerweile zweite Auflage eigener Künsebeck Postkarten gestaltet und verteilt diese zurzeit in allen Künsebecker Geschäften und auf Veranstaltungen. Zeigten sich auf der ersten Ausgabe neben einem Foto der Gemeindebücherei fast ausschließlich Bilder aus dem Bereich der kommenden Bundesautobahn 33, zieht die neue Karte zum einen das bekannte Kriegerdenkmal und zum anderen eines der berühmtesten Wahrzeichen

Künsebecks, das Kalkwerk mit angrenzender Mülldeponie sowie das neue Biotop an der Kreisstraße. Auch Ideen für die dritte Auflage gibt es bereits. „Im nächsten Druck werden wir zeigen, was Künsebeck wirklich prägt - Industrie und Ortskern. Wenn wir nur landschaftliche Aufnahmen zeigten, würde es das Bild des Dorfes verfälschen.“, so Friederike Hegemann, stellvertretende Vorsitzende der Interessengemeinschaft. Die IGKB bringt auf Wunsch auch gerne einige Karten zu den Künsebeckern nach Hause oder in die Vereinsheime. Informationen dazu erhalten sie im Internet auf www.kuensebeck-online.de ■

Ein halbes Leben bei der Volksbank Halle



Bild von links nach rechts: Vorstandsvorsitzender Rainer Peters, Silke Buschmann, Elvira Paulun, Wilhelm Althoff, Betriebsratsvorsitzender Heinz-Hermann Jerrentrup, Vorstand Harald Herkströter (nicht auf dem Bild Andrea Rohde).

Ein Jubiläum ganz besonderer Art feierte am 01.04.2011 Herr Wilhelm Althoff aus Halle. Zusammen mit drei weiteren Kollegen kann er auf 125 Jahre Volksbank Halle zurückblicken, wobei er allein mit 50 Jahren Betriebszugehörigkeit zu dieser Summe beiträgt. Auch Frau Elvira Paulun aus Hörste dokumentiert mit ihrer 45-jährigen Tätigkeit bei der Bank eine ebenso tiefe Verbundenheit zu ihrem Arbeitgeber. Neben den beiden „Alt-Jubilaren“ feierten auch Frau Silke Buschmann aus Werther (20 Jahre) und Frau Andrea Rohde aus Versmold (10 Jahre) am 01.04.2011 ihr Jubiläum bei der Volksbank. Wilhelm Althoff begann am 01.04.1961 seine Ausbildung bei dem heimischen Kreditinstitut und war nach Beendigung seiner Lehrzeit in allen Bereichen der Bank beschäftigt. 1976 übernahm er die Leitung der Abteilung Buchhaltung/bargeldloser Zahlungsverkehr der früheren Volksbank, seit der Fusion mit der Spar- und Darlehnskasse wurde Herrn Althoff diese auch für das Gesamtinstitut übertragen. Mit Einzug in den Neubau der Volksbank Halle und einer damit verbundenen Neuorganisation am 10.12.1984 wurde Herrn Althoff die Leitung des Betriebsbereiches übertragen und

in diesem Zusammenhang Handlungsvollmacht erteilt. Hier war er bis zum 15.09.2009 tätig um dann in die Passivphase der Altersteilzeit einzutreten, welche er mit dem Übergang in den Ruhestand am 01.06.2011 beenden wird. Elvira Paulun startete am 01.04.1966 ebenfalls mit ihrer Ausbildung ihren Werdegang bei der Volksbank Halle. Anschließend wurde sie in allen Bereichen des Kreditinstitutes eingesetzt und ist heute für die korrekte Buchführung im Betriebsbereich der Bank verantwortlich. Silke Buschmann wechselte am 01.04.1991 von ihrem Ausbildungsbetrieb zu der Volksbank Halle um dort im Kundenservice der Geschäftsstelle Werther weitere Erfahrungen zu sammeln. Diese setzt die geprüfte Bankfachwirtin heute sehr erfolgreich in der Kreditsachbearbeitung des Institutes um. Andrea Rohde begann ihre Tätigkeit am 01.04.2001 im Kundenservice des Institutes und konnte bereits nach kurzer Zeit für die Kundenbetreuung in der Geschäftsstelle Dissen eingesetzt werden. Hier ist die gelernte Bankkauffrau auch heute noch in einem lebendigen und kollegialen Team für die adäquate Beratung der Mitglieder und Kunden tätig. ■

Die Grillsaison hat begonnen!
Leckere Spezialitäten aus unserer Schlachtere!



Vom Erzeuger zum Verbraucher

Wir liefern Ihnen:

Sämtl. Hausmacher Fleisch- u. Wurstwaren

Hausschlachtereie Niemeyer

33829 Borgholzhausen-Holtfeld · Pallheide 3 · Telefon 05425 / 5106

Verkauf auf unserem Hof:

Di 9-12.30 Uhr und 14-17 Uhr · Mi + Do 9-12.30 Uhr · Fr 8-18 Uhr · Sa 8-13 Uhr

Erd- und Landschaftsbau

Gerdes

- Erdarbeiten
- Pflasterarbeiten aller Art
- Baumaschinenverleih
- Kanalarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Zaunanlagen
- Baumfällarbeiten
- Winterdienst



www.baumaschinen-gerdes.de

**BAUMASCHINENVERLEIH
für JEDERMANN**

Wertherstraße · 33790 Halle

Tel. – Fax 0 52 01-73 48 38

Mobil 01 71-7 44 03 42



Plakette (ge)fällig?

Tel. 85 99 580



Bielefelder Str. 63

33790 Halle an der B68 Nähe Lidl



www.Kfz-Prüfstelle-Halle.de

Kfz-Sachverständige für Unfallgutachten

Spannende Lebensgeschichten bei Kaffee und Kuchen



Im „Diakonie-Erzähl-Café“ werden künftig jeden dritten Donnerstag Gesprächsrunden zu interessanten Themen geboten. Die Organisatoren Werner Krauß, Annette Sirp, Margret Hanke und Lothar Becker freuen sich auf die Gäste.

Es bietet einem interessierten Publikum bei Kaffee und Kuchen spannende Lebensgeschichten zu erfahren und mit anderen Gästen ins Gespräch zu kommen, das „Diakonie-Erzähl-Café“. Die Diakoniestation Halle lädt dazu jeden dritten Donnerstag im Monat in der Zeit zwischen 15 und 17 Uhr ein. Treffpunkt ist das neue Domizil der Diakoniestation in der Bahnhofstraße 33a (hinter Café Baier). „Die Idee zum Erzähl-Café ist schon lange vorhanden“, sagt Lothar Becker, ehemaliger Diakoniefarrer der Diakonie Halle, im Gespräch mit heimischen Journalisten. Die Leiterin der Diakoniestation, Margret Hanke, ergänzt: „Nach dem Umzug in unsere neue Unterkunft wird nun über das entsprechende Ambiente verfügt“ und sie fährt fort: „Wir würden uns daher über zahlreiche interessierte Bürger freuen.“ Während das Projekt betreut wird von Diakoniefarrer i.R. Lothar Becker und dem ehemaligen Presbyter Werner Krauß, beide fungieren zugleich als Moderatoren, sorgt Annette Sirp,

ehemalige Lehrerin am Kreisgymnasium Halle, für duftenden Kaffee und schmackhaften Kuchen. Als nächster Interviewpartner stellt sich Superintendent Walter Hempelmann den Fragen des Moderators. Der Termin ist am Donnerstag, 19. Mai. Während im Juni Ingrid Gerner vom Generationennetzwerk über eine Israelreise berichten wird, wird Werner Krauß am 15. September einen Dia-Vortrag über Israel halten. Domkapitular Josef Dieste wird Moderator Becker am 20. Oktober Rede und Antwort stehen. Der ehemalige Chefarzt des Haller Klinikums, Dr. Peter Ernst, folgt als Gast im November. Kirchenmusikdirektor Martin Rieker spricht über sein Wirken in Halle am 15. Dezember. Wie Margret Hanke als Hausherrin darauf verweist, sind Anmeldungen zu den jeweiligen Terminen erwünscht. Sie werden persönlich oder telefonisch in der Diakoniestation von Anke Kahmann entgegen genommen. Die Telefonnummer lautet: 05201/9829. -josch-■

Besuch des Konzerts von Stromae ein voller Erfolg



Als Preis für den ersten Platz bei dem Internetrechercheettbewerb des „Institut francais“ durfte die Klasse 9 c des KGH, die sogenannte Europaklasse, nun auf das Konzert des äußerst sympathischen belgisch-afrikanischen 25jährigen Sängers Stromae nach Düsseldorf. Gemeinsam mit den betreuenden Lehrern Jonas Zemelka, Barbara Meise und Anabel Oliviera-Lopes waren die 27 Schüler Gäste des gut besuchten eineinhalbstündigen Konzerts im ZAKK (Zentrum für Aktion, Kultur und Kommunikation) in Düsseldorf. Zuvor stand ihnen der Musiker, der vor allem durch den Song „Alors on dance“ bekannt ist, für ein halbstündiges Interview zur Verfügung. Hier erfuhren sie, dass Stromae, der mit bürgerlichem Namen Paul van Haver heißt und in Belgien geboren ist, sehr viele per-

sönliche Geschichten aus seinem Leben oder dem seiner Freunde in seinen Lieder verarbeitet, so z.B. in dem Stück „Te quiero“, das die Schattenseiten von Liebesbeziehungen thematisiert. Auf dieses Lied waren die Schüler besonders gut vorbereitet, da sie es zuvor im Unterricht besprochen und erarbeitet hatten, indem sie Dialogszenen erfanden und diese dann szenisch umsetzten. Stromae, dessen Vater aus Ruanda stammt, begreift sich als „Multi-Kulti-Star“, dem sehr viel an einem Miteinander der verschiedenen Kulturen liegt. In dem Konzert standen die Schüler dann in breiter Front in der ersten Reihe und umjubelten euphorisch den Sänger. Danach hatten die meisten noch die Gelegenheit, sich ein Autogramm von ihm zu holen. ■



WGENER
Ihr Friseur am Ronchin-Platz

Bahnhofstraße 16
33790 Halle
Tel. (0 52 01) 25 87

100 Jahre
Tradition
und
Kreativität
aus
Meisterhand

Schneider baut:
Ihren Dachboden aus.
Und Ihr Haus dämmen wir auch.

Schneider GmbH
Garnischer Weg 117
33790 Halle in Westfalen
Telefon 0 52 01 - 66 92-0
Telefax 0 52 01 - 66 92-29
www.schneider-massiv.de



Zimmerei & Stahlbetonbau

Häusliche Kranken-, Alten- und Familienpflege sowie Palliativpflege

Wir unterstützen Sie bei der Pflege und führen die vom Arzt verordneten Maßnahmen durch. Wir vermitteln auch weitere Hilfen, z.B. Hausnotruf, Haushaltshilfen, Kurzzeit- und Tagespflege, Familienpflege, Zusammenarbeit mit Krankenhäusern und Altenheimen.

■ Gesprächstermine können Sie jederzeit mit uns vereinbaren.

Caritas-Sozialstation
Schulstraße 18
(im Marienheim)
33790 Halle/Westf.
Telefon: 05201 849010

„Rund um die Uhr“
Mobil: 0171 9734022



Caritas
Gütersloh

Helfen. Pflegen. Beraten.

60 na und!



Tanzschulchefin Helga Weissenberg demonstriert den „Senioren Line Dance“.

Ende März wurde im Tanz- und Gesellschaftshaus wieder kräftig das Tanzbein geschwungen. Die AOK, die Sparkasse, die Neue Westfälische und die Tanzschule Stüwe-Weissenberg hatten mal wieder zu der traditionsreichen Tanzparty „60 na und!“ eingeladen. Rund 250 tanzbegeisterte Senioren sorgten für ein volles Haus und bewegten sich ausgiebig zu den Klängen der „60 na und! Band“. Pause gab es nur während des AOK-Vortrages von Sabine Bartnik über „Gesunde Ernährung“, der flotten Modenschau des Modehauses Starp aus Verl und dem Vortrag der Seniorentanzformation aus eigenem Hause. Diese zeigte zunächst eine klassische Rumba.

Anschließend stellten einige Seniorentänzer unter Leitung von Gaby Stallmann das neue Produkt der Tanzschule Stüwe-Weissenberg „Senioren Line Dance“ vor. Diese Tanzart wurde natürlich gleich ausprobiert. Ein toller Anblick, niemand blieb sitzen. Nach den Schrittanweisungen von Tanzschul-Chefin Helga Weissenberg folgten mehr als 200 Senioren dem Evergreen „New York, New York“. Abgerundet wurde diese Veranstaltung durch den Auftritt des Shanty Chores Gütersloh. Natürlich gab es auch wieder reichlich Kaffee und Kuchen. Zu guter Letzt versprach Helga Weissenberg für die nächste Veranstaltung etwas Besonderes. Dann wird es die Veranstaltung „60 na und!“ zum 50-zigsten Mal geben. Am 26. November wird dementsprechend zu einem festlichen „60 na und! Ball“ eingeladen. Der nächste Sonntags-Tanztee findet am 8. Mai von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr statt. ■



Asiatisch inspiriert

Ganz entspannt eintauchen!
Harmonie und Ruhe finden!
Naturtöne, moderner Holz-Look und angenehme Oberflächen verleihen dem Bad ein wohnliches Flair.

Die Macher für Bad und Co.
werner

Brockhagener Str. 19 • 33803 Steinhagen
Fon 05204 / 7476 • Fax 05204 / 3776
www.werner-die-macher.de

Täglich frische
Bio-Lebensmittel!

Wir sind für Sie da:
Mo - Fr 9 - 19 Uhr
Sa 9 - 14 Uhr

Hofladen
Biohof Bobbert

Tel. 0521 / 9 46 76 00
Alleestraße 3 · Bielefeld-Quelle

Parole: „Nie mehr blutige Knie“



Die Umwandlung des alten Tennissportplatzes in einen modernen Kunstrasenplatz am Haller Schulzentrum Masch ist getan. Auf die neue Sportanlage freuen sich Renate Broihan (Hauptschule), Frank Spannuth (Realschule), Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann, Michael Rasper (SC-Jugendleiter), Ulrich Stricker (SC-Vorstand), Architekt Markus Illgas, SC-Vorsitzender Hennig Witte, Harald Herkströter (Volksbank), Ingrid Tesche (Stadtssportverband) und Siegfried Stock (Firma Polytan).

Ein lang gehegter Wunsch ist für Fußballspieler und -spielerinnen des Sport-Club Halle in Erfüllung gegangen: Ist doch die Umwandlung des roten Achseplatzes in einen modernen Kunstrasenplatz am Schulzentrum Masch in Halle an der Wasserwerkstraße endlich vollzogen. Die Kosten des neu gestalteten Spielplatzes belaufen sich auf rund 639.000 Euro. Die Stadt trägt davon 500.000 Euro, den Rest bringt der Club in Form von Spenden und Eigenleistung auf. Halles Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann freute sich denn auch anlässlich der offiziellen Freigabe des Fußballplatzes für Schulen und Vereine: „Es ist ein Traum in Erfüllung gegangen.“ Gleichzeitig lobte sie den engagierten Einsatz der Mitglieder des Sport-Clubs in Hinblick auf die von ihnen beim Umbau geleistete Arbeit. Wie die Verwaltungschefin deutlich machte, gehe sie nun davon aus, dass die jungen Sportler künftig ohne „blutige Knie“ nach Hause kommen werden. Renate Broihan (Peter Korschak-Schule), Frank Spannuth (Realschule), Architekt Markus Illgas, Ingrid Tesche (Stadtssportverband) und Siegfried Stock (Firma Polytan) begrüßten die Fertigstellung der

Anlage und fanden ebenso anerkennende Worte zu dem vom SC aufgebrauchten Engagement. SC-Vorsitzender Hennig Witte blieb es vorbehalten, sich bei den Geldgebern wie bei den freiwilligen Helfern gleichermaßen zu bedanken. Einen hob er dabei besonders hervor: Ulrich Stricker. Das SC-Vorstandsmitglied hatte mit seinem Einsatz dafür gesorgt, dass die Kosten im Rahmen blieben. Fast 30 Jahre lang haben die Mitglieder des SC Halle den alten Tennenplatz bespielt. Doch mit der Zeit befand er sich in einem äußerst schlechten Zustand. Wie die Verwaltung dazu weiter mittelte, konnte vor allem bei Niederschlägen das Oberflächenwasser nicht mehr richtig abfließen. Es führte stets zu großen Pfützenbildungen. Die Folge: Der Platz war häufig unspielbar. Auf dem vorhandenen Tennenspielfeld wurde eine Spielfläche mit den Maßen 67 Meter mal 104 Meter aufgebaut. Sie erhält einen Kunstrasenbelag mit folgenden Aufbau: - 15 Zentimeter ungebundene Tragschicht aus Natursteinmaterial, - 3,5 Zentimeter elastische Tragschicht aus PU-gebundenem Gummimaterial mit Splittzusatz, - etwa 3,3 Zentimeter Kunststoffrasen mit verfüllter Polschicht. -josch- ■

DICHTIGKEITSPRÜFUNG
nach §61a LWG NRW für private Haushalte

WIR HELFEN IHNEN BEI DER UNTERSUCHUNG

KANTEC

Büro für Kanaltechnik | Lange Straße 67 | 33790 Halle
Tel.: 05201.73 56 064 | Fax: 73 56 065
mail@kantec.info | www.kantec.info

Haller Chöre präsentierten „Schokoladenseite“



Mit „Babicka“ eröffnete der Gemischte Chor Kölkebeck das Gemeinschaftskonzert. Die Besucher erlebten in der Aula des Kreisgymnasiums Halle ein abwechslungsreiches Programm.

Ganz im Zeichen von Chorgesang, Instrumentalmusik und Lesung hat das 36. Gemeinschaftskonzert der Haller Chöre gestanden. Unter der unter dem Motto „Was ihr wollt“ stehenden Veranstaltung haben rund 180 Sängerinnen und Sänger das Publikum mit auf die musikalische Reise genommen und sich

Schlagern über Musicals bis hin zu klassischen Stücken. Mitwirkende waren neben dem Streichquartett „Cantabile“ der Chor „Mezzoforte“, der Gemischte Chor Kölkebeck und die Sängergemeinschaft Künsebeck sowie die Männergesangsvereine „Ravensberg“ Halle und Hörste“. Vor rund 400 Gästen, unter ihnen Halles Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann nebst Begleitung, eröffnete der Gemischte Chor Kölkebeck unter der Leitung von Ulrich Herse den Reigen der musikalischen Veranstaltung mit „Babicka“ und dem „Kufsteinlied“. Begleitet wurden sie dabei am Klavier von Olga Teske. Den klassischen Part hatte das Streichquartett „Cantabile“ übernommen. Die

Musiker Albrecht Achilles, Almut Hage, Bettina von Saalfeld und Michael Wolff beeindruckten beim ersten Satz des Klavierkonzerts Nr. 2 in f-moll von Frederic Chopin ebenso wie bei „Eine kleine Lachmusik“. Am Flügel: Peter Krüger. Dirigent Ralf Magnus unternahm mit der Sängergemeinschaft Künsebeck eine Reise in das Riesengebirge und es wurde das „Riesengebirgler Heimatlied“ zu Gehör gebracht. Nicht zuletzt erfreuten die Sänger mit ihrem Medley „Horch, was swingt von draußen ‚rein?“ und „Und keiner soll sagen“. Schwungvoll ging es beim Auftritt des Männergesangsvereins Hörste zu.

Es erklang „Marina“, „I will follow him“ aus dem Film „Sister Act“ und „Rot sind die Rosen“. Die Leitung hatte Christian Schumacher. Das Tiergebet von Frieder Meschwitz war als Lesung von David Lampert zu hören. Und während die Männerchöre Brockhagen und „Ravensberg“ Halle das Publikum gemeinsam unter anderem mit Werken von Eichendorff wie „O Täler weit, o Höhen“ und Mendelssohn Bartholdy begeisterten, erfreute der Chor „Mezzoforte“ unter der Leitung von Stefan Binder mit bekannten Stücken wie beispielsweise „Here comes the sun“ oder „The long and winding road“. Alle Chöre zusammen verabschiedeten sich mit „Aus meinen Träumen“ aus dem Musical „Oklahoma“. Das Publikum war rundum begeistert. -josch- ■



Die Sängergemeinschaft Künsebeck nahm unter der Leitung von Ralf Magnus das Publikum mit auf die Reise ins Riesengebirge. Es erklang das Riesengebirgler Heimatlied.

dabei von ihrer „Schokoladenseite“ präsentiert. Das Konzert fand in der Aula des Kreisgymnasiums Halle statt. Die musikalische Gesamtleitung hatte Olga Teske. Der bunte Melodienstrauss des unterhaltsamen Programms, moderiert von Dieter Baars, reichte von Volksliedern und



Schwungvoll ging es beim Auftritt des Männergesangsvereins Hörste zu. Es erklang „Marina“, „I will follow him“ aus Sister Act und „Rot sind die Rosen“.



Das Streichquartett „Cantabile“ mit den Musikern Albrecht Achilles, Almut Hage, Bettina von Saalfeld und Michael Wolff brillierte beim ersten Satz des Klavierkonzerts Nr. 2 in f-moll von Frederic Chopin. Am Flügel: Peter Krüger.

Weil wir wollen, dass Sie in HALLE einkaufen, sind wir



Schuhe + Sport

Reichtelt

Täglich durchgehend von 9 - 19 Uhr,
Sa. bis 14 Uhr und
jeden 1. Sa. bis 16 Uhr geöffnet
Bahnhofstr. 6 · Halle · Tel 23 56
mail@schuhsport-reichtelt.de

Wer liefert uns den neuen Fernseher?

TOIONFORMATIONSTECHNIK
TÖNSING
TV - HiFi - Telekommunikation - Internet
Telefon 05201 3162
www.toensing.tv

Abschleppdienst

Carotta

macht viel !!!

Elsa-Brändströmstr. 34 · 33790 Halle · Telefon 0 52 01/45 97

Unfallreparatur

Gebrauchteile

An- und Verkauf von Unfallwagen

„Ein
Zimmer
für
Paul.“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Kinder kommen. Kinder wachsen. Kinder ziehen aus. Wenn sich die familiäre Situation verändert, ändern sich auch die Anforderungen an das eigene Zuhause. Träumen Sie nicht länger von einem Haus oder einer Wohnung, die zu Ihnen passt! Mit der richtigen Planung werden Ihre eigenen vier Wände Realität. Wir begleiten Sie von Anfang an. Beim Bausparen, bei der Finanzierung und bei der Nutzung staatlicher Fördergelder. Egal, ob Sie bauen, kaufen oder renovieren wollen. Packen Sie es an.

www.vb-halle.de

 **Volksbank
Halle/Westf. eG**